

# PowerMaster-10/30 G2

## Version 19.3

### Manuel de l'utilisateur

#### Table des matières

<b>1. Introduction</b> .....	3	Réglage du volume de la voix et des bips du clavier .....	14
Préface .....	3	<b>3. Contrôle de la voix et du son</b> .....	<b>15</b>
Présentation .....	3	Boutons poussoirs Contrôle voix et son .....	15
Fonctionnalités du système .....	3	Voix ON/OFF .....	15
Voyants et commandes du PowerMaster-10 G2 .....	4	Échange de messages .....	15
Voyants .....	5	Lecture des messages .....	16
Touches de contrôle .....	5	<b>4. Contrôle d'appareil électrique</b> .....	<b>17</b>
Touches d'armement .....	5	Options et boutons de contrôle .....	17
Autres touches .....	5	Contrôle automatique de la mise en marche / arrêt .....	17
Voyants et commandes du PowerMaster-30 G2 .....	6	<b>5. Examen des problèmes et de la mémoire des alarmes</b> .....	<b>18</b>
Voyants .....	6	Indication des alarmes et autoprotections en mémoire .....	18
Touches de contrôle .....	6	Suppression de l'indication MEMOIRE .....	18
Touches d'armement .....	6	Problèmes .....	18
Autres touches .....	7	Indications générales .....	19
Haut-parleur d'alarme intégré .....	7	Résolution des problèmes .....	20
Signaux sonores généraux .....	8	<b>6. Menus et fonctions</b> .....	<b>21</b>
Autres signaux sonores .....	8	A.1 Accès au menu Paramètres utilisateur et sélection d'une option de menu .....	21
Affichage .....	8	A.2 Retour à l'étape précédente ou sortie du menu PARAM.UTILISAT .....	23
Mode Écran de veille .....	8	A.3 Boutons de navigation et paramétrage .....	23
Badges .....	8	B.1 Définition du schéma d'isolation de zone .....	24
Utilisateurs et codes .....	9	B.2 Examen du schéma d'isolation de zone .....	25
<b>2. Utilisation du système PowerMaster</b> .....	<b>10</b>	B.3 Rappel du schéma d'isolation de zone .....	25
Préparation de l'armement .....	10	B.4 Programmation des codes utilisateur .....	26
MARCHE « TOTALE » / « PARTIELLE » .....	10	B.5 Programmation du code contrainte .....	28
Désarmement et arrêt de l'alarme .....	11	B.6 Ajout / suppression de badges .....	29
Désarmement sous la contrainte .....	11	B.7 Ajout / suppression de télécommandes .....	31
Procédure de sélection de partition .....	11	B.8 Réglage de l'heure et du format de l'heure .....	34
Basculement de « PART » vers « TOTAL » .....	11	B.9 Réglage de la date et du format de date .....	35
Basculement de « TOTAL » vers « PART » .....	11	B.10 Activation / désactivation de l'auto-armement .....	36
Armement « instantané » MARCHE TOTALE ou PART .....	12	B.11 Paramétrage de l'heure d'auto-armement .....	37
Armement forcé MARCHE TOTALE ou PART .....	12		
Armement en mode Memo clé .....	13		
Émission d'alarmes .....	13		
Émission d'une alarme Incendie ou Urgence médicale .....	14		
Carillon ON/OFF .....	14		

B.12, Programmation de signalements sur téléphone privé, e-mail, MMS et SMS .....	37	Sortie du journal des événements .....	67
B.13 Activation / désactivation de l'option de bip sirène .....	46	<b>ANNEXE A. FONCTIONS DES APPAREILS DE CONTROLE.....</b>	<b>68</b>
B.14 Programmer le planificateur .....	46	A1. KP-160 PG2 .....	68
B.15 Contrôle du volume .....	49	A2. KP-140/141 PG2 .....	69
B.16 Numéro de série .....	52	A3. KF-234 PG2 .....	70
B.17 Paramètres PowerLink* .....	54	<b>ANNEXE B. PARTITIONNEMENT .....</b>	<b>71</b>
<b>7. Signalement d'événements et contrôle par téléphone et SMS.....</b>	<b>55</b>	B1. Sélection d'une partition .....	71
Notification des événements par téléphone .....	55	B2. Armement / désarmement du système .....	71
Notification des événements par SMS .....	56	B3. Fonction Voir .....	71
Accès distant par téléphone .....	56	B4. Sirène.....	72
Accès distant par SMS.....	59	B5. Affichage du statut de la partition .....	72
<b>8. Applications et fonctions spéciales .....</b>	<b>60</b>	B6. Espaces communs.....	72
Veiller sur les occupants de la maison .....	60	<b>ANNEXE C. GLOSSAIRE .....</b>	<b>74</b>
Accusé de réception de l'état « batterie faible » des télécommandes .....	60	<b>ANNEXE D. PLAN D'EVACUATION DU DOMICILE EN CAS D'INCENDIE.....</b>	<b>77</b>
<b>9. Test du système .....</b>	<b>61</b>	<b>ANNEXE E : CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>78</b>
Test périodique .....	61	<b>E1. Caractéristiques de fonctionnement.....</b>	<b>78</b>
Test périodique par partition .....	64	<b>E2. Caractéristiques sans fil .....</b>	<b>79</b>
<b>10. Entretien .....</b>	<b>66</b>	<b>E3. Caractéristiques électriques .....</b>	<b>80</b>
Remplacement de la batterie de secours ....	66	<b>E4. Communication .....</b>	<b>81</b>
Remplacement des batteries des appareils sans fil.....	66	<b>E5. Propriétés physiques .....</b>	<b>82</b>
Accès aux zones 24 heures .....	66	<b>E6. Périphériques et accessoires .....</b>	<b>82</b>
Nettoyage de la centrale .....	66	<b>ANNEXE F. CONFORMITÉ AUX NORMES.....</b>	<b>83</b>
Journal des événements .....	66		

# 1. Introduction

## Préface

Le PowerMaster-10/30 G2 est un système de contrôle d'alarme sans fil avancé produit par Visonic Ltd.

**Remarque** : vous devez connaître le nom et le numéro de téléphone du centre de surveillance auprès duquel votre système procédera aux signalements. Lorsque vous appelez le Centre de surveillance pour poser des questions, vous devez avoir accès au « NUMERO DE COMPTE » utilisé pour identifier votre système d'alarme auprès du centre de surveillance. Procurez-vous ces informations auprès de votre installateur et notez-les.

**Remarque** : « Pmaster » est utilisé comme abréviation de « PowerMaster ».

## Présentation

Le PowerMaster est un système d'alarme sans fil qui assure une fonction de détection et d'alarme en cas de cambriolage, d'incendie et d'autres problèmes de sécurité. Il peut également servir à surveiller l'activité de personnes handicapées ou âgées à leur domicile. Les informations sur le statut du système sont présentées de manière visuelle et verbale<sup>1</sup>, et dans la plupart des cas, une voix enregistrée vous invite à effectuer l'opération requise.

Le système est doté d'une fonction de partition en option (décrite dans l'Annexe B).

Le PowerMaster est piloté par une centrale (Figure 1a et Figure 1b) conçue pour rassembler les données émises par différents capteurs positionnés de manière stratégique à l'intérieur et en périphérie du site protégé.

Le système d'alarme peut être armé et désarmé au moyen de divers claviers et télécommandes, à l'aide de codes spéciaux.

Dans l'**état désarmé**, le système affiche des informations de statut et déclenche une alarme en cas de détection de fumée ou d'anomalie dans une zone 24 heures (zone active 24h/24).

Dans l'**état armé**, le système déclenche une alarme en cas de détection d'une anomalie dans n'importe laquelle des zones armées.

Les badges permettent au personnel autorisé de pénétrer dans les zones à accès limité.

Le système identifie différents types d'événements : alarmes, tentatives de sabotage des capteurs et plusieurs types de problèmes. Les événements sont automatiquement signalés par RTC (ligne téléphonique) ou communication cellulaire en option aux centres de surveillance (sous forme numérique ou IP) et à des numéros de téléphone privés (tonalités et/ou SMS). Le destinataire d'un message doit examiner l'événement et prendre les mesures qui s'imposent.

**IMPORTANT !** Tout ce que vous devez savoir pour protéger vos locaux est indiqué dans les Chapitres 2 et 3 du présent manuel.

Si certains termes utilisés ici sont nouveaux pour vous, consultez l'Annexe C en fin de manuel.

**Remarque** : ce système doit être vérifié par un technicien qualifié au moins une fois par an.

## Fonctionnalités du système

Votre PowerMaster propose de nombreuses fonctionnalités uniques :

- **Paramètres Utilisateur principal / Utilisateur** : deux niveaux d'utilisateur autorisent différents types d'accès (voir Chapitre Menus et fonctions, section B.4 Programmation des codes utilisateur).
- **30 zones de détecteur (PowerMaster-10 G2) / 64 zones de détecteur (PowerMaster-30 G2)** : chaque zone de détecteur est identifiée par un numéro de zone et un nom (lieu).
- **Plusieurs modes d'armement** : TOTAL, PARTIEL, TOTAL INSTANTANE, PARTIEL INSTANTANE, MEMO CLE et ISOLATION.
- **Ecran LCD** : des informations d'état et des invites simples sont affichées sur le panneau avant.
- **Horloge en temps réel** : l'heure est affichée sur l'écran. L'horloge est aussi utilisée pour indiquer la date et l'heure de chaque événement du journal
- **Différentes destinations de signalement** : les événements peuvent être signalés automatiquement à des centres de surveillance, numéros de téléphone privés et mobiles de votre choix et même par SMS, si le module cellulaire est installé (voir Chapitre Menus et fonctions).
- **Signalement sélectif** : votre installateur peut déterminer quel type d'événement sera signalé à quel destinataire.

<sup>1</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

# INTRODUCTION

- **Mode Mémo clé** : un message « Mémo clé » est envoyé aux téléphones sélectionnés si le système est désarmé par un utilisateur « mémo clé » (par exemple un enfant). (Voir Chapitre 2.)
  - **Annonces et instructions vocales<sup>1</sup>** : des messages vocaux pré-enregistrés et dépendant du statut sont émis via le haut-parleur intégré (si les invites vocales sont activées - voir Chapitre 3).
  - **Échange de messages<sup>1</sup>** : avant de quitter les locaux, vous pouvez enregistrer un court message vocal à l'intention des autres utilisateurs du système susceptibles d'arriver plus tard. À votre arrivée, vous pouvez écouter les messages vocaux laissés par d'autres à votre intention.
  - **Accès depuis des téléphones distants** : vous pouvez accéder au PowerMaster depuis un téléphone distant et l'armer/désarmer ou recevoir des informations sur le statut du système (voir Chapitre 7).
  - **Touches numériques utilisées comme touches fonction** : lorsque le système est désarmé, les touches numériques servent aussi à contrôler différentes fonctions du système. Une icône simple figurant sur chaque touche indique la tâche correspondante.
  - **Extraction des données** : vous pouvez obtenir des informations sur le statut, sur les problèmes et passer en revue les événements d'alarme mémorisés (voir Chapitre 5).
  - **Journal d'événements** : les événements du système sont mémorisés dans un journal des événements qui conserve les événements les plus récents en précisant la date et l'heure de l'incident. Vous pouvez accéder à ce journal et passer en revue les événements, notamment après un cambriolage (voir Chapitre 10. Entretien).
  - **Surveillance de personnes âgées, handicapées et infirmes** : le système peut être programmé de manière à surveiller l'activité de personnes présentes dans une zone protégée ou à envoyer un message d'alerte si aucun mouvement n'est détecté dans la zone pendant une durée prédéfinie (voir Chapitre Menus et fonctions).
  - **Appels de détresse** : les télécommandes peuvent servir à activer cette fonction par pression simultanée sur deux touches.
  - **Désarmement sous la contrainte** : si un utilisateur est contraint de désarmer le système, il peut le faire en entrant un code spécial (« Code contrainte ») qui désarme le système normalement mais envoie également une alarme silencieuse au centre de surveillance (voir Chapitre Utilisation du système PowerMaster).
  - **Supervision du système** : tous les périphériques sans fil du site protégé envoient des messages réguliers de présence à fins de supervision. En cas de non réception d'un de ces messages, le PowerMaster affiche un message de problème « absent ». S'il le souhaite, l'installateur peut désactiver cette fonctionnalité.
  - **Supervision de la pile** : le PowerMaster surveille en permanence l'état de la pile des capteurs et appareils du système et affiche un message « Batterie basse » dès qu'une pile doit être remplacée dans un délai de 30 jours. Les sirènes sans fil peuvent encore émettre deux alarmes avant de devenir totalement inactives.
- Remarque : lorsque le message « Batterie basse » est émis, la pile doit être remplacée dans les 7 jours.*

## Voyants et commandes du PowerMaster-10 G2

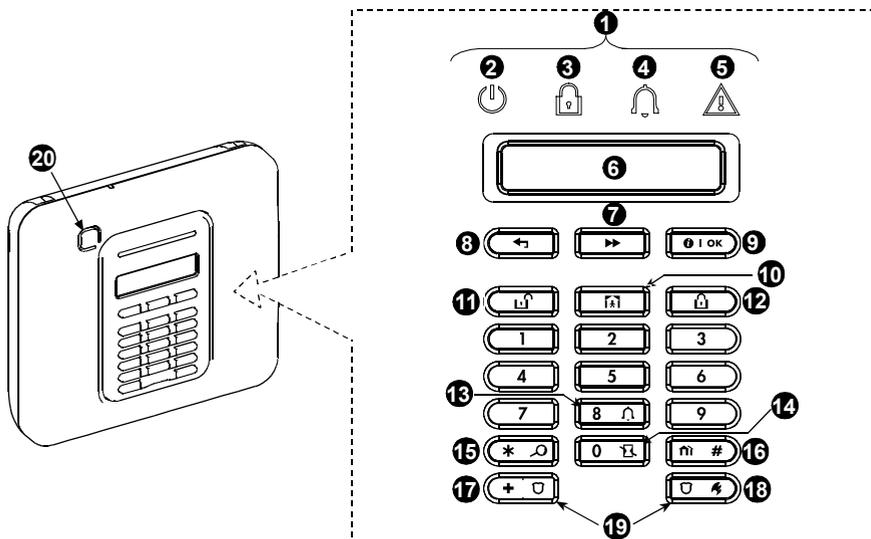


Figure 1a. Voyants et commandes du PowerMaster-10 G2

## Voyants

N°	Indication	Fonction
2		<b>Alimentation (vert)</b> : indique que votre système est correctement connecté à la prise.
3		<b>Armement (rouge)</b> : s'éclaire lorsque le système est armé.
4		<b>Carillon (vert)</b> : le carillon retentira dans les Zones carillon en cas d'anomalie (voir Chapitre 2).
5		<b>Problème (orange)</b> : s'éclaire lorsque le système a un problème (voir Chapitre 5).

## Touches de contrôle

N°	Indication	Fonction
7		<b>SUIVANT</b> : pour avancer d'un élément de menu à l'autre.
8		<b>PRECEDENT</b> : pour reculer d'un élément de menu à l'autre.
9		<b>OK</b> : pour passer en revue les messages de statut un par un et sélectionner une option affichée.

## Touches d'armement

N°	Indication	Fonction
12		<b>TOTAL</b> : armement lorsqu'il n'y a personne à la maison
10		<b>PART</b> : armement lorsqu'il reste des personnes à la maison.
14		<b>INSTANT</b> : annulation du délai d'entrée lors de l'armement (TOTAL ou PART)
11		<b>DESARMER / ARRET</b> : désarmement du système et arrêt des alarmes
16		<b>PARTITION</b> : sélection de la partition

## Autres touches

N°	Indication	Fonction
13		Carillon ON/OFF
15		Examen du journal des événements
17		Urgence médicale (maintenir pendant 2 s)
18		Incendie (maintenir pendant 2 s)
19		Pour l'alarme panique, appuyer simultanément sur les deux boutons

# INTRODUCTION

## Voyants et commandes du PowerMaster-30 G2

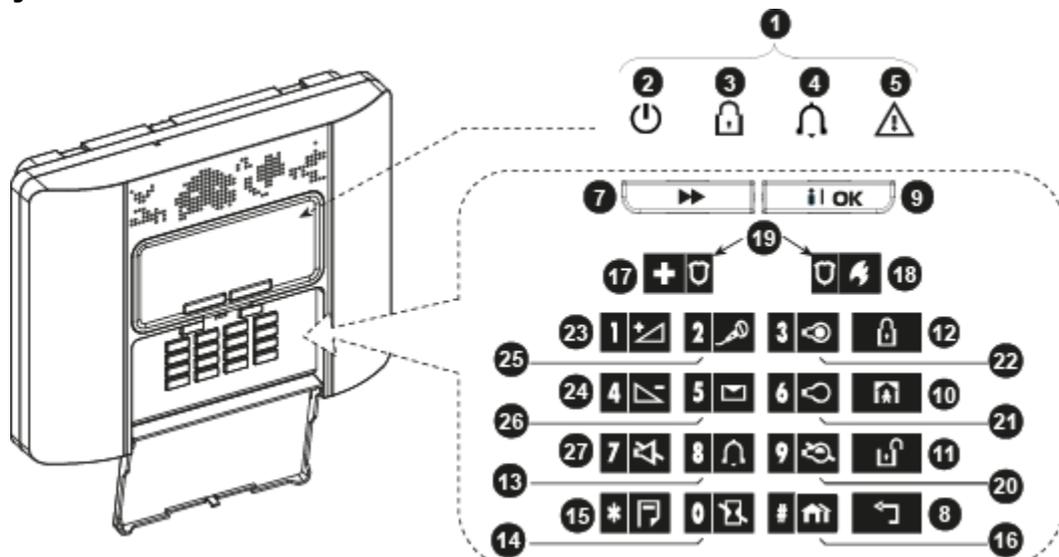


Figure 1b. Voyants et commandes du PowerMaster-30 G2

### Voyants

N°	Indication	Fonction
②		<b>Alimentation (vert)</b> : indique que votre système est correctement connecté à la prise.
③		<b>Armement (rouge)</b> : s'éclaire lorsque le système est armé.
④		<b>Carillon (vert)</b> : le carillon retentira dans les Zones carillon en cas d'anomalie (voir Chapitre 2).
⑤		<b>Problème (orange)</b> : s'éclaire lorsque le système a un problème (voir Chapitre 5).

### Touches de contrôle

N°	Indication	Fonction
⑦		<b>SUIVANT</b> : pour avancer d'un élément de menu à l'autre.
⑧		<b>PRECEDENT</b> : pour reculer d'un élément de menu à l'autre.
⑨		<b>OK</b> : pour passer en revue les messages de statut un par un et sélectionner une option affichée.

### Touches d'armement

N°	Indication	Fonction
⑫		<b>TOTAL</b> : armement lorsqu'il n'y a personne à la maison
⑩		<b>PART</b> : armement lorsqu'il reste des personnes à la maison.
⑭		<b>INSTANT</b> : annulation du délai d'entrée lors de l'armement (TOTAL ou PART)
⑪		<b>DESARMER / ARRET</b> : désarmement du système et arrêt des alarmes
⑯		<b>PARTITION</b> : sélection de la partition

## Autres touches

N°	Indication	Fonction
13		Carillon ON/OFF
15		Examen du journal des événements
17		Urgence médicale (maintenir pendant 2 s)
18		Incendie (maintenir pendant 2 s)
19		Pour l'alarme panique, appuyer simultanément sur les deux boutons
20		Contrôle PGM
21		Sortie PGM OFF
22		Sortie PGM ON
23		Augmentation volume *
24		Baisse volume *
25		Enregistrer message *
26		Lire un message *
27		Haut-parleur en sourdine * / **

\* Peut ne pas fonctionner sur toutes les versions du PowerMaster-30 G2.

\*\* Le bouton Haut-parleur en sourdine est actif uniquement si la fonction « Param msg vocal » est activée (voir Chapitre 6, section B.14).<sup>1</sup>

## Haut-parleur d'alarme intégré

La centrale PowerMaster intègre une sirène haute puissance qui retentit en cas d'alarme pour dissuader les intrus et appeler au secours.

Le temps de fonctionnement maximal de la sirène est configuré par l'installateur en fonction des réglementations locales.

**Signal continu** en cas de déclenchement dans une zone cambriolage ou une zone 24 heures ou lorsque l'utilisateur utilise une « alarme panique ».

En cas de déclenchement dans une zone incendie (détection de fumée) **Signal - Signal - Signal - pause - Signal - Signal - Signal - pause.....** etc.

Si personne ne se trouve à proximité pour désactiver le système en cas d'alarme, la sirène retentit pendant la durée définie par l'installateur puis s'arrête. S'il est activé, le flash continue de s'éclairer jusqu'à ce que le système soit désarmé ou que la sirène s'arrête conformément à la configuration de l'installateur.

Type d'alarme	Représentation graphique du signal	Description verbale du signal
Cambriolage / 24 heures / panique	—————	Signal continu
Feu	--- --- --- --- .....	Signal - Signal - Signal - pause - Signal - Signal - Signal - pause.....
Gaz (CO)	--- --- --- --- .....	Signal - Signal - Signal - Signal - pause - Signal - Signal - Signal - Signal - pause.....
Test*	— (sirènes externe et interne)	Un signal émis pendant 2 secondes (une seule fois)

\* Sur certains modèles uniquement

<sup>1</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

# INTRODUCTION

## Signaux sonores généraux

Les sons que vous entendrez lorsque vous utiliserez la centrale sont les suivants :

Son	Définition
♪	Un bip, émis à chaque pression sur une touche
♪♪	Deux bips, qui signalent le retour automatique à un mode de fonctionnement normal (au terme de la temporisation).
♪♪♪	Trois bips, qui signalent un problème
♪♪😊	<b>Son de réussite</b> (- - - —), indique qu'une opération a réussi.
♪♪😞	<b>Son d'échec</b> (—), indique une erreur de manipulation ou un refus

## Autres signaux sonores<sup>1</sup>

Des annonces vocales pré-enregistrées répondent à vos commandes en annonçant ce que fait le système ou en vous invitant à effectuer certaines actions. Elles annoncent aussi les alarmes, problèmes et identifient la source de chaque événement.

## Affichage

L'écran LCD rétroéclairé est constitué d'une seule ligne de 16 caractères indiquant le statut du système et les événements, l'heure et la date, les instructions de programmation et un fichier de journal des événements accompagné de la date et de l'heure de chaque événement. L'écran normal affiche en alternance l'heure et le statut du système, par exemple :

PRET      HH:MM

↶ (en alternance) ↷

PRET      MEMOIRE

## Mode Écran de veille

Pour des raisons de sécurité, il est parfois nécessaire de masquer de la vue d'un intrus potentiel le statut indiqué par affichage LED ou LCD. Lorsque l'option Écran de veille est activée par l'installateur, si aucune touche n'est actionnée pendant plus de 30 secondes, l'écran indique « POWERMASTER-10 / POWERMASTER-30 » et les voyants n'indiquent plus aucun statut. Une pression sur n'importe quelle touche rétablit l'affichage normal du statut. Une pression sur les touches Incendie ou Urgence médicale déclenche également l'alarme Incendie ou Urgence médicale.

Si l'installateur a configuré des fonctions de sécurité supplémentaires sur le système, celui-ci vous invite à saisir aussi votre code utilisateur avant de rétablir l'affichage normal.

Lorsque des partitions sont activées, l'installateur peut configurer le système de manière à ce que la date et l'heure s'affichent si aucune touche n'est actionnée pendant plus de 30 secondes.

## Badges

Votre système répond à des badges valides enregistrés dans le système. Le badge permet d'effectuer diverses opérations sans avoir à saisir de code, comme par exemple, armer, désarmer, lire le journal des événements, etc. Dès que vous êtes invité à saisir votre code, il vous suffit de présenter votre badge et d'effectuer l'opération souhaitée sans avoir à indiquer votre code utilisateur.

Lorsque le système est désarmé, après avoir présenté un badge valide à la centrale, le message « <OK> pour TOTAL » s'affiche. Vous pouvez à présent appuyer sur le bouton  pour armer immédiatement la centrale, ou patienter 3 secondes que le système s'arme automatiquement en mode TOTAL (le message « Sortir De Suite » s'affiche). Le fait de présenter de nouveau le badge DÉSARME le système.

<sup>1</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

Au lieu d'appuyer sur le bouton  (voir ci-dessus), vous pouvez appuyer sur le bouton  une fois / deux fois (le message « <OK> pour PART » / « <OK> pour ARRET » s'affiche selon le cas) puis appuyer sur le bouton  pour procéder à un armement / désarmement PART.

**Remarque :** pour les produits conformes UL, la fonctionnalité de proximité ne peut être utilisée que pour l'armement, désarmement du système.

## Utilisateurs et codes

En tant qu'utilisateur principal (utilisateur n°1), vous devez disposer d'un code de sécurité à 4 chiffres pour piloter le système (code 0000 non autorisé). Vous pouvez aussi autoriser 7 autres personnes (PowerMaster-10 G2) / 47 autres personnes (PowerMaster-30 G2) à utiliser le système en leur fournissant leurs propres codes de sécurité (voir Chapitre 6, B.4 Programmation des codes utilisateur). Les codes de sécurité servent principalement à armer et désarmer le système ou à accéder à des informations réservées à certains utilisateurs autorisés (voir Chapitre 6, B.4, Programmation des codes utilisateur).

En outre, vous pouvez obtenir jusqu'à 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) télécommandes multifonctions grâce auxquelles les autres utilisateurs et vous pourrez facilement armer, désarmer et contrôler le système sans accéder à la centrale, y compris depuis l'extérieur des locaux (voir Chapitres 2 et 6, B.7 Ajout / suppression de télécommandes).

Le Code contrainte permet de désarmer le système à l'aide d'un code spécial qui envoie une alarme silencieuse au Centre de surveillance (voir chapitre 2).

# UTILISATION DU SYSTÈME POWERMASTER

## 2. Utilisation du système PowerMaster

Pour plus d'informations sur les termes utilisés dans ce chapitre, voir ANNEXE C. GLOSSAIRE.

**Remarque :** ce manuel affiche uniquement les boutons de la centrale PowerMaster-10 G2, même lorsque les instructions font référence aux autres centrales. Lorsqu'une instruction fait référence uniquement à la centrale PowerMaster-30 G2, les boutons de la centrale PowerMaster-30 G2 sont affichés.

### Armement et désarmement de base

Les procédures qui suivent permettent de procéder à l'armement et au désarmement de base du système d'alarme.

#### Préparation de l'armement

Avant d'armer, vérifiez que PRET est affiché.

**PRET HH:MM**

Indique que toutes les zones sont protégées et que vous pouvez armer le système si vous le souhaitez.

Si au moins une zone est ouverte (perturbée), l'écran indique :

**NON PRET HH:MM**

Signifie que le système n'est pas prêt à être armé et, dans la plupart des cas, qu'une ou plusieurs zones ne sont pas protégées. Cela peut aussi indiquer l'existence d'une condition non résolue telle qu'un problème, brouillage, etc. selon la configuration du système.

Pour passer en revue les zones ouvertes, appuyez sur **OK**. Les détails et l'emplacement du détecteur de la première zone ouverte (généralement un détecteur de porte ou fenêtre ouverte) s'affichent. Pour corriger le problème de zone ouverte, localisez le détecteur et résolvez le problème (fermez la porte ou la fenêtre) (voir « localisateur d'appareil » ci-dessous). Chaque pression sur **OK** affiche une autre zone ouverte ou un autre problème détecté. Il est vivement conseillé de remédier aux problèmes de zone(s) ouverte(s), afin de rétablir le système dans un état « prêt pour armement ». Si vous ne savez pas comment procéder, consultez votre installateur.

**Remarque :** pour quitter et revenir à l'écran « PRET » à tout moment, appuyez sur **←**.

**Localisateur d'appareil :** le système PowerMaster est doté d'un puissant localisateur d'appareil qui aide à identifier les appareils ouverts ou présentant un problème indiqués sur l'écran LCD. Au moment où l'écran affiche un appareil ouvert ou défectueux, un voyant se met à clignoter sur l'appareil concerné, pour indiquer « c'est moi ». L'indication « c'est moi » apparaît sur l'appareil dans un délai maximal de 16 secondes, et reste affichée tant que l'écran LCD signale l'appareil comme ayant un problème.

### MARCHE « TOTALE » / « PARTIELLE »

Si le système est **PRET** et/ou en Armement forcé activé, poursuivez comme indiqué ci-dessous. Pour plus d'informations sur l'armement forcé, voir « Armement forcé TOTAL ou PARTIEL » ci-dessous.

Si le système est **NON PRET** et l'Armement forcé non autorisé, passez en revue les détecteurs des zones ouvertes pour les localiser et les protéger.

Si vous voulez armer en utilisant des partitions, consultez la section « Procédure de sélection des partitions » et poursuivez comme indiqué ci-dessous.

Si l'utilisateur a fait passer l'état du système d'un mode hautement sécurisé à un mode de sécurité inférieur, c'est-à-dire de MARCHE à A L'ARRET, ou de MARCHE à PART, il est invité à indiquer le code utilisateur, ignorant ainsi l'option MES RAPIDE.

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
 / 	MARCHE TOT/PART
Si MES rapide est désactivé	PASSER BADGE OU SAISIR CODE  _ _ _ _
Quitter les lieux (MARCHE TOTAL) OU Aller dans zone non protégée (MARCHE PART)	SORTIR DE SUITE ↓ (Délai de sortie) ↓
	MARCHE TOT/PART

 Le voyant **MARCHE** est éclairé de manière fixe pendant que le système est armé.

## Désarmement et arrêt de l'alarme

Des bips signalant le délai d'entrée sont émis lorsque vous pénétrez dans les locaux protégés. Lorsqu'il détecte votre entrée, le système commence à émettre les bips de délai d'entrée qui vous rappellent de désarmer le système avant la fin du temps imparti.

Une fois le système désarmé, différents écrans peuvent s'afficher pour signaler que le système est dans un état d'alarme **MEMOIRE**. Le message **MEMOIRE** s'affiche de nouveau lorsque vous réarmez le système. Pour désarmer le système, procédez comme suit :

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
	PASSER BADGE OU SAISIR CODE <input type="text"/>
[Saisir code] / [Passer badge]	Code / passer badge
	PRET      HH:MM

Le voyant **MARCHE** s'éteint pendant que le système est à l'arrêt. Le désarmement du système arrête aussi la sirène que l'alarme ait été en marche ou à l'arrêt lors du déclenchement.

## Désarmement sous la contrainte

Si vous devez désarmer le système sous la contrainte, saisissez le code contrainte (2580 par défaut) ou tout autre code défini par l'installateur. Le désarmement s'effectue normalement, mais une alarme silencieuse est transmise au Centre de surveillance.

## Procédure de sélection de partition

L'accès à une partition est obtenu grâce à l'utilisation d'un code individuel ou d'un badge. Il est impossible d'accéder au MENU INSTALLATEUR si une ou plusieurs partitions sont en mode TOTAL ou PART.

Avant de tenter d'effectuer toute opération sur une ou plusieurs partitions, vous devez effectuer les opérations ci-dessous pour pouvoir sélectionner la ou les partitions souhaitées à l'aide du code individuel ou du badge :

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
	SELECT PARTITION
Saisir # partition (1 à 3)	PARTITION 1 <input type="text"/>

*Remarque : le « son d'échec » résonne lorsque vous sélectionnez une partition dans laquelle aucun détecteur / périphérique n'est enregistré.*

## Options spéciales d'armement et désarmement

Outre l'armement de base, le PowerMaster propose plusieurs options avancées d'armement et désarmement :

### Basculement de « PART » vers « TOTAL »

Vous n'avez pas à désarmer le système, appuyez juste sur . La réponse sera la même que pour MARCHE TOTALE ci-dessus. Quittez les lieux avant que le délai de sortie ne soit écoulé.

### Basculement de « TOTAL » vers « PART »

Vous n'avez pas à désarmer le système, appuyez juste sur . Étant donné que cette opération réduit le niveau de sécurité, le PowerMaster vous demande de saisir votre code utilisateur principal ou code utilisateur, afin de vérifier que vous êtes bien un utilisateur autorisé.

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
	PASSER BADGE OU SAISIR CODE <input type="text"/>
[Saisir code] / [Passer badge]	Code / passer badge
	MARCHE PARTIELLE

# UTILISATION DU SYSTÈME POWERMASTER

Aller dans zone non protégée

↓ (Délai de sortie) ↓

MRCHE PART HH:MM

 Le voyant **MARCHE** clignote pendant que le système est armé.

## Armement « instantané » MARCHE TOTALE ou PART

Une pression sur **0**  pendant le délai de sortie arme le système en mode « instantané », c'est-à-dire sans délai d'entrée. Par conséquent, toute détection dans n'importe quelle zone déclenchera une alarme immédiate. Pour mettre le système en MARCHE TOTALE INSTANTANEE, procédez comme suit.

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
	PASSER BADGE OU SAISIR CODE  _ _ _ _
	Code
	MARCHE TOTALE
<b>0</b> 	MARCHE INSTANT
	↶ (en alternance) ↷
	SORTIR DE SUITE
Quitter les lieux	↓ (Délai de sortie) ↓
	TOTAL

 Le voyant **MARCHE** est éclairé pendant que le système est armé.

## Armement forcé MARCHE TOTALE ou PART

L'armement forcé permet d'armer le système même s'il est dans l'état « NON PRET ». Toute zone ouverte sera ignorée pendant la durée de l'armement du système.

**Remarque :** lorsqu'un armement forcé est effectué, le signal sonore émet une objection en faisant retentir un bip sonore continu pendant le délai de sortie, jusqu'aux 10 dernières secondes du délai. Vous pouvez mettre ce signal en sourdine en appuyant de nouveau sur le bouton d'armement.

Si l'armement forcé est activé et que vous souhaitez mettre le système en marche alors que NON PRET est activé, procédez comme suit :

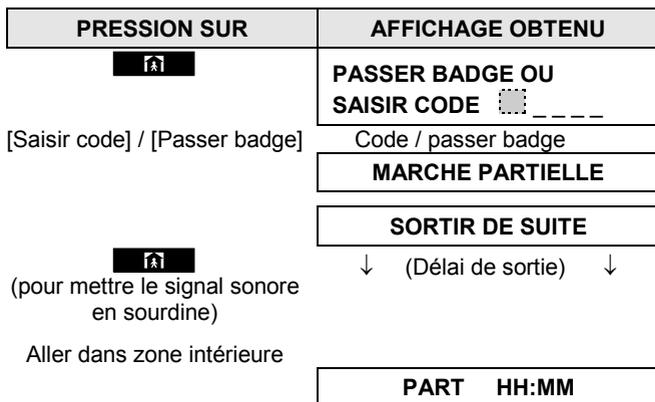
PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
	PASSER BADGE OU SAISIR CODE  _ _ _ _
[Saisir code] / [Passer badge]	Code / passer badge
	MARCHE TOTALE
	SORTIR DE SUITE
	↓ (Délai de sortie) ↓
(pour mettre le signal sonore en sourdine)	
Quitter les lieux	
	TOTAL

 Le voyant **MARCHE** est éclairé pendant que le système est armé.

**N'oubliez pas :** l'armement forcé diminue le niveau de sécurité !!

L'armement forcé « PARTIEL » s'effectue de la même façon, en procédant comme suit :

# UTILISATION DU SYSTÈME POWERMASTER



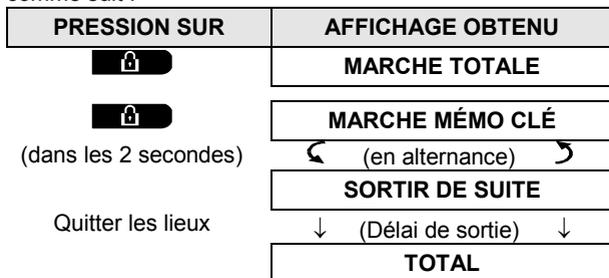
Le voyant **MARCHE** clignote pendant que le système est armé.

## Armement en mode Memo clé

S'il est activé par l'installateur, ce mode permet à un parent au travail de s'assurer que ses enfants sont revenus de l'école et ont arrêté le système d'alarme. Un message spécial « mémo clé » est envoyé lorsque le système est désarmé par un « utilisateur mémo clé ».

Les utilisateurs du mode mémo clé ont un code utilisateur ou possèdent une télécommande 5 à 8 (PowerMaster-10 G2) / 23-32 (PowerMaster-30 G2). Le message mémo clé est considéré comme une alerte et non comme une alarme et est donc envoyé aux numéros de téléphone privés programmés par l'utilisateur comme destinataires des messages d'alerte.

L'armement mémo clé n'est possible qu'en « TOTAL ». Pour armer le système en mode Memo clé, procédez comme suit :



*Remarque : le mémo clé doit être activé par votre installateur.*

Le voyant **MARCHE** est éclairé pendant que le système est armé.

## Émission d'alarmes

Plusieurs méthodes permettent d'émettre des alarmes.

### Émission d'alarmes

Vous pouvez déclencher manuellement une alarme panique que le système soit en marche ou non. La séquence est alors la suivante :



Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton puis saisissez votre code utilisateur.

# UTILISATION DU SYSTÈME POWERMASTER

## Émission d'une alarme Incendie<sup>1</sup> ou Urgence médicale

Vous pouvez émettre une alarme Incendie ou Urgence médicale que le système soit en marche ou non, comme suit :

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
	ALARME INCENDIE
OU	
	URGENCE MÉDICALE
pendant 2 secondes	
Puis, si ou quand le système est arrêté :	
PRET HH:MM	
(en alternance)	
PRET MEMOIRE	

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur puis saisissez votre code utilisateur.

**Remarque :** pour les produits de la liste UL, la fonction Urgence médicale est réservée à une utilisation annexe.

## Carillon ON/OFF

Désactivez/ activez les zones de carillon (voir Annexe C) en appuyant sur la touche bascule , comme suit :

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
	CARILLON ON
	CARILLON OFF
↓	
PRET HH:MM	

Le voyant CARILLON s'éclaire de manière fixe lorsque « carillon on » est sélectionné.

**Remarque :** pour les produits conformes UL, le paramètre de Carillon doit être défini sur « Carillon ON ».

## Réglage du volume de la voix<sup>2</sup> et des bips du clavier

Les schémas suivants expliquent comment augmenter ou diminuer le niveau sonore en appuyant sur la touche <1> ou <4> (en supposant que le volume était au minimum/maximum au départ).

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
	VOLUME+ █
	VOLUME+ █ █
	VOLUME+ █ █ █
(max)	VOLUME+ █ █ █ █

PRESSION SUR	AFFICHAGE OBTENU
(max)	VOLUME- █ █ █ █
	VOLUME- █ █ █
	VOLUME- █ █
	VOLUME- █

<sup>1</sup> Cette fonction est activée dans la version conforme ACPO

<sup>2</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

## 3. Contrôle de la voix et du son<sup>1</sup>

### Boutons poussoirs Contrôle voix et son

Les fonctions sonores et vocales de la centrale peuvent être contrôlées par le clavier, comme indiqué dans la liste suivante.

#### Lorsque le Partitionnement est activé :

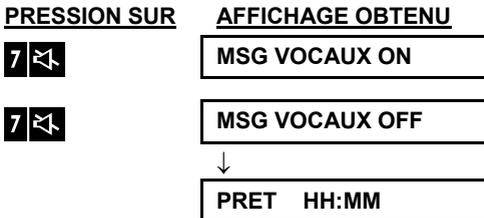
Les fonctionnalités sonores et vocales concernent uniquement la ou les partitions dans lesquelles la centrale est présente. Une action effectuée via la centrale depuis une autre partition sera affichée et le voyant s'éclairera. L'opération sera ajoutée au fichier journal, mais ne sera pas signalée par le haut-parleur de la centrale.

#### Touche    Fonction

-  Augmente le niveau sonore des messages vocaux
-  Diminue le niveau sonore des messages vocaux
-  Active / désactive le haut-parleur
-  Enregistre un message vocal adressé aux autres utilisateurs du système d'alarme
-  Permet d'écouter un message enregistré laissé par un autre utilisateur du système d'alarme
-  Active / désactive la fonction de carillon dans les zones carillon

### Voix ON/OFF

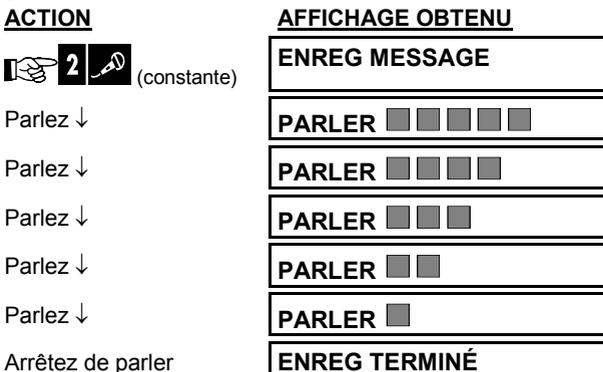
Les annonces vocales peuvent être activées et désactivées grâce à la touche bascule <7>, comme indiqué ci-dessous.



**Remarque :** le système maintient l'état « MSG VOCAUX OFF » jusqu'à la sélection suivante de « MSG VOCAUX ON ».

### Échange de messages

Pour échanger des messages, vous pouvez enregistrer un message vocal adressé aux autres utilisateurs du système d'alarme Appuyez et maintenez la pression sur <2> en vous tenant face à la centrale. Commencez à parler lorsque l'écran indique **PARLER**. Les 5 carrés foncés disparaîtront lentement un par un, de droite à gauche, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



<sup>1</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

# CONTRÔLE DE LA VOIX ET DU SON

Une fois que le dernier carré à disparu, **ENREG TERMINÉ** s'affiche.

Lorsque vous relâchez le bouton, l'écran revient au mode d'affichage normal du statut tout en indiquant qu'un message est en attente. Par exemple :

<b>PRET</b>	<b>HH:MM</b>
-------------	--------------

 (en alternance) 

<b>PRET</b>	<b>MSG</b>
-------------	------------

Pour vérifier le message que vous venez d'enregistrer, écoutez-le dans la minute qui suit la fin de l'enregistrement (voir section suivante - Lecture des messages). Ainsi, l'indication **MSG** ne s'effacera pas.

## Lecture des messages

Pour écouter un message laissé par un autre utilisateur du système :

Appuyez sur **5**  et écoutez. **LECTURE** apparaît et le message est émis le haut-parleur intégré. Lorsque la lecture s'achève, l'écran revient au mode d'affichage normal du statut. Si plus d'une minute s'est écoulée après l'enregistrement, l'indication **MSG** disparaît.

## 4. Contrôle d'appareil électrique

### Options et boutons de contrôle

Le système permet de contrôler à distance un appareil connecté à la sortie PGM, de façon manuelle ou automatique.

L'utilisateur définit les horaires de marche et arrêt via le planificateur (voir Chapitre 6 – B.14 Programmer le planificateur). L'installateur détermine quels détecteurs de zone mettront en marche et arrêteront les appareils commandés à distance. **Toutefois, c'est à vous qu'il revient de déterminer si l'appareil contrôlé à distance répondra conformément à la programmation** (voir tableau ci-dessous).

#### Touche Fonction

- 3** Activation manuelle d'un éclairage ou d'un autre appareil domestique relié à la sortie PGM.
- 6** Désactivation manuelle d'un éclairage ou d'un autre appareil domestique relié à la sortie PGM.
- 9** Sélection de la méthode de contrôle automatique active :
  - Capteurs : l'appareil est contrôlé par des capteurs (prévus à cet effet par l'installateur).
  - Minuterie : l'appareil est contrôlé par une minuterie (horaires de mise en marche et arrêt définis par l'installateur).
  - Les deux : l'appareil est contrôlé par des capteurs et une minuterie.

Avantages du contrôle automatique à distance :

- **Contrôle de la minuterie.** Activation et désactivation programmées d'un appareil électrique pendant votre absence.
- **Contrôle des zones.** En cas d'anomalie dans une zone périmétrique, l'appareil électrique est mis en marche.

#### Remarques :

1. L'activation et la désactivation automatiques d'un appareil électrique dépendent aussi du paramétrage du Planificateur (voir Chapitre 6 - B.14 Programmer le planificateur).
2. Le PGM ne doit pas être activé sur les produits conformes UL.

### Contrôle automatique de la mise en marche / arrêt

Vous pouvez sélectionner deux options sur quatre :

- ON PAR TEMPO      ● OFF PAR TEMPO
- ON PAR DETECT    ● OFF PAR DETECT

Les options actives sont indiquées par un carré plein (■) à droite. Pour afficher les deux autres options, appuyez sur le bouton **9**.

Une option inactive apparaît sans carré plein à droite. Un carré plein apparaît si vous appuyez sur **i | OK** lorsque l'option est affichée. Un « son de réussite » est émis lorsque l'option a été enregistrée.

#### PRESSION SUR

**9**

Si cela ne convient pas, appuyez sur **9**

Si cela convient - appuyez sur **i | OK**

**i | OK**

**9**

Si cela ne convient pas, appuyez sur **9**

Si cela convient – **i | OK**

**i | OK**

**9**

#### AFFICHAGE OBTENU

ON PAR TEMPO	■
(si défini par défaut)	
OFF PAR TEMPO	□
OFF PAR TEMPO	■
OFF PAR TEMPO	■
ON PAR DETECT	■
OFF PAR DETECT	□
OFF PAR DETECT	■
OFF PAR DETECT	■
PRET	HH:MM

# EXAMEN DES PROBLÈMES ET DE LA MÉMOIRE DES ALARMES

## 5. Examen des problèmes et de la mémoire des alarmes

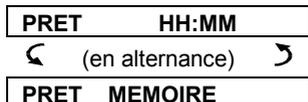
### Indication des alarmes et autoprotections en mémoire

Le PowerMaster conserve dans sa mémoire les événements d'alarme et d'autoprotection survenus durant la dernière période d'armement du système.

**Remarque :** les alarmes ne sont mémorisées qu'après une « période d'abandon » (voir ANNEXE C). Par conséquent, si vous arrêtez le système immédiatement (avant la fin de la période d'abandon), aucune indication ne figure en mémoire

#### A. Indication d'alarme et autoprotection

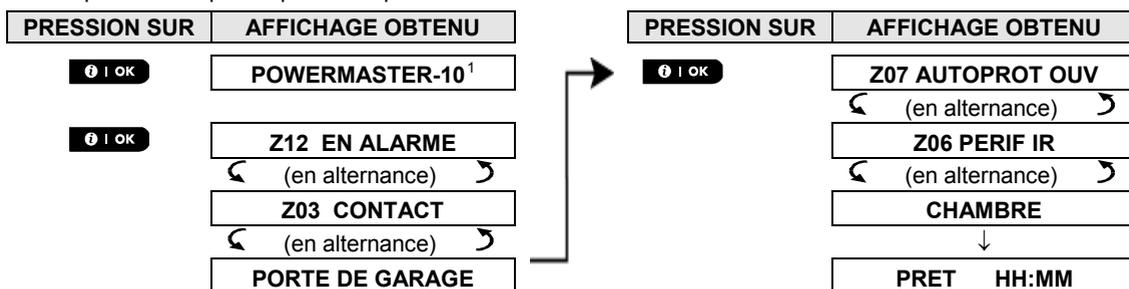
Si le système est désarmé à la suite d'une alarme, un message **MEMOIRE** s'affiche comme suit :



#### B. Affichage des informations sur les alarmes et autoprotections

Pour examiner le contenu de la mémoire, appuyez sur le bouton **OK**.

**EXEMPLE :** une alarme a été déclenchée parce que la porte du garage (zone n°12) a été ouverte puis refermée. De plus, le détecteur de mouvement de la chambre (zone n°7) a envoyé un message « autoprotection » parce que son capot a été retiré.



Après une pression supplémentaire sur le bouton **OK**, l'écran affiche le détail des autres événements enregistrés lors de l'incident d'autoprotection (le cas échéant) ou retourne à son état initial (voir A ci-dessus).

Si le système est NON PRET, l'écran commence par lire les zones ouvertes puis les événements de la mémoire des alarmes.

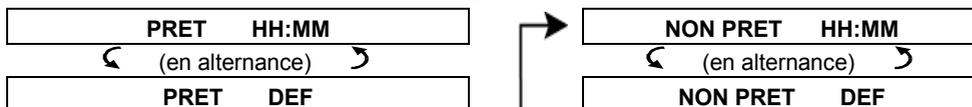
### Suppression de l'indication MEMOIRE

Pour supprimer l'indication « MEMOIRE », vous devez commencer par rechercher la cause de l'alarme comme expliqué précédemment. Une fois revenu à l'écran « Prêt », appuyez simplement sur Total **OK** puis saisissez le code s'il vous est demandé, puis appuyez sur A l'arrêt **OK** en indiquant ensuite le code. Le message MEMOIRE est supprimé. Sinon, l'indication et le contenu de la mémoire sont effacés lors de l'armement suivant du système.

### Problèmes

#### A. Indication d'un problème

Si le système détecte un problème dans un des appareils enregistrés, le voyant DEFAULT s'éclaire, 3 bips retentissent une fois par minute et un message DEF s'affiche comme suit.



ou si le système n'est pas prêt à être armé

<sup>1</sup> Lorsque vous travaillez depuis la centrale PowerMaster-30 G2, l'écran indique « POWERMASTER-30 »

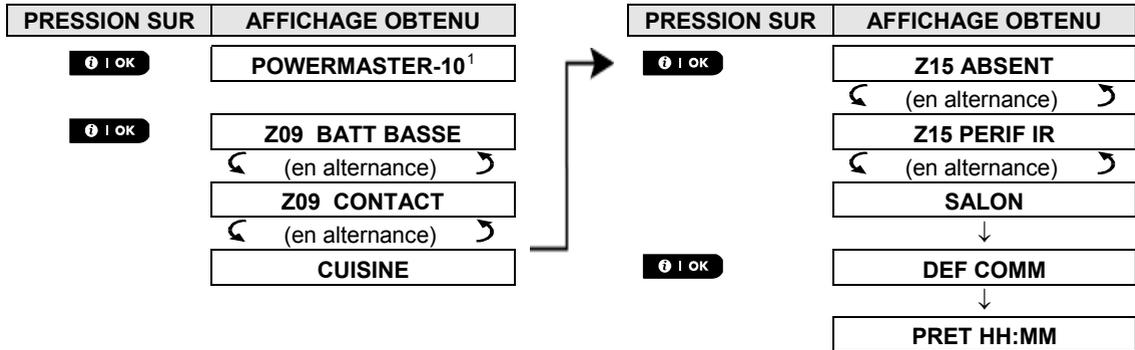
# EXAMEN DES PROBLÈMES ET DE LA MÉMOIRE DES ALARMES

## B. Affichage des informations sur les problèmes

Vous devez examiner et corriger tous les messages de problème comme suit :

**EXEMPLE :** l'appareil de la cuisine (zone n°9) est signalé comme ayant une batterie faible, l'appareil du salon (zone N°15) est inactif et une tentative de communication avec votre téléphone a échoué. Toutefois, ces problèmes n'empêchent pas le système d'être « prêt pour armement ».

Pour afficher successivement la source de chacun des problèmes en cours, appuyez plusieurs fois sur le bouton **OK** comme indiqué ci-dessous :



**IMPORTANT !** Si les bips de panne vous dérangent, désarmez de nouveau le système (même s'il est déjà désarmé). Ceci annulera les bips de problème pendant 4 heures.

## C. Examen simultané de la mémoire et des problèmes

Si des **événements d'alarme / autoprotection** sont conservés dans la mémoire des alarmes et qu'un **problème** est en cours, l'écran commence par lire la mémoire des alarmes puis les événements de problèmes, comme indiqué dans les sections A et B ci-dessus.

## Indications générales

Une fois tous les messages de problèmes examinés, si la centrale contient une carte SIM, le PowerMaster affiche les informations suivantes :

- **Puissance du signal GSM** : indiqué sous la forme **CELL RSSI FORT / CELL RSSI BON / CELL RSSI BAS**.
- **Type réseau** : indique le type de réseau sur lequel le modem cellulaire est enregistré. Représenté par deux caractères, par exemple 2G ou 3G.
- **Fournisseur cellulaire** : indique le nom du fournisseur cellulaire auprès duquel le modem cellulaire est enregistré. Représenté par 13 caractères. Par exemple : Orange.

Si une caméra PIR est enregistrée dans le système, la centrale indique « Initialiser GPRS » pour signaler que le modem est en cours d'initialisation. Ce message s'affiche après tous les messages de problème et immédiatement après l'indication de la puissance du signal GSM (si une carte SIM est installée).

<sup>1</sup> Lorsque vous travaillez depuis la centrale PowerMaster-30 G2, l'écran indique « POWERMASTER-30 »

# EXAMEN DES PROBLÈMES ET DE LA MÉMOIRE DES ALARMES

## Résolution des problèmes

Les indications de problème (voyant PROBLEME allumé et message DEF affiché) sont effacées une fois que vous avez éliminé la cause du problème. Le tableau ci-dessous décrit les problèmes du système et les actions à effectuer pour les corriger. **Si vous ne savez pas comment corriger un problème, signalez-le à l'installateur et demandez-lui conseil.**

Erreur	Signification
UNIDIR	L'appareil fonctionne mais ne peut pas « entendre » le panneau. La centrale ne peut pas configurer ou contrôler l'appareil. La consommation d'énergie augmente.
DEF ALIM	Appareil non alimenté.
NETTOYAGE	Le détecteur incendie doit être nettoyé
DEF COMM	Un message n'a pas pu être envoyé au Centre de surveillance ou à un numéro de téléphone privé (ou un message a été envoyé mais aucun accusé de réception n'est arrivé)
BATT CENTR BASSE	La batterie de secours de la centrale est faible et doit être remplacée (voir Chapitre 10. Entretien, « Remplacement de la batterie de secours »).
AUTO PR CENT OUV	La centrale a été sabotée, son capot a été ouvert, ou elle a été retirée du mur.
DEFAULT GAZ	Panne du détecteur de gaz
DEF RESEAU GSM	L'appareil de communication cellulaire ne parvient pas à se connecter au réseau cellulaire.
BROUILLAGE	Le système détecte un signal radio qui bloque tous les canaux de fréquences de communication entre les détecteurs et la centrale.
DEF LIGNE TEL	Problème de ligne téléphonique
BATT BASSE	La batterie de l'appareil indiqué est presque vide.
ABSENT	Un appareil ou détecteur n'a pas signalé sa présence à la centrale depuis un certain temps.
COMM NON ETBLI	Un appareil n'a pas été installé ou a été installé de manière incorrecte ou ne parvient pas à établir la communication avec la centrale après l'installation.
GSM RSSI BAS	L'appareil de communication GSM a détecté que le signal du réseau GSM est faible
DEF ALIM SIRENE	Sirène non alimentée
AUTO PR OUV	Autoprotection du détecteur ouverte
DEFAULT	Le détecteur signale un problème
DEFAULT TEST BURN <sup>1</sup>	Le détecteur émet une alarme en mode Test BURN

<sup>1</sup> Le Test BURN n'est pas applicable aux installations conformes UL.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## 6. Menus et fonctions

Ce chapitre présente les fonctionnalités de programmation du système PowerMaster et permet de personnaliser le PowerMaster en fonction de vos besoins spécifiques. Le chapitre est divisé en trois sections, comme suit :

**Partie A** : explique comment entrer et sortir du menu Paramètres utilisateur et comment sélectionner les options de paramétrage souhaitées.

**Partie B** : explique comment exécuter les paramètres sélectionnés.

### A.1 Accès au menu Paramètres utilisateur et sélection d'une option de menu

La procédure ci-dessous explique comment entrer dans le menu Paramètres utilisateur et s'y déplacer. Une description détaillée de chacune des options de Paramètres utilisateur est fournie à la fin de la procédure. Pour quitter le menu Paramètres utilisateur, voir section A-2.

- ① 1. Vous ne pouvez accéder au menu « PARAM.UTILISAT » que quand le système est désarmé.  
2. Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

**Remarque** : ce manuel affiche uniquement les boutons de la centrale PowerMaster-10 G2, même lorsque les instructions font référence aux deux centrales. Lorsqu'une instruction fait référence uniquement à la centrale PowerMaster-30 G2, les boutons de la centrale PowerMaster-30 G2 sont affichés.

#### A. Pour accéder au menu PARAM.UTILISAT

1. **PRET 00:00** Vérifiez que le système est désarmé puis appuyez plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que l'écran indique [TEST PERIODIC].<sup>1</sup>
2. **PARAMETRES UTILISATEUR** Appuyez sur  **PASSER BADGE OU SAISIR CODE : ■** L'écran vous invite alors à saisir votre code utilisateur ou à passer votre badge.
3.  **CODE** Saisissez votre code utilisateur.<sup>2</sup>
- PARAM ISOLATION** L'écran affiche la première option du menu Param.utilisat [PARAM.ISOLATION].<sup>3</sup>

#### B. Pour sélectionner une option

4. **PARAM ISOLATION** Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche l'option souhaitée, par exemple « HEURE&FORMAT ».
5. **HEURE&FORMAT** Lorsque l'option souhaitée s'affiche, appuyez sur le bouton  pour accéder au paramètre.

Poursuivez en appliquant la procédure correspondant au paramètre sélectionné dans les sections B.1 à B.16

Les procédures des autres options sont indiquées dans les sections B.1 à B.16.

#### Informations complémentaires (section B.1)

- <sup>1</sup> Écran affiché lorsque le système est désarmé et que toutes les zones sont protégées (00:00 ou d'autres chiffres indiquent l'heure en cours).
- <sup>2</sup> a. Si vous n'avez pas encore modifié votre code personnel, utilisez le paramètre par défaut, 1111.  
b. L'utilisateur principal a accès à toutes les options des Param.utilisat. Les autres utilisateurs accèdent uniquement aux options d'isolation.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

	c. Si vous saisissez un code utilisateur incorrect 5 fois, le clavier est désactivé automatiquement pendant une période prédéfinie et le message <b>Passé erroné</b> s'affiche.
3	Les options d'isolation n'apparaissent dans le menu Param.utilisat. que si l'installateur les a activées. Sinon, la première option Param.utilisat. affichée sera <b>[CODES UTIL.]</b> .

## C. Menu des options de paramètres utilisateur

Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche l'option de paramètre souhaitée puis appuyez sur .

<b>PARAM.EJECTION</b>  	Permet de définir le Schéma d'isolation de zone, c'est-à-dire d'isoler (exclure) des zones défectueuses ou non protégées (« anomalie ») ou de rétablir une zone isolée (annulation de l'isolation). Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.1.</b> <sup>3</sup>
<b>VOIR EJECTION</b>  	Permet de passer rapidement en revue le Schéma d'isolation, c'est-à-dire les zones isolées. Pour plus d'informations et connaître la procédure de vérification <b>voir section B.2.</b> <sup>3</sup>
<b>RAPPEL ISOLATION</b>  	Permet de rappeler le dernier schéma d'isolation utilisé afin de l'appliquer durant la prochaine période d'armement. Pour plus d'informations et connaître la procédure de rappel <b>voir section B.3.</b> <sup>3</sup>
<b>CODES UTIL</b>  	Permet de programmer votre code d'accès d'utilisateur principal et les sept codes des autres utilisateurs. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.4.</b>
<b>CODE CONTRA<sup>1</sup></b>  	Permet de programmer le Code contrainte (guet-apens). Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.5.</b>
<b>BADGES</b>  	Permet d'ajouter de nouveaux badges ou d'en supprimer en cas de perte. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.6.</b>
<b>TELECOMMD</b>  	Permet d'ajouter de nouvelles télécommandes ou d'en supprimer en cas de perte. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.7.</b>
<b>HEURE&amp;FORMAT</b>  	Permet de régler heure et de l'afficher dans le format souhaité. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.8.</b>
<b>DATE&amp;FORMAT</b>  	Permet de régler la date et de l'afficher dans le format souhaité. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.9</b>
<b>AUTO-ARMEMENT</b>  	Permet d'activer ou désactiver l'option d'Auto-armement quotidien (voir Paramètre Horaire auto-arm). Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.10.</b>
<b>HORAIRE AUTO-ARM</b>  	Permet d'indiquer l'heure prédéfinie de l'Auto-armement quotidien, s'il est activé (voir paramètre Auto-armement). Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.11.</b>
<b>RAPP TEL PRIV</b>  	Permet de programmer quatre numéros de téléphone privés pour signaler une alarme et d'autres événements à des abonnés privés. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.12.</b>
<b>BIP SIRENE</b>  	Permet d'activer ou désactiver le bip de la sirène, c'est-à-dire l'indication de confirmation de l'armement/désarmement. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.13.</b>
<b>PLANIFICATEUR</b>  	Permet de définir le planning horaire quotidien / hebdomadaire de démarrage et arrêt de l'activation des appareils connectés à la sortie PGM. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.14.</b>
<b>CONTRÔLE VOLUME</b>  	Permet de régler le volume des différents bips du système, du signal du carillon et des invites vocales, et d'activer ou désactiver l'option Vocal. Pour plus d'informations sur la procédure de programmation <b>voir section B.15.</b>

<sup>1</sup> Le Code contrainte n'est pas applicable aux installations conformes UL.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

**N°2 DE SERIE**

Permet de lire le numéro de série et les données similaires **voir section B.16.**



**Param actuels PLINK**

Permet d'afficher les adresses IP actuelles du PowerLink.



**<OK> PR QUITTER**

Permet de quitter le menu « **PARAM.UTILISAT** » pour revenir au menu principal. Pour plus d'informations **voir section A.2.**



Permet de retourner à la première option

## A.2 Retour à l'étape précédente ou sortie du menu PARAM.UTILISAT

Pendant le paramétrage, il est souvent nécessaire de revenir à l'étape ou option précédente (par exemple de remonter d'un niveau) ou de quitter le menu Param.utilisat.

### A. Pour remonter d'un niveau

Pour revenir au niveau précédent pendant le paramétrage, appuyez une ou plusieurs fois sur . Chaque pression vous permet de remonter d'un niveau ou de revenir une étape en arrière :

### B. Pour quitter le menu PARAM.UTILISAT

**Tout écran**

Pour quitter le menu [**PARAM.UTILISAT**], déplacez-vous vers le haut dans le menu en appuyant plusieurs fois sur le bouton (voir ci-dessus) jusqu'à ce que l'écran indique [**<OK> PR QUITTER**], ou de préférence, appuyez une fois sur le bouton pour revenir immédiatement à l'écran de sortie [**<OK> PR QUITTER**].



**<OK> PR QUITTER**

Lorsque l'écran indique [**<OK> PR QUITTER**], appuyez sur



**PRET 12:00**

*Le système sort du menu [**PARAM.UTILISAT**] et retourne à l'état de désarmement normal, tout en affichant l'écran **PRET**.*

## A.3 Boutons de navigation et paramétrage

Pendant la programmation, les boutons du clavier ont plusieurs fonctions. Le tableau suivant fournit une description détaillée de la fonction ou de l'utilisation de chaque bouton.

Bouton	Définition	Fonction de navigation / paramétrage
	SUIVANT	Permet d' <b>avancer</b> dans les options de menu ou de les <b>faire défiler vers le bas</b> .
	PRECEDENT	Permet de <b>reculer</b> dans les options de menu ou de les <b>faire défiler vers le haut</b> .
	OK	Permet de <b>sélectionner une option de menu</b> ou de <b>confirmer un paramètre ou une action</b> .
	PART	Permet de <b>remonter d'un niveau</b> dans le menu ou de <b>revenir à l'étape de paramétrage précédente</b> .
	TOTAL	Permet de <b>retourner</b> à l'écran [ <b>&lt;OK&gt; PR QUITTER</b> ] pour quitter la programmation.
	éteinte	Permet d' <b>annuler, supprimer, effacer ou retirer</b> un paramètre, des données, etc.
0 - 9		Pavé numérique utilisé pour saisir des données numériques.
	SÉLECTION DE LA PARTITION	Permet de modifier le statut des <b>partitions</b> lors de la programmation des codes utilisateur.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B.1 Définition du schéma d'isolation de zone

L'isolation permet d'armer partiellement le système tout en autorisant les personnes à se déplacer librement dans certaines zones pendant que le système est armé. Elle permet aussi de retirer temporairement des zones défectueuses exigeant une intervention, ou de désactiver un capteur, si vous redécorez une pièce par exemple.

- ◆ Cette fonction permet de définir le Schéma d'isolation de zone en faisant défiler la liste des détecteurs enregistrés (inscrits) dans le système PowerMaster, isoler (désactiver) les détecteurs défectueux ou perturbés (que leur état soit PRET ou NON PRET) ou rétablir (réactiver) des zones ISOLEES (détecteurs).

Une fois que vous avez défini un schéma d'isolation, vous pouvez utiliser les 3 options suivantes :

- > Pour passer en revue rapidement les zones isolées, voir la section B.2.
- > Pour rétablir rapidement une zone isolée afin de la réactiver, voir la section B.1.
- > Pour répéter (rappeler) le dernier schéma d'isolation de zone utilisé, voir la section B.3.

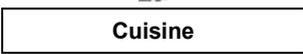
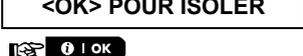
**Remarque :** pour les produits conformes UL, l'isolation de zone doit être effectuée individuellement, à chaque armement du système.

1. Les zones ne seront isolées que pendant une séquence de désarmement-armement. Le fait de désarmer le système après l'avoir armé aura pour effet d'interrompre l'ensemble du schéma d'isolation, mais vous avez la possibilité de le rappeler et de le réutiliser en suivant la procédure de la section B.3.
2. Les zones Incendie ne peuvent pas être isolées.
3. Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section B.3).

**N'OUBLIEZ PAS QUE L'ISOLATION DE ZONE DIMINUE LE NIVEAU DE SECURITE !**

### A. Pour isoler une zone

1.  Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT]<sup>1</sup>, sélectionnez l'option [PARAM.EJECTION]<sup>2</sup> et appuyez sur .  
 La première zone, Z01, est affichée.<sup>3</sup>  
<sup>4</sup>  

2.  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique la zone à isoler (ou rétablir), par exemple « Z04 » pour Zone 04. Au bout de quelques secondes, le voyant de l'appareil concerné commence à s'allumer pour indiquer « c'est moi ».  
<sup>4</sup>  

3.  Lorsque l'écran indique la zone que vous voulez isoler, appuyez sur .
4.  L'écran indique à présent [<OK> POUR ISOLER].<sup>5</sup>  
 Pour isoler la zone sélectionnée, appuyez sur .

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

5. **Z04: ISOLÉ** Un « son de réussite » 🎵😊 est émis et le statut actualisé de la zone s'affiche ([Z04: ISOLÉ]).<sup>8</sup>

## B. Pour rétablir une zone isolée

6. **Z04: ISOLÉ** Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus.



**Z04: P1 ■ P2 P3**<sup>4</sup>



7. **Cuisine** Lorsque la zone que vous voulez rétablir apparaît à l'écran (par exemple, « Z04 »), appuyez sur **OK** pour confirmer. Vous pouvez aussi repérer l'appareil en cherchant le voyant d'indication « c'est moi » sur l'appareil indiqué à l'écran.



**OK**

**<OFF> PR EFFACER**

L'écran indique à présent [**<OFF> PR EFFACER**].<sup>5</sup>

8. Pour rétablir la zone isolée, appuyez sur le bouton

**Z04: PRET**

Un « son de réussite » 🎵😊 est émis et le statut actualisé de la zone s'affiche ([Z04: PRET] ou [Z04: NON PRET]).<sup>9</sup>

## B.2 Examen du schéma d'isolation de zone

◆ Cette fonction permet de vérifier le schéma d'isolation, c'est-à-dire les zones définies comme isolées pour la prochaine session d'armement.

1. **VOIR EJECTION** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT] et sélectionnez l'option [VOIR EJECTION]<sup>1</sup> et appuyez sur **OK**.<sup>2</sup>



**OK**



**▶▶** ou **◀◀**

Appuyez plusieurs fois sur les boutons **▶▶** ou **◀◀** pour passer en revue toutes les zones isolées par numéro croissant. Une fois l'opération terminée, appuyez sur **EXIT** pour quitter.<sup>9</sup>

3. **Z04: ISOLÉ**



**Z04: P1 ■ P2 P3**<sup>4</sup>



**Cuisine**

## B.3 Rappel du schéma d'isolation de zone

◆ Utilisez cette option pour répéter (rappeler) le schéma d'isolation le plus récent afin de l'utiliser pendant la session d'armement suivante.

1. **RAPPEL ISOLATION** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [RAPPEL ISOLATION]<sup>1</sup> et appuyez sur **OK**.<sup>2,6</sup>



**OK**



**OK**

Pour rappeler le dernier schéma d'isolation utilisé, appuyez sur **OK**.

🎵😊 Retour à l'étape 1

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## Informations complémentaires (sections B.1 à B.3)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres utilisateur, voir les sections A.1 et A.2.
2	Ce menu s'affiche uniquement si l'installateur a préalablement activé l'« ISOLATION ».
3	a. L'ETAT affiché à droite du numéro de zone indique si la zone a le statut PRET, NON PRET ou ISOLE. b. Dans l'exemple de gauche, l'écran indique en alternance [Z01: PRET] et [Salon].
4	Cet écran ne s'affiche que si PARTITION a été préalablement activé.
5	a. Si la zone sélectionnée est « non isolée », vous êtes invité à appuyer sur [ <b>&lt;OK&gt; POUR ISOLER</b> ]. Toutefois, si la zone sélectionnée est déjà « isolée », vous êtes invité à appuyer sur [ <b>&lt;OFF&gt; PR EFFACER</b> ]. b. Pour abandonner ou revenir à l'étape précédente, appuyez sur  ou sur  .
6	Ce menu n'est pas affiché si Partition est activé.
7	L'écran vous invite à présent à appuyer sur [ <b>&lt;OK&gt; POUR RAPPEL</b> ], c'est-à-dire à répéter le dernier schéma d'isolation utilisé. Pour abandonner et revenir au menu Param.utilisat., appuyez sur  .
8	Vous pouvez à présent répéter les étapes 2 à 5 pour isoler ou rétablir une autre zone. Pour terminer cette session et sélectionner d'autres options de menu ou quitter la programmation, suivez les instructions de la section A.2.
9	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1) ou quitter la programmation (voir section A-2).

## B.4 Programmation des codes utilisateur

Le système PowerMaster vous permet d'autoriser jusqu'à 8 (PowerMaster-10 G2) / 48 (PowerMaster-30 G2) personnes à armer et désarmer le système en fournissant à chacune d'elles un code de sécurité personnel unique à 4 chiffres, et en leur attribuant différents niveaux de sécurité et fonctionnalités. En outre, vous pouvez obtenir jusqu'à 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) télécommandes multifonctions grâce auxquelles les autres utilisateurs et vous pourrez facilement armer, désarmer et contrôler le système sans accéder à la centrale, y compris depuis l'extérieur des locaux (voir section B.7 Ajouter / supprimer des télécommandes). Le Code contrainte permet de désarmer le système à l'aide d'un code spécial qui envoie une alarme silencieuse au Centre de surveillance.

Il existe deux types d'utilisateurs : Utilisateur principal et Utilisateur. Le tableau ci-dessous récapitule les différentes opérations pouvant être effectuées par les différents utilisateurs :

Type d'utilisateur	Fonction
Utilisateur principal	Armer/désarmer Isoler des zones Autoriser d'autres codes utilisateur Définir des codes utilisateur Signaler un événement à un numéro privé Enregistrer/supprimer un badge Enregistrer/supprimer une télécommande Définir l'armement automatique Activer le bip sirène Définir le format de date et d'heure Lire le journal des événements Programmer le code contrainte Programmer le planificateur Activer/désactiver l'option vocale Régler le volume des bips du système, du signal du carillon et des invites vocales
Utilisateur	Armer/désarmer Définir les options d'isolation

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

Les codes utilisateurs sont affectés comme suit :

Le **code utilisateur 1** est attribué à l'utilisateur principal du système (propriétaire). Il s'agit du seul code utilisateur à autoriser l'accès au menu Param.utilisat. Le paramètre par défaut du code utilisateur principal est 1111. Ce code ne peut être effacé et doit être remplacé par un code secret dès que possible.

Les **codes utilisateur 2 à 4 (PowerMaster-10 G2) / codes utilisateur 2 à 22 et 33 à 48 (PowerMaster-30 G2)** sont affectés aux membres de la famille, collègues, etc. Ils peuvent armer et désarmer le système ou les partitions sélectionnées conformément au paramétrage de l'utilisateur principal. Ils ne peuvent accéder au menu « Param.utilisat. » que pour utiliser la fonction d'isolation de zone si cette option est activée dans le menu Installateur.

Les **codes utilisateur 5 à 8 (PowerMaster-10 G2) / codes utilisateur 23 à 32 (PowerMaster-30 G2)** sont identiques aux codes 2 à 4 / 2 à 22 mais peuvent être affectés à des utilisateurs de mémo clé (surveillance enfant). Pour une explication détaillée de la fonction Mémo clé, voir le Chapitre 2 (Armement en mode Memo clé) et l'Annexe C.

**Option de partition** (pour plus d'informations sur l'option de partition, voir Annexe B)

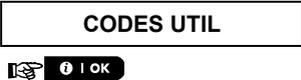
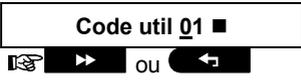
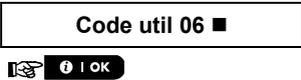
Votre système d'alarme peut diviser les zones en jusqu'à 3 parties (groupes) par le biais du menu Installateur. Ces parties sont affectées en tant que partitions P1, P2 et P3. Chaque partition peut être armée et désarmée séparément afin de protéger certaines parties des locaux.

Chacun des 8 (PowerMaster-10 G2) / 48 (PowerMaster-30 G2) utilisateurs peut être autorisé par l'utilisateur principal à armer et désarmer toute combinaison de partitions, y compris les trois.

♦ Vous pouvez programmer (ou modifier) les 8 (PowerMaster-10 G2) / 48 (PowerMaster-30 G2) codes utilisateur et donc définir lesquels seront autorisés à procéder à l'armement et au désarmement.

- ①
1. Le paramètre par défaut 1111 du code utilisateur principal est le même pour tous les systèmes PowerMaster et est connu de nombreuses personnes. Par conséquent, nous vous conseillons vivement de le remplacer par un code secret unique. **Ne définissez jamais le même code pour un utilisateur et un installateur.**
  2. Le code « 0000 » n'est pas valide ! Ne l'utilisez pas.
  3. Le code contrainte (2580 par défaut), défini dans le menu Installateur, ne peut être sélectionné comme code utilisateur normal. Toute tentative de programmation de ce code sera refusée par le système.
  4. Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

## A. Pour programmer un code utilisateur

1.  Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [CODES UTIL] et appuyez sur . <sup>1</sup>
2.  Le premier code utilisateur « **Code utilisateur 01** » s'affiche. <sup>2</sup>  
À la position du curseur clignotant, saisissez le code utilisateur que vous souhaitez programmer, par exemple [06] pour le code utilisateur 6, ou appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique [Code utilisateur 06].
3.  Lorsque le code utilisateur que vous souhaitez programmer s'affiche, appuyez sur .
4.  Pour programmer ou modifier le code, à la position du curseur clignotant saisissez le code à 4 chiffres, par exemple « 1234 » à l'aide du pavé numérique. <sup>3,4</sup>
5.  Une fois l'opération terminée, appuyez sur .

↩️ Retour à l'étape 3

Un « son de réussite » 🎵 est émis. L'écran confirme le code enregistré. <sup>5,6</sup>

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B. Pour définir des autorisations de partition<sup>1</sup>

6. **CONF PARTITIONS** L'écran indique [CONF PARTITIONS].<sup>7</sup>



7. **U06: P1 ■ P2 P3** Utilisez les touches du clavier **1** **2** **3** pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement.<sup>8</sup>

**U06: P1 ■ P2 P3 ■**



Lorsque vous êtes satisfait du paramètre indiquant par exemple que l'Utilisateur 6 dispose d'une autorisation pour les partitions 1 et 3 uniquement, appuyez sur **OK** pour confirmer.

Retour à l'étape 3

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme le paramètre de partition.<sup>9</sup>

### Informations complémentaires (section B.4)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres, voir les sections A.1 et A.2.
2	L'écran affiche le premier code utilisateur (utilisateur principal) de la liste des 8 (PowerMaster-10 G2) / 48 (PowerMaster-30 G2) codes utilisateur. Si vous n'avez pas encore modifié le code par défaut 1111, nous vous conseillons de le faire immédiatement.
3	a. L'écran affiche le code utilisateur actuellement programmé à cet emplacement (par exemple 5327). b. Le curseur clignote sur le premier chiffre du code. c. Si l'emplacement est libre, l'écran est vide ( - - - - ).
4	Vous pouvez déplacer le curseur sur le chiffre précédent ou suivant en appuyant sur  ou . Une pression sur  efface le chiffre du curseur + tous les chiffres situés à sa droite.
5	a. Le nouveau code est brièvement affiché sans le curseur avant de revenir à l'étape 3. b. Si Partition est activé, passez à l'étape 6.
6	Vous pouvez à présent répéter les étapes 3 à 5 pour programmer ou modifier un autre code utilisateur. Pour terminer cette session et sélectionner d'autres options de menu ou quitter la programmation, suivez les instructions de la section A.2.
7	Ce paramètre ne peut être défini qu'après avoir terminé les étapes 1 à 5 de la section B.4A.
8	Le symbole <b>■</b> apparaît maintenant en regard de la partition nouvellement sélectionnée.
9	Vous pouvez à présent répéter les étapes 3 à 7 pour programmer ou modifier un autre code utilisateur.

## B.5 Programmation du code contrainte<sup>2</sup>

Un message d'alarme agression (guet-apens) peut être envoyé au Centre de surveillance si vous êtes contraint de désarmer le système sous la menace ou la violence. Pour émettre un message d'alarme agression, vous devez désarmer le système en indiquant le code contrainte (2580 par défaut).

### A. Pour programmer le code contrainte

1. **CODE CONTRA** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [CONTRAINTE] et appuyez sur **OK**.<sup>1</sup>



2. **CONTRAINTE 2580** À la position du curseur clignotant, saisissez le code contrainte que vous souhaitez programmer, par exemple 6973.<sup>2,3</sup>

3. **CONTRAINTE 6973** Lorsque le code contrainte que vous souhaitez programmer s'affiche, appuyez sur **OK**.



Retour à l'étape 1

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme le code enregistré.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Lorsque le Partitionnement est activé.

<sup>2</sup> Le Code contrainte n'est pas applicable aux installations conformes UL.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## Informations complémentaires (section B.5)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres, voir les sections A.1 et A.2.
2	L'écran affiche le code contrainte par défaut (2580).
3	Le code contrainte doit être différent du code installateur et des codes utilisateur.
4	Pour terminer cette session et sélectionner d'autres options de menu ou quitter la programmation, suivez les instructions de la section A.2.

## B.6 Ajout / suppression de badges

Un badge peut être affecté à chacun des codes utilisateur (1 à 8 pour le PowerMaster-10 G2 / 1 à 32 pour le PowerMaster-30 G2). Ils peuvent être utilisés au lieu du code pour effectuer diverses opérations comme armer, désarmer, lire le journal des événements, etc.

Dès que le code utilisateur vous est demandé, vous n'avez qu'à présenter le badge au lieu de saisir le code. Chaque badge doit être associé à un numéro de série, de 1 à 8 (PowerMaster-10 G2) / 1 à 32 (PowerMaster-30 G2) correspondant au code utilisateur 1 à 8 (PowerMaster-10 G2) / 1 à 32 (PowerMaster-30 G2) et enregistré dans le système en fonction de ce numéro.

Les badges autorisés dans la partition sont les mêmes que les codes utilisateur correspondants. Par exemple, le badge 3 est affecté au code utilisateur 3.

♦ Vous pouvez ajouter (enregistrer) de nouveaux badges ou supprimer des badges si nécessaire.

**i** Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références<sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

### A. Pour ajouter (enregistrer) un badge

- BADGES**  
 Allez dans le menu **[PARAM.UTILISAT]**, sélectionnez l'option **[BADGES]** et appuyez sur .<sup>1</sup>
- AJOUT NVPROX**  
 L'écran indique **[AJOUT NV PROX]**.<sup>3</sup>  
Pour commencer l'enregistrement d'un nouveau badge, appuyez sur .
- ENREGIS.MAINT ou**  
  
**ENTR NO ID:xxx-xxxx**  
Passez le badge devant le centrale dans le délai imparti.
- APPAR.ENREGISTR**  
 Si l'enregistrement a réussi, un « son de réussite »  est émis puis l'écran indique brièvement **[APPAR.ENREGISTR]** avant d'afficher les détails du badge.<sup>4</sup>  
♫☉ Aller à l'étape 5
- T01:Badge (Prox)**  
 L'écran affiche le numéro de série (numéro utilisateur) attribué, qui est toujours le premier numéro libre, par exemple : **[T01:Badge (Prox)]**.  
  ou   
**T05:Badge (Prox)**  
 Pour affecter le badge à un autre utilisateur, par exemple, « Utilisateur n°5 », saisissez [05] ou appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique **[T05:Badge (Prox)]** puis appuyez sur  pour confirmer.  
  
♫☉ Retour à l'étape 2

L'écran indique **[APPAR.ENREGISTR]**, un « son de réussite »  est émis puis l'écran indique **[T01:Badge (Prox)]**.<sup>5 6</sup>

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B. Pour définir des autorisations de partition \*

6. **T05:PARTITIONS** L'écran indique [T05:PARTITIONS].<sup>9</sup>  
  | OK
7. **T05: P1■ P2■ P3■** Utilisez les touches du clavier , ,  pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement.<sup>10</sup>  
**T05: P1■ P2■ P3■** Lorsque vous êtes satisfait du paramètre indiquant par exemple que l'utilisateur 5 dispose d'une autorisation pour les partitions 1 et 3 uniquement, appuyez sur  | OK pour confirmer.  
*Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme le paramètre de partition.<sup>11</sup>*

## C. Pour supprimer un badge

1. **BADGES** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [BADGES] et appuyez sur  | OK.  
  | OK
2. **AJOUT NVPROX** L'écran indique [AJOUT NV PROX].  
Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que l'écran indique [SUPP PROX].  
 
3. **SUPP PROX** Appuyez sur  | OK.  
  | OK  
**T01:Badge (Prox)** L'écran indique [T01:Badge (Prox)].<sup>2,7</sup>
4.   ou  Saisissez le numéro de badge à supprimer, par exemple [05] ou appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro de badge, [T05:Badge (Prox)].  
**T05:Badge (Prox)** Lorsque le badge que vous souhaitez supprimer s'affiche, appuyez sur  | OK.  
  | OK
5. **<OFF> pour suppr** L'écran indique à présent [<OFF> pr effacer].<sup>8</sup>  
  | OK
6. **SUPP PROX** Pour supprimer le badge, appuyez sur la touche .  
*Un « son de réussite » est émis , l'écran indique [SUPP PROX] et retourne à l'étape 3.<sup>12</sup>*  
  Retour à l'étape 2  
  Aller à l'étape 3

\* Lorsque le Partitionnement est activé.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## Informations complémentaires (section B.6)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres utilisateur, voir les sections A.1 et A.2.
2	L'écran affiche le premier badge enregistré (badge n°1) parmi les 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) badges.
3	Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur le bouton  .
4	Si le badge était déjà enregistré dans le système, le PowerMaster indique [DEJA APPRIS] puis affiche en alternance le nom du badge et son numéro d'ID.
5	Si Partition est activé, passez à l'étape 6.
6	Vous pouvez à présent enregistrer un autre badge. Vous pouvez aussi sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1) ou quitter la programmation (voir section A-2).
7	Si aucun badge n'est enregistré dans le système, l'écran indique [PERIF NON CREE].
8	Pour abandonner la procédure, appuyez sur le bouton  .
9	Ce paramètre ne peut être défini qu'après avoir terminé les étapes 1 à 5 de la section B.5A.
10	Le symbole  apparaît maintenant en regard de la partition nouvellement sélectionnée.
11	Vous pouvez à présent répéter les étapes 2 à 7 pour programmer ou modifier un autre badge.
12	Vous pouvez à présent ajouter ou supprimer un autre badge. Vous pouvez aussi sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).

## B.7 Ajout / suppression de télécommandes

Une télécommande peut être remise à chacun des 1 à 8 utilisateurs PowerMaster-10 G2 / 1 à 32 utilisateurs PowerMaster-30 G2 afin qu'ils puissent armer/désarmer plus facilement et rapidement le système et accéder à d'autres fonctions de contrôle. Chaque télécommande doit être associée à un numéro de série, de 1 à 8 (PowerMaster-10 G2) / 1 à 32 (PowerMaster-30 G2) et enregistrée dans le système en fonction de ce numéro.

**Option de partition** (pour plus d'informations sur l'option de partition, voir Annexe B)

Si l'option de partition est activée dans la centrale, chacune des 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) télécommandes peut être autorisée par l'utilisateur principal à armer et désarmer toute combinaison de partitions ou les trois, quelle que soit l'autorisation du code utilisateur correspondant.

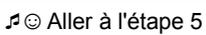
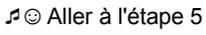
♦ Vous pouvez ajouter (enregistrer) les 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) télécommandes et définir lesquelles des 3 partitions chaque télécommande sera autorisée à armer et désarmer, ou supprimer des télécommandes au besoin.

- i**
1. Avant tout, rassemblez toutes les télécommandes que vous devez enregistrer, assurez-vous qu'elles ont toute une pile et qu'elles sont actives (le voyant clignote lorsque vous appuyez sur un des boutons).
  2. Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références<sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

### A. Pour ajouter (enregistrer) une télécommande

1. **TELECOMMD**   **OK** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [TELECOMMANDES] et appuyez sur  **OK**.<sup>1</sup>
2. **AJOUT NVTLCMD**   **OK** L'écran indique [AJOUT NV TLCMD].<sup>4</sup>  
Pour enregistrer une nouvelle télécommande, appuyez sur  **OK**.
3. **ENREGIS.MAINT** ou  **ENTR NO ID:xxx-xxxx** L'écran propose deux méthodes pour enregistrer une télécommande :  
**A : ENREGIS.MAINT** : appuyez et maintenez la pression sur le bouton AUX \* de la télécommande sélectionnée jusqu'à ce que le voyant reste allumé.<sup>2</sup> Cette procédure achève l'enregistrement.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

- 4a. **APPAR.ENREGISTR**  
 Aller à l'étape 5
- Si l'enregistrement a réussi, un « son de réussite » 🎵🗣️ est émis puis l'écran indique brièvement [**APPAR.ENREGISTR**] avant d'afficher les détails de la télécommande. Passer à l'Étape 5.
- 4b. **ID No. 300-5786**  
 **ID ACCEPTE**  
 Aller à l'étape 5
- B : ENREGISTREMENT PAR ID D'APPAREIL** : saisissez le numéro à 7 chiffres qui apparaît sur l'autocollant de la télécommande puis appuyez sur  pour confirmer. Pour achever la procédure d'enregistrement, consultez la Remarque 9 dans le tableau Informations complémentaires ci-dessous.
- Si un ID valide a été saisi, un « son de réussite » 🎵😊 est émis et l'écran indique brièvement [**ID ACCEPTE**], puis affiche les détails de la télécommande. Passer à l'Étape 5.
5. **F01:telecommande**  
  
**ID No. 300-5786**  
 **F01:telecommande** ou   
 Retour à l'étape 2
- L'écran affiche le numéro de série (numéro utilisateur) de télécommande attribué, qui est toujours le premier numéro libre, et l'ID de la télécommande, par exemple :  
**[F01:Telecommande]** en alternance avec **[ID No. 300-5786]**.
- Pour affecter la télécommande à un autre utilisateur, par exemple, « Utilisateur n°5 », saisissez [05] ou appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique **[T05:Telecommande]** puis appuyez sur  pour confirmer.
- L'écran indique [**APPAR.ENREGISTR**] ou [**ID accepte**] si la télécommande a été enregistrée manuellement en saisissant le numéro d'ID, un « son de réussite » 🎵🗣️ est émis et l'écran affiche [**F01:telecommande**].<sup>5 6</sup>*

## B. Pour définir des autorisations de partition \*

6. **F05:PARTITIONS**  
 L'écran indique **[F05:PARTITIONS]**. Pour accéder au menu, appuyez sur .<sup>10</sup>
7. **F05: P1■ P2■ P3■**  
 Utilisez les touches du clavier , ,  pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement.<sup>11</sup>
- F05: P1■ P2■ P3■**  
 Lorsque vous êtes satisfait du paramètre indiquant par exemple que l'Utilisateur 5 dispose d'une autorisation pour les partitions 1 et 3 uniquement, appuyez sur  pour confirmer.
- Un « son de réussite » 🎵🗣️ est émis. L'écran confirme le paramètre de partition.<sup>12</sup>*

\* Lorsque le Partitionnement est activé.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## C. Pour supprimer une télécommande

1.  Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [TELECOMMANDES] et appuyez sur .<sup>1</sup>
2.  L'écran indique [AJOUT NV TLCMD].  
Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que l'écran indique [SUPP TELEC].
3.  Appuyez sur .  
 L'écran indique en alternance [F01:telecommande] et le numéro d'ID de la télécommande.<sup>3</sup>
4.   ou  Saisissez le numéro de télécommande à supprimer, par exemple [06] ou appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro de télécommande, par exemple « F06:telecommande » et « ID No. 300-5799 ».  
 Lorsque la télécommande que vous souhaitez supprimer s'affiche, appuyez sur .<sup>7</sup>  

5.  L'écran indique à présent [<OFF> pr effacer].<sup>8</sup>
6.  Pour supprimer la télécommande, appuyez sur le bouton .<sup>13</sup>  
⏪ ☺ Aller à l'étape 3  
 Un « son de réussite » ⏪ ☺ est émis, l'écran indique [SUPP TELEC] puis retourne à l'étape 3.<sup>14</sup>

### Informations complémentaires (section B.7)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres utilisateur, voir les sections A.1 et A.2.
2	Le voyant s'éteint au bout de quelques secondes. En cas de problème de communication avec la centrale, le voyant peut clignoter pendant quelques secondes de plus pendant que le système tente d'établir la communication. Pendant ce temps, les touches de la télécommande sont désactivées.
3	L'écran affiche la première télécommande enregistrée (télécommande n°1) parmi les 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) télécommandes.
4	Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur le bouton  .
5	Si Partition est activé, passez à l'étape 6.
6	Vous pouvez à présent enregistrer une autre télécommande. Vous pouvez aussi sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1) ou quitter la programmation (voir section A-2).
7	Si la télécommande était déjà enregistrée dans le système, le PowerMaster indique <b>DEJA APPRIS</b> puis affiche en alternance le nom de la télécommande et son numéro d'ID.
8	Avant de supprimer une télécommande, identifiez-la par son numéro de télécommande, par exemple F06, ou par son ID affiché à l'écran, puis assurez-vous qu'il s'agit bien de la télécommande à supprimer.
9	<u>Enregistrement par ID d'appareil :</u> L'étape 4b permet d'enregistrer l'ID d'appareil et de procéder à la programmation même si vous n'êtes pas en possession de la télécommande (opération réalisable à distance par l'installateur). L'enregistrement peut être remis à plus tard en suivant la procédure indiquée à l'étape 3, sans entrer dans le menu Param.Utilisat.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

10	<i>Ce paramètre ne peut être défini qu'après avoir terminé les étapes 1 à 5 de la section B.7A.</i>
11	<i>Le symbole  apparaît maintenant en regard de la partition nouvellement sélectionnée.</i>
12	<i>Vous pouvez à présent répéter les étapes 2 à 7 pour programmer ou modifier une autre télécommande.</i>
13	<i>Pour abandonner la procédure, appuyez sur le bouton .</i>
14	<i>Vous pouvez à présent ajouter ou supprimer une autre télécommande, sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur ou quitter la programmation (voir sections A.1 et A.2).</i>

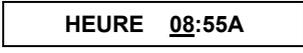
## B.8 Réglage de l'heure et du format de l'heure

- ◆ Vous pouvez programmer ou régler l'horloge intégrée pour afficher l'heure exacte au format souhaité.
  - ◆ Vous pouvez choisir entre un format sur 24 heures et un format sur 12 heures (AM/PM).
- i** Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

### A. Pour régler le format de l'heure

1.  Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT] et sélectionnez l'option [HEURE&FORMAT] et appuyez sur . <sup>1</sup>
2.  L'écran affiche le format d'heure sélectionné. <sup>2</sup>  
 Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le format d'heure souhaité, par exemple « **FORMAT EUR -24 H** », puis appuyez sur  pour confirmer.
3. 

### B. Pour régler l'heure <sup>5</sup>

4.  À la position du curseur clignotant, saisissez l'heure, par exemple « **8:55A** » à l'aide du pavé numérique. <sup>3,4</sup>
5.  Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.  
 Un « son de réussite »  est émis, l'écran indique l'heure réglée, retourne à l'étape 2, puis indique le format d'heure sélectionné. <sup>6,7</sup>  
 Retour à l'étape 2

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## Informations complémentaires (section B.8)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres utilisateur, voir les sections A.1 et A.2.
2	a. L'écran affiche le format sélectionné (indiqué par un symbole  ) , par exemple, « 24 H ». b. Vous pouvez à présent choisir entre les formats 12 H et 24 H à l'aide des boutons  ou  .
3	L'écran indique l'heure dans le format sélectionné, par exemple « 12:40 PM », avec le curseur clignotant sur le premier des quatre chiffres « 1 ». La lettre qui suit l'heure affichée a la signification suivante : « A » = AM ; « P » = PM et « vide » correspond au format 24 H. Lorsque le curseur est positionné sur l'emplacement de l'indication AM/PM, vous pouvez sélectionner « AM » avec le bouton   et « PM » avec le bouton   .
4	Vous pouvez déplacer le curseur à la position suivante ou précédente à l'aide du bouton ou  ou  .
5	Ce paramètre ne peut être défini qu'après avoir terminé les étapes 1 à 3 de la section B.8A.
6	L'heure enregistrée est affichée sans le curseur, par exemple, « 08:55 A », suivie du format d'heure sélectionné.
7	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).

## B.9 Réglage de la date et du format de date

♦	Vous pouvez programmer ou régler le calendrier intégré pour afficher la date exacte au format souhaité.
♦	Vous pouvez choisir entre les formats de date « mm/jj/aaaa » et « jj/mm/aaaa ».
	Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

### A. Pour régler le format de la date

-  **DATE&FORMAT** 

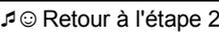
Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT] et sélectionnez l'option [DATE&FORMAT] et appuyez sur . <sup>1</sup>
-  **DATE MM/JJ/AAAA** 

L'écran affiche le format de date sélectionné. <sup>2</sup>
-   ou 

Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le format de date souhaité, par exemple, « JJ/MM/AAAA » et appuyez sur  pour confirmer.
-  

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B. Pour régler la date <sup>7</sup>

4.  **DATE 20/04/2011** À la position du curseur clignotant, saisissez la date, par exemple « 20/04/2011 » à l'aide du pavé numérique. <sup>3,4,5</sup>
5.   Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer. Un « son de réussite »  est émis, l'écran affiche la date réglée, retourne à l'étape 2 et indique le format de date sélectionné. <sup>6</sup>
-  **DATE 20/04/2011**  
 Retour à l'étape 2

### Informations complémentaires (section B.9)

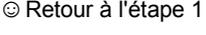
1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres utilisateur, voir les sections A.1 et A.2.
2	L'écran affiche le format sélectionné (indiqué par un symbole  ) , par exemple, « MM/JJ/AAAA ». Vous pouvez choisir entre les formats de date « MM/JJ/AAAA » ou « JJ/MM/AAAA » en appuyant sur  ou  .
3	L'écran indique la date et le format sélectionné, par exemple « 30.12.2007 », avec le curseur clignotant sur le premier chiffre.
4	Vous pouvez déplacer le curseur à la position suivante ou précédente à l'aide du bouton  ou  .
5	Pour l'année, indiquez uniquement les deux derniers chiffres.
6	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).
7	Ce paramètre ne peut être défini qu'après avoir terminé les étapes 1 à 3 de la section B.9A.

## B.10 Activation / désactivation de l'auto-armement

Le système PowerMaster peut être programmé pour s'armer automatiquement chaque jour à une heure prédéterminée. Cette fonctionnalité est tout particulièrement utile dans les locaux professionnels, notamment dans les boutiques, pour s'assurer que le système est toujours armé sans avoir à affecter de codes de sécurité aux employés.

- ♦ Vous pouvez activer (mettre en marche) et désactiver (arrêter) l'auto-armement. Pour définir l'heure de l'auto-armement, voir section B.11.
- ♦ L'auto-armement peut mettre en marche un système « NON PRET » uniquement si l'armement forcé est activé par l'installateur lors de la programmation du système.

 Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

1.  **AUTO-ARMEMENT** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [AUTO-ARMEMENT] et appuyez sur . <sup>1</sup>
-    
**auto active** L'écran affiche le paramètre sélectionné. <sup>2</sup>
2.   ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le paramètre souhaité, par exemple [auto arm desacti] et appuyez sur  pour confirmer.
-    
**auto arm desacti**
3.   Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne au menu Param.utilisat., étape 1. <sup>3</sup>
-   Retour à l'étape 1

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B.11 Paramétrage de l'heure d'auto-armement

- ◆ Vous pouvez programmer l'heure exacte de l'auto-armement.

Remarque : cette fonctionnalité ne doit pas être activée sur les produits conformes UL.

- HORAIRE AUTO-ARM** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [HORAIRE AUTO-ARM] et appuyez sur . <sup>1</sup>
-   **heure mar 12:00P** L'écran affiche le paramètre en cours de l'horaire d'auto-armement. À la position du curseur clignotant, saisissez l'heure, par exemple « 8:30A » à l'aide du pavé numérique. <sup>4</sup>
-   **HEURE 08:30A** Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer. Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme l'heure enregistrée puis retourne au menu Param.utilisat., étape 1. <sup>5,6</sup>  
  Retour à l'étape 1

### Informations complémentaires (sections B.10 et B.11)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres utilisateur, voir les sections A.1 et A.2.
2	L'écran affiche le paramètre en cours (indiqué par un symbole  , par exemple, [auto active] ». Vous pouvez à présent choisir entre activer ou désactiver l'auto-armement à l'aide du bouton  ou  .
3	Le symbole  apparaît maintenant en regard de l'option nouvellement sélectionnée.
4	L'écran indique le paramètre en cours de l'horaire d'auto-armement, par exemple « 12:00 PM », avec le curseur clignotant sur le premier des quatre chiffres « 1 » de l'heure. Pour une explication détaillée du réglage de l'heure, voir la Section B.8 B.
5	L'heure d'auto-armement enregistrée est affichée sans le curseur, par exemple « 08:30 A ».
6	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).

## B.12 Programmation de signalements sur téléphone privé, e-mail, MMS et SMS

Le système PowerMaster peut être programmé de manière à envoyer des messages de notification d'événement tels qu'alarmes, armements, et problèmes à 4 numéros de téléphone privés signalés par un signal sonore, et, si une option GSM est installée, envoyer également un SMS à 4 numéros de téléphone. Par ailleurs, pour les utilisateurs connectés au serveur PowerManage, des messages de notification d'événements peuvent être envoyés à 4 adresses e-mail privées et à 4 numéros de téléphone MMS et SMS privés via le serveur. Ces rapports peuvent être programmés en remplacement ou en complément des rapports transmis à la société de surveillance. Des informations complémentaires sur la notification d'événements par téléphone et SMS figurent dans le Chapitre 7. Signalement d'événements et contrôle par téléphone et SMS

Vous pouvez aussi préciser le nombre d'appels à un numéro de téléphone privé, si un seul accusé de réception met un terme au signalement ou si un accusé de réception de chaque téléphone est requis avant que l'événement ne soit considéré comme signalé.

Vous pouvez programmer :

Les événements spécifiques que le système doit signaler.

Le 1<sup>er</sup>, le 2<sup>nd</sup>, le 3<sup>ème</sup> et le 4<sup>ème</sup> numéro de téléphone auxquels les appels, MMS et SMS sont adressés, et les adresses e-mail utilisées pour signaler une alarme et d'autres événements à des abonnés privés.

Le nombre de tentatives d'appel, la communication vocale bidirectionnelle\* et l'utilisation d'un seul accusé de

\* Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

réception ou d'un accusé de réception provenant de chaque numéro de téléphone avant que l'événement ne soit considéré comme signalé.

Le type d'autorisation de SMS détermine si le système doit uniquement accepter les commandes SMS des quatre numéros de téléphone configurés dans le système ou également celles émanant de n'importe quel numéro.

**Remarques :** la notification des événements à d'autres applications tierces parties (SMS/IP/téléphones personnels) est une fonctionnalité complémentaire qui n'a pas été évaluée par UL et n'est pas utilisée dans les installations conformes UL.

① Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références<sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

## VOCAL RAPP PRIV

### A. Pour programmer les événements à signaler aux numéros de téléphone privés

-   I OK **RAPP TEL PRIV** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [VOCAL RAPP PRIV] et appuyez sur  I OK<sup>1</sup>.
-   I OK **VOCAL RAPP PRIV** L'écran indique [VOCAL RAPP PRIV]. Pour accéder à cette option, appuyez sur  I OK.
-   I OK **RPRT EVENMENTS** Lorsque l'écran indique [RPRT EVENMENTS], appuyez sur  I OK<sup>2</sup>.  
  I OK **rapp desactiv ■** L'écran affiche l'option sélectionnée.
-   ou  **alarmes** Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'événements que vous voulez signaler par le biais de numéros de téléphone privés, par exemple, [alarmes]<sup>3</sup>.
-   I OK **alarmes ■** Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  I OK pour confirmer. Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme les événements définis à signaler et retourne à l'étape 3.<sup>5, 15</sup>  
  I OK **Retour à l'étape 3**

### B. Pour programmer un numéro de téléphone privé

-   ou  **RPRT EVENMENTS** Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le numéro de téléphone à programmer ou modifier, par exemple, « tel no 2 », et appuyez sur  I OK.
-   I OK **tel no 2**
-  **■032759333** Pour programmer ou modifier le numéro de téléphone, à la position du curseur clignotant saisissez le numéro de téléphone, par exemple « 8032759333 » à l'aide du pavé numérique.<sup>6, 7</sup>
-   I OK **8032759333** Une fois l'opération terminée, appuyez sur  I OK pour confirmer. Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme le numéro de téléphone et retourne à l'étape 7.<sup>8, 15</sup>  
  I OK **Retour à l'étape 7**

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## C. Pour programmer le nombre de tentatives de numérotation

10. **tel no 2** Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique [Nb tent priv] et appuyez sur .
11. **Nb tent priv**  
  
**3 tentatives** ■ L'écran affiche l'option sélectionnée.
12.  ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le nombre souhaité de tentatives de numérotation, par exemple « 4 tentatives ». <sup>9</sup>
13.   
**4 tentatives** ■ Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.  
*Un « son de réussite » 🎵📶 est émis. L'écran confirme les événements définis à signaler et retourne à l'étape 11. <sup>5, 15</sup>*
-  📶 Retour à l'étape 11

## D. Pour programmer la communication vocale bidirectionnelle \*

14. **Nb tent priv** Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique [Voix<- ->privé] et appuyez sur .
-   
**Voix<- ->privé**
15.   
**com bidir ON** ■ L'écran affiche l'option sélectionnée.
16.  ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche la méthode de communication vocale souhaitée, par exemple « com bidir OFF ». <sup>10</sup>
17.   
**com bidir OFF** ■ Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.  
*Un « son de réussite » 🎵📶 est émis. L'écran confirme la méthode de communication vocale bidirectionnelle souhaitée et retourne à l'étape 15. <sup>5, 15</sup>*
-  📶 Retour à l'étape 15

## E. Pour programmer la méthode d'accusé de réception

18. **Voix<- ->privé** Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique [Acquit tel] et appuyez sur  pour confirmer. <sup>12</sup>
-   
**Acquit tel**
19.   
**Acquit unique** ■ L'écran affiche l'option sélectionnée.
20.  ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche la méthode d'accusé de réception souhaitée, par exemple « Acquit multi ». <sup>11</sup>
21.   
**acquit unique** ■ *Un « son de réussite » 🎵📶 est émis. L'écran confirme la méthode d'accusé de réception définie et retourne à l'étape 19. <sup>5, 15</sup>*
-  📶 Retour à l'étape 19

\* Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

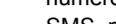
# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## REPORT SMS

### A. Pour programmer les événements à signaler par SMS

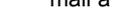
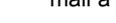
-  **RAPP TEL PRIV** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [VOCAL RAPP PRIV] et appuyez sur .<sup>1</sup>
-  **VOCAL RAPP PRIV** Lorsque l'écran indique [VOCAL RAPP PRIV] appuyez sur .
-  **REPORT SMS** L'écran indique [REPORT SMS]. Pour accéder à cette option, appuyez sur .
-  **RPRT EVENMENTS** Lorsque l'écran indique [RPRT EVENMENTS] appuyez sur   
 **rapp desactiv ■** L'écran affiche l'option sélectionnée.
-   ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'événements que vous voulez signaler par SMS, par exemple, [alarmes].<sup>4</sup>  
**alarmes**
-  **alarmes ■** Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.  
*Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme les événements définis à signaler et retourne à l'étape 4.*<sup>5, 15</sup>  
 Retour à l'étape 4

### B. Pour programmer les numéros de téléphone des SMS

-  **RPRT EVENMENTS** Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le numéro de téléphone à programmer ou modifier comme destination des SMS, par exemple, « Tel no 2 » et appuyez sur .
-  **2 tel# SMS**
-  **■080168593** Pour programmer ou modifier le numéro de téléphone, à la position du curseur clignotant saisissez le numéro de téléphone SMS, par exemple « 5080168593 » à l'aide du pavé numérique.<sup>6, 7</sup>
-  **8032759333** Une fois l'opération terminée, appuyez sur  pour confirmer.  
*Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme le numéro de téléphone SMS et retourne à l'étape 8.*<sup>8, 15</sup>  
 Retour à l'étape 8

## E-mail via srv

### A. Pour programmer les événements à signaler par e-mail via le serveur

-  **RAPP TEL PRIV** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [VOCAL RAPP PRIV] et appuyez sur .<sup>1</sup>
-  **VOCAL RAPP PRIV** Lorsque l'écran indique [VOCAL RAPPORT PRIV], appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran indique [E-MAIL VIA SRV].
-  **E-MAIL VIA SRV** Pour accéder à cette option, appuyez sur . L'écran affiche l'[E-MAIL #1].
-  **E-MAIL #1** Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche l'e-mail à programmer  
 ou   
, par exemple, [E-MAIL #2] puis appuyez sur .

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

E-MAIL #2



Adresse

L'écran affiche l'[ADRESSE].

5. Appuyez sur le bouton . L'écran affiche [Événements EMAIL].

6. Événements EMAIL Appuyez sur le bouton .



rapp desactiv ■

L'écran affiche l'option sélectionnée.

7. ou Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'événements que vous voulez signaler par e-mail, par exemple, [alarme].<sup>13</sup>

alarme

8. Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur pour confirmer.

alarme ■

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme les événements définis à signaler et retourne à l'étape 6.<sup>5, 15</sup>

Retour à l'étape 6

## B. Pour programmer les e-mails

9. Partez de l'étape 4 de la section précédente.

10. E-MAIL #1 ou Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique l'e-mail à programmer ou modifier, par exemple, « E-MAIL #2 », et appuyez sur .



E-MAIL #2



11. Adresse Lorsque l'écran indique [Adresse], appuyez sur .



12. ■info@visonic.com Pour programmer ou modifier l'e-mail, à la position du curseur clignotant saisissez l'E-mail, par exemple, « info@visonic.com », à l'aide du clavier alphanumérique.<sup>6, 7</sup>

13. Une fois l'opération terminée, appuyez sur pour confirmer.

info@visonic.com

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme l'e-mail et retourne à l'étape 11.<sup>8, 15</sup>

Retour à l'étape 11

## MMS/SMS VIA SRV

### A. Pour programmer les événements à signaler par SMS via le serveur

1. RAPP TEL PRIV Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [VOCAL RAPP PRIV] et appuyez sur .<sup>1</sup>



2. VOCAL RAPP PRIV Lorsque l'écran indique [VOCAL RAPPORT PRIV], appuyez plusieurs fois sur jusqu'à ce que l'écran indique [SMS/MMS via svr].



3. SMS/MMS VIA SVR Pour accéder à cette option, appuyez sur . L'écran affiche [1er SMS/MMS].



4. 1er SMS/MMS Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique le numéro de téléphone à programmer comme destination du SMS, par exemple, [2ème SMS/MMS], et appuyez sur .



2ème SMS/MMS

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS



**No téléphone**

L'écran affiche [**No téléphone**].



Appuyez sur le bouton . L'écran indique [**Événement SMS**].

6

**Événement SMS**

Appuyez sur le bouton .



**rapp desactiv** ■

L'écran affiche l'option sélectionnée.



ou



Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'événements que vous voulez signaler par SMS, par exemple, [**alarme**].<sup>13</sup>

**alarme**



Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur pour confirmer.

**alarme** ■

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme les événements définis à signaler et retourne à l'étape 6.<sup>5, 15</sup>

Retour à l'étape 6

## B. Pour programmer les événements à signaler par MMS via le serveur

9.

**RAPP TEL PRIV**

Allez dans le menu [**PARAM.UTILISAT**], sélectionnez l'option [**RAPP TEL PRIV**] et appuyez sur .<sup>1</sup>



10.

**VOCAL RAPP PRIV**

Lorsque l'écran indique [**VOCAL RAPPORT PRIV**], appuyez plusieurs fois sur jusqu'à ce que l'écran indique [**SMS/MMS via svr**].



11.

**SMS/MMS VIA SVR**

Pour accéder à cette option, appuyez sur . L'écran affiche [**1er SMS/MMS**].



12.

**1er SMS/MMS**

Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique le numéro de téléphone à programmer, par exemple, [**2ème SMS/MMS**], et appuyez sur .



ou



**2ème SMS/MMS**



**No téléphone**

L'écran affiche [**No téléphone**].



Appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que l'écran indique [**Événements MMS**].

14.

**Événements MMS**

Appuyez sur le bouton .



**rapp desactiv** ■

L'écran affiche l'option sélectionnée.



ou



Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'événements que vous voulez signaler par MMS, par exemple, [**alarme**].<sup>14</sup>

**alarme**



Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur pour confirmer.

**alarme** ■

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme les événements définis à signaler et retourne à l'étape 14.<sup>5, 15</sup>

Retour à l'étape 14

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## C. Pour programmer les numéros de téléphone des MMS et SMS

17. Partez de l'étape 4 de la section A. « Pour programmer les événements à signaler par SMS via le serveur »
18. **1er SMS/MMS**  
  ou    
 Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le numéro de téléphone à programmer comme destination du SMS/MMS, par exemple, « **2ème SMS/MMS** », et appuyez sur  | **OK**.
- 2ème SMS/MMS**  
 | **OK**
19. **No téléphone**  
 | **OK**  
 Lorsque l'écran affiche **[No téléphone]**, appuyez sur  | **OK**
20. **■ 895283584**  
 Pour programmer ou modifier le numéro de téléphone de destination du MMS/SMS, à la position du curseur clignotant saisissez le numéro de téléphone, par exemple « **895283584** » à l'aide du clavier alphanumérique.<sup>6, 7</sup>
21.  | **OK**  
**895283584**  
 Une fois l'opération terminée, appuyez sur  | **OK** pour confirmer.  
 Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme le numéro de téléphone auquel sera envoyé le MMS/SMS et retourne à l'étape 19.<sup>8, 15</sup>  
 Retour à l'étape 19

## C. Pour programmer l'autorisation de SMS

10. **Autorisations SMS**  
  ou    
 Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique Autorisation SMS, et appuyez sur  | **OK**.
11. **De tous les émetteurs**  
 L'écran affiche le paramètre sélectionné.  
 Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche l'option souhaitée.  
 Lorsque vous sélectionnez l'option De tous les émetteurs, les commandes par SMS émises par tous les numéros sont acceptées.  
 Pour accéder à cette option, appuyez sur  | **OK**.
12. **De numéros privés**  
 Lorsque vous sélectionnez cette option, les commandes SMS sont acceptées uniquement lorsqu'elles sont émises par les quatre numéros définis dans le signalement des SMS privés.
13.  | **OK**  
 Une fois l'opération terminée, appuyez sur  | **OK** pour confirmer.

### Informations complémentaires (section B.12)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres utilisateur, voir les sections A.1 et A.2.										
2	Cette option permet de programmer les événements à signaler. Pour programmer des numéros de téléphone, cliquez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche l'option souhaitée.										
3	L'écran affiche l'option sélectionnée (indiquée par un symbole  ) , par exemple, « <b>rapp desactiv</b> ». À l'aide des boutons  ou  vous pouvez à présent sélectionner les événements à signaler à des numéros de téléphone privés en fonction des options indiquées dans les tableaux ci-dessous : <b>PowerMaster-10 G2</b> <table border="0"> <tr> <td><b>Option de groupe d'événements</b></td> <td><b>Événements à signaler</b></td> </tr> <tr> <td>alarmes+alertes</td> <td>Messages d'alarme et alerte</td> </tr> <tr> <td>alarmes</td> <td>Messages d'alarme</td> </tr> <tr> <td>alertes</td> <td>Messages d'alerte</td> </tr> <tr> <td>rapp desactiv</td> <td>Aucun message signalé</td> </tr> </table> <b>PowerMaster-30 G2</b>	<b>Option de groupe d'événements</b>	<b>Événements à signaler</b>	alarmes+alertes	Messages d'alarme et alerte	alarmes	Messages d'alarme	alertes	Messages d'alerte	rapp desactiv	Aucun message signalé
<b>Option de groupe d'événements</b>	<b>Événements à signaler</b>										
alarmes+alertes	Messages d'alarme et alerte										
alarmes	Messages d'alarme										
alertes	Messages d'alerte										
rapp desactiv	Aucun message signalé										

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

	<table border="0"> <thead> <tr> <th data-bbox="164 163 516 189"><u>Option de groupe d'événements</u></th> <th data-bbox="546 163 793 189"><u>Événements à signaler</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="164 189 316 216">rapp desactiv</td> <td data-bbox="546 189 786 216">Aucun message signalé</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 216 216 243">tous</td> <td data-bbox="546 216 741 243">Tous les messages</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 243 284 270">tous (-m/a)</td> <td data-bbox="546 243 926 297">Tous les messages sauf armement et désarmement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 297 319 324">tous (-alertes)</td> <td data-bbox="546 297 900 324">Tous les messages sauf les alertes</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 324 255 351">alarmes</td> <td data-bbox="546 324 868 351">Messages d'alarme uniquement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 351 242 378">alertes</td> <td data-bbox="546 351 855 378">Messages d'alerte uniquement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 378 207 404">m/a</td> <td data-bbox="546 378 887 431">Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement</td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="142 449 1177 503"><b>Remarque :</b> « tous » désigne tous les événements, y compris les messages de BATT BASSE et DEF ALIM (PowerMaster-30 G2 uniquement).</p>	<u>Option de groupe d'événements</u>	<u>Événements à signaler</u>	rapp desactiv	Aucun message signalé	tous	Tous les messages	tous (-m/a)	Tous les messages sauf armement et désarmement	tous (-alertes)	Tous les messages sauf les alertes	alarmes	Messages d'alarme uniquement	alertes	Messages d'alerte uniquement	m/a	Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement
<u>Option de groupe d'événements</u>	<u>Événements à signaler</u>																
rapp desactiv	Aucun message signalé																
tous	Tous les messages																
tous (-m/a)	Tous les messages sauf armement et désarmement																
tous (-alertes)	Tous les messages sauf les alertes																
alarmes	Messages d'alarme uniquement																
alertes	Messages d'alerte uniquement																
m/a	Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement																
4	<p data-bbox="142 516 1208 605">L'écran affiche l'option sélectionnée (indiquée par un symbole ■), par exemple, « rapp desactiv ». À l'aide des boutons  ou  vous pouvez à présent sélectionner les événements à signaler par SMS à des numéros de téléphone en fonction des options indiquées dans les tableaux ci-dessous :</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th data-bbox="164 611 516 637"><u>Option de groupe d'événements</u></th> <th data-bbox="546 611 793 637"><u>Événements à signaler</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="164 637 316 664">rapp desactiv</td> <td data-bbox="546 637 786 664">Aucun message signalé</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 664 216 691">tous</td> <td data-bbox="546 664 741 691">Tous les messages</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 691 284 718">tous (-m/a)</td> <td data-bbox="546 691 926 745">Tous les messages sauf armement et désarmement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 745 319 772">tous (-alertes)</td> <td data-bbox="546 745 900 772">Tous les messages sauf les alertes</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 772 255 799">alarmes</td> <td data-bbox="546 772 868 799">Messages d'alarme uniquement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 799 242 826">alertes</td> <td data-bbox="546 799 855 826">Messages d'alerte uniquement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="164 826 207 852">m/a</td> <td data-bbox="546 826 887 879">Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Option de groupe d'événements</u>	<u>Événements à signaler</u>	rapp desactiv	Aucun message signalé	tous	Tous les messages	tous (-m/a)	Tous les messages sauf armement et désarmement	tous (-alertes)	Tous les messages sauf les alertes	alarmes	Messages d'alarme uniquement	alertes	Messages d'alerte uniquement	m/a	Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement
<u>Option de groupe d'événements</u>	<u>Événements à signaler</u>																
rapp desactiv	Aucun message signalé																
tous	Tous les messages																
tous (-m/a)	Tous les messages sauf armement et désarmement																
tous (-alertes)	Tous les messages sauf les alertes																
alarmes	Messages d'alarme uniquement																
alertes	Messages d'alerte uniquement																
m/a	Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement																
5	<p data-bbox="142 906 971 933">Le symbole ■ apparaît maintenant en regard de l'option nouvellement sélectionnée.</p>																
6	<p data-bbox="142 942 1177 996">a. L'écran affiche le numéro de téléphone ou l'e-mail actuellement programmé à cet emplacement (par exemple 1032759641). Le curseur clignote sur le premier chiffre du code.</p> <p data-bbox="142 1005 677 1032">b. Si l'emplacement est libre, l'écran est vide ( - - - ).</p>																
7	<p data-bbox="142 1041 1156 1094">Vous pouvez déplacer le curseur à la position suivante ou précédente à l'aide du bouton  ou .</p>																
8	<p data-bbox="142 1112 1215 1166">Dans le menu des téléphones privés, vous pouvez à présent répéter les étapes 7 à 9 pour programmer ou modifier un autre numéro de téléphone.</p> <p data-bbox="142 1175 1177 1229">Dans le menu SMS, vous pouvez à présent répéter les étapes 8 à 10 pour programmer ou modifier un autre numéro de téléphone SMS.</p> <p data-bbox="142 1238 1202 1292">Dans le menu E-mail, vous pouvez à présent répéter les étapes 10 à 13 pour programmer ou modifier un autre e-mail.</p> <p data-bbox="142 1300 1215 1327">Pour terminer cette session et revenir aux précédentes options du menu, appuyez sur le bouton .</p>																
9	<p data-bbox="142 1345 1128 1372">Vous pouvez choisir entre : « 1 tentative » ; « 2 tentatives » ; « 3 tentatives » ; « 4 tentatives ».</p>																
10	<p data-bbox="142 1381 419 1408">Vous pouvez choisir entre :</p> <p data-bbox="142 1417 1035 1444">« <b>activer</b> » : active la communication vocale bidirectionnelle avec des téléphones privés.</p> <p data-bbox="142 1444 1112 1471">« <b>désactiver</b> » : désactive la communication vocale bidirectionnelle avec des téléphones privés.</p>																
11	<p data-bbox="142 1471 419 1498">Vous pouvez choisir entre :</p> <p data-bbox="142 1507 1202 1560">« <b>Acquit unique</b> », un signal d'accusé de réception émis par un seul numéro de téléphone met un terme au processus de signalement.</p> <p data-bbox="142 1569 1215 1614">« <b>Acquit multi</b> » – un signal d'accusé de réception de tous les numéros de téléphone est nécessaire pour mettre un terme au processus de signalement.</p>																

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

12	Si votre centrale est de type PowerMaster-10 G2 ou PowerMaster-30 G2 sans option vocale, l'écran indique « <b>Nb tent priv</b> ».																																		
13	<p>L'écran affiche l'option sélectionnée (indiquée par un symbole ) , par exemple, « <b>rapp desactiv</b> ». À l'aide des boutons  ou  vous pouvez à présent sélectionner les événements à signaler par e-mail ou SMS à des numéros de téléphone en fonction des options indiquées dans les tableaux ci-dessous :</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th data-bbox="128 331 483 358"><u>Option de groupe d'événements</u></th> <th data-bbox="508 331 753 358"><u>Événements à signaler</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="128 358 276 385"><b>rapp desactiv</b></td> <td data-bbox="508 358 753 385">Aucun message signalé</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 385 180 412"><b>tous</b></td> <td data-bbox="508 385 701 412">Tous les messages</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 412 206 439"><b>alarme</b></td> <td data-bbox="508 412 830 439">Messages d'alarme uniquement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 439 231 465"><b>alarm+déf</b></td> <td data-bbox="508 439 830 465">Messages d'alarme et problème</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 465 334 492"><b>alarm+arm/désarm</b></td> <td data-bbox="508 465 1127 492">Messages d'alarme, notamment d'armement et désarmement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 492 257 519"><b>alarm+alert</b></td> <td data-bbox="508 492 792 519">Messages d'alarme et alerte</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 519 289 546"><b>alarm+alarm+déf</b></td> <td data-bbox="508 519 895 546">Messages d'alarme, alerte et problème</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 546 328 573"><b>alarm+alarm+arm dés</b></td> <td data-bbox="508 546 1088 600">Messages d'alarme et d'alerte, notamment d'armement et désarmement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 600 328 627"><b>alarm+déf+arm/dés</b></td> <td data-bbox="508 600 1139 654">Messages d'alarme et de problème, notamment d'armement et désarmement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 654 193 680"><b>alerte</b></td> <td data-bbox="508 654 817 680">Messages d'alerte uniquement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 680 309 707"><b>alarm+arm/désarm</b></td> <td data-bbox="508 680 1114 707">Messages d'alerte, notamment d'armement et désarmement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 707 315 734"><b>alarm+déf+arm/dés</b></td> <td data-bbox="508 707 1127 761">Messages d'alerte et de problème, notamment d'armement et désarmement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 761 276 788"><b>alerte+défaut</b></td> <td data-bbox="508 761 817 788">Messages d'alerte et problème</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 788 199 815"><b>défaut</b></td> <td data-bbox="508 788 869 815">Messages de problème uniquement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 815 322 842"><b>défaut+arm/désarm</b></td> <td data-bbox="508 815 1165 842">Messages de problème, notamment d'armement et désarmement</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 842 276 869"><b>ouvrir/fermer</b></td> <td data-bbox="508 842 1127 869">Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Option de groupe d'événements</u>	<u>Événements à signaler</u>	<b>rapp desactiv</b>	Aucun message signalé	<b>tous</b>	Tous les messages	<b>alarme</b>	Messages d'alarme uniquement	<b>alarm+déf</b>	Messages d'alarme et problème	<b>alarm+arm/désarm</b>	Messages d'alarme, notamment d'armement et désarmement	<b>alarm+alert</b>	Messages d'alarme et alerte	<b>alarm+alarm+déf</b>	Messages d'alarme, alerte et problème	<b>alarm+alarm+arm dés</b>	Messages d'alarme et d'alerte, notamment d'armement et désarmement	<b>alarm+déf+arm/dés</b>	Messages d'alarme et de problème, notamment d'armement et désarmement	<b>alerte</b>	Messages d'alerte uniquement	<b>alarm+arm/désarm</b>	Messages d'alerte, notamment d'armement et désarmement	<b>alarm+déf+arm/dés</b>	Messages d'alerte et de problème, notamment d'armement et désarmement	<b>alerte+défaut</b>	Messages d'alerte et problème	<b>défaut</b>	Messages de problème uniquement	<b>défaut+arm/désarm</b>	Messages de problème, notamment d'armement et désarmement	<b>ouvrir/fermer</b>	Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement
<u>Option de groupe d'événements</u>	<u>Événements à signaler</u>																																		
<b>rapp desactiv</b>	Aucun message signalé																																		
<b>tous</b>	Tous les messages																																		
<b>alarme</b>	Messages d'alarme uniquement																																		
<b>alarm+déf</b>	Messages d'alarme et problème																																		
<b>alarm+arm/désarm</b>	Messages d'alarme, notamment d'armement et désarmement																																		
<b>alarm+alert</b>	Messages d'alarme et alerte																																		
<b>alarm+alarm+déf</b>	Messages d'alarme, alerte et problème																																		
<b>alarm+alarm+arm dés</b>	Messages d'alarme et d'alerte, notamment d'armement et désarmement																																		
<b>alarm+déf+arm/dés</b>	Messages d'alarme et de problème, notamment d'armement et désarmement																																		
<b>alerte</b>	Messages d'alerte uniquement																																		
<b>alarm+arm/désarm</b>	Messages d'alerte, notamment d'armement et désarmement																																		
<b>alarm+déf+arm/dés</b>	Messages d'alerte et de problème, notamment d'armement et désarmement																																		
<b>alerte+défaut</b>	Messages d'alerte et problème																																		
<b>défaut</b>	Messages de problème uniquement																																		
<b>défaut+arm/désarm</b>	Messages de problème, notamment d'armement et désarmement																																		
<b>ouvrir/fermer</b>	Armement et désarmement (ouverture/fermeture) uniquement																																		
14	<p>L'écran affiche l'option sélectionnée (indiquée par un symbole ) , par exemple, « <b>rapp desactiv</b> ». À l'aide des boutons  ou  vous pouvez à présent sélectionner les événements à signaler par MMS à des numéros de téléphone en fonction des options indiquées dans les tableaux ci-dessous :</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th data-bbox="128 994 483 1021"><u>Option de groupe d'événements</u></th> <th data-bbox="508 994 753 1021"><u>Événements à signaler</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="128 1021 270 1048"><b>alarme+alert</b></td> <td data-bbox="508 1021 792 1048">Messages d'alarme et alerte</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 1048 206 1075"><b>alarme</b></td> <td data-bbox="508 1048 701 1075">Messages d'alarme</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 1075 193 1102"><b>alerte</b></td> <td data-bbox="508 1075 689 1102">Messages d'alerte</td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 1102 276 1128"><b>rapp desactiv</b></td> <td data-bbox="508 1102 753 1128">Aucun message signalé</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Option de groupe d'événements</u>	<u>Événements à signaler</u>	<b>alarme+alert</b>	Messages d'alarme et alerte	<b>alarme</b>	Messages d'alarme	<b>alerte</b>	Messages d'alerte	<b>rapp desactiv</b>	Aucun message signalé																								
<u>Option de groupe d'événements</u>	<u>Événements à signaler</u>																																		
<b>alarme+alert</b>	Messages d'alarme et alerte																																		
<b>alarme</b>	Messages d'alarme																																		
<b>alerte</b>	Messages d'alerte																																		
<b>rapp desactiv</b>	Aucun message signalé																																		
15	Vous pouvez à présent sélectionner d'autres options, mettre un terme à la session (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).																																		

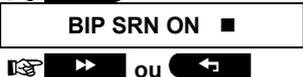
# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B.13 Activation / désactivation de l'option de bip sirène

Le système PowerMaster (et ses sirènes sans fil) peut être paramétré pour émettre un court « bip sirène » pour vous aider lorsque vous utilisez votre télécommande pour armer (1 bip) et désarmer (2 bips) le système PowerMaster (comme pour les alarmes pour voitures).

♦ Vous pouvez activer / désactiver le bip sirène.

① Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

-   | OK  Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [BIP SIRENE] et appuyez sur  | OK <sup>1</sup>.  
L'écran affiche le paramètre sélectionné. <sup>2</sup>
-   ou   Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le paramètre souhaité, par exemple, « BIP SRN OFF » et appuyez sur la touche  | OK pour confirmer.
-   | OK  Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne au menu Param.utilisat., étape 1. <sup>3,4</sup>  
 Retour à l'étape 1

### Informations complémentaires (section B.13)

<sup>1</sup>	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres utilisateur, voir les sections A.1 et A.2.
<sup>2</sup>	a. L'écran affiche le paramètre sélectionné (indiqué par un symbole ■), par exemple, « BIP SIRENE on ». b. Vous pouvez à présent activer (ON) ou désactiver (OFF) l'option de Bip sirène à l'aide du bouton  ou  .
<sup>3</sup>	Le symbole ■ apparaît maintenant en regard de l'option nouvellement sélectionnée.
<sup>4</sup>	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).

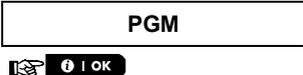
## B.14 Programmer le planificateur

Le système PowerMaster est doté d'une sortie PGM pouvant être utilisée pour ouvrir et fermer un portail électrique ou pour contrôler un appareil électrique à l'aide d'une télécommande (voir « Utilisation de télécommandes » dans le Chapitre 2) ou selon un planning hebdomadaire programmable.

♦ Vous pouvez programmer la sortie PGM pour définir jusqu'à 4 plages de marche/arrêt par jour de la semaine. En outre, vous pouvez programmer un planning Tous les jours valable tous les jours de la semaine. Avant de programmer le planificateur, nous vous conseillons de compléter le tableau Planificateur (fin de section).

① Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

### A. Pour régler le planificateur

-   | OK  Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [PLANIFICATEUR] et appuyez sur  | OK <sup>1</sup>.
-   | OK  Lorsque l'écran indique [PGM], appuyez sur  | OK.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B. Pour régler le jour <sup>2</sup>

Dimanche

Le premier jour du planificateur est affiché.

3.   ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le jour à planifier ou « Tous les jours », par exemple, « **Mardi** ». <sup>2</sup>

Mardi

4.   Lorsque le « jour » à planifier apparaît à l'écran, appuyez sur .

## C. Pour sélectionner le numéro d'activation. <sup>3</sup>

5.   ou  La première opération (activation de la sortie PGM) du planificateur s'affiche. <sup>3</sup>

opération 1

  ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique l'opération à planifier, par exemple « **opération 3** ».

opération 3

6.   Lorsque le « N° opération » à planifier apparaît à l'écran, appuyez sur .

## D. Pour régler l'heure de début (ON) <sup>4</sup>

7.   L'écran « heure de début » s'affiche. <sup>4</sup>

Début-HH:MM

Pour définir l'heure de début de l'opération sélectionnée, appuyez sur le bouton .

8.   L'écran affiche le paramètre en cours de l'heure de début. <sup>5</sup>

HEURE 10:00A

HEURE 12:30P

Utilisez le pavé numérique pour définir ou modifier l'heure **ON (début)** de l'opération, par exemple « **00:30P** ». <sup>6</sup>

9.   Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.

🎵📶 Aller à l'étape 10

*Un « son de réussite » 🎵📶 est émis. L'écran confirme l'heure de début enregistrée et retourne à l'écran « heure de début », comme à l'étape 7. Pour définir l'heure de fin, passez à l'étape 10.*

## E. Pour régler l'heure de fin OFF (fin)

10.   ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique « **Fin- HH:MM** ».

Début-HH:MM

Fin- HH:MM

Lorsque l'écran indique le paramètre souhaité, appuyez sur  pour confirmer.

11.   L'« heure de fin » de l'opération sélectionnée s'affiche. <sup>5</sup>

HEURE 01:30P

12.   Utilisez le pavé numérique pour définir ou modifier l'heure **OFF (fin)** de l'opération, par exemple « **04:00P** ». <sup>6</sup>

HEURE 04:00P

  Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.

🎵📶 Retour à l'étape 5

*Un « son de réussite » 🎵📶 est émis. L'écran confirme l'heure de fin enregistrée puis retourne à l'écran « N° opération », comme à l'étape 5. <sup>7</sup>*

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## Informations complémentaires (section B.14)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres, voir les sections A.1 et A.2.
2	Pour activer l'appareil sélectionné chaque jour de la semaine à la même heure, utilisez l'option « Tous les jours ». Sinon, utilisez les boutons  ou  pour sélectionner le jour (dimanche, lundi, mardi, etc.) pour lequel vous souhaitez activer la sortie PGM. Vous pouvez ensuite répéter la procédure pour d'autres jours de la semaine, si vous le souhaitez.
3	L'écran indique « opération 1 » qui est le premier des quatre horaires de marche/arrêt activés que vous pouvez planifier pour le jour sélectionné à l'étape précédente. Vous pouvez ensuite répéter la procédure pour les trois autres activations du jour sélectionné, si vous le souhaitez.
4	Vous pouvez sélectionner l'« heure de début » ou « l'heure de fin » à l'aide du bouton  ou  . Sélectionnez l'heure par intervalles de 10 minutes uniquement. Pour effacer une heure affichée, appuyez sur le bouton  . L'écran affiche aussi le format d'heure sélectionné.
5	L'écran indique le paramètre en cours de l'heure de début ou de fin de l'activation sélectionnée, avec le curseur clignotant sur le premier des chiffres de l'heure. Si aucune heure n'est programmée, l'écran est vide (- :-:-).
6	Pour une explication détaillée du réglage de l'heure, voir la Section B.8 B.
7	Pour terminer cette session et revenir au précédent menu « opération », appuyez sur le bouton  . Pour sélectionner d'autres options de menu ou quitter la programmation, suivez les instructions des sections A.2 et A.3.

Tableau du planificateur

Appareil	Description de l'appareil	Jour	Opération 1	Opération 2	Opération 3	Opération 4
PGM		LUNDI	ON: __: __ OFF: __: __			
PGM		MARDI	ON: __: __ OFF: __: __			
PGM		MERCREDI	ON: __: __ OFF: __: __			
PGM		JEUDI	ON: __: __ OFF: __: __			
PGM		VENDREDI	ON: __: __ OFF: __: __			
PGM		SAMEDI	ON: __: __ OFF: __: __			
PGM		DIMANCHE	ON: __: __ OFF: __: __			
PGM		TOUS LES JOURS	ON: __: __ OFF: __: __			

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B.15 Contrôle du volume

Le système permet de régler le volume des différents bips du système, du signal du carillon et des invites vocales, et d'activer ou désactiver les messages vocaux dépendant du statut, pré-enregistrés (option vocale) puis émis par le haut-parleur intégré.

Vous pouvez activer / désactiver l'option vocale et régler le volume comme suit :

- ◆ Bips du clavier
- ◆ Signal du carillon
- ◆ Beep Ent./Sortie
- ◆ Bips de confirmation
- ◆ Bips de panne
- ◆ Commandes vocales

 Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

### A. Pour régler le volume des bips du clavier

-    **CONTRÔLE VOLUME** Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [CONTRÔLE VOLUME] et appuyez sur  . <sup>1</sup>
  -    **Vol. bip clavier** L'écran indique [Vol. beep clavier]. Pour accéder à cette option, appuyez sur  .
  -   ou  L'écran affiche l'option sélectionnée. <sup>2</sup>
  -    Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le volume sonore souhaité pour les bips du clavier, par exemple, [MAX]. <sup>3</sup>
  -    Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur   pour confirmer. <sup>6</sup>
-   Un « son de réussite »   est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne à l'étape 2. <sup>4, 7, 8</sup>
-   Retour à l'étape 2

### B. Pour régler le volume du signal du carillon

-   ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique [Vol. carillon], et appuyez sur  .
  -    **Vol. carillon** L'écran affiche l'option sélectionnée. <sup>2</sup>
  -   ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le volume sonore souhaité pour le signal du carillon, par exemple, [MAX]. <sup>3</sup>
  -    Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur   pour confirmer. <sup>6</sup>
-   Un « son de réussite »   est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne à l'étape 6. <sup>4, 7, 8</sup>
-   Retour à l'étape 6

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## C. Pour régler le volume des bips d'entrée et sortie

9. ou Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique [Beep ent./sortie], et appuyez sur .

10. **BEEP ENT./SORTIE**

**MOYEN** ■

L'écran affiche l'option sélectionnée. <sup>2</sup>

11. ou

**MAX**

Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique le volume sonore souhaité pour les bips d'entrée/sortie, par exemple, [MAX]. <sup>3</sup>

- 12.

**MAX** ■

Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur pour confirmer. <sup>6</sup>

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne à l'étape 10. <sup>4, 8</sup>

Retour à l'étape 10

## D. Pour régler le volume des bips de confirmation

13. ou Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique [Beep clavier], et appuyez sur .

14. **Beep clavier**

**MOYEN** ■

L'écran affiche l'option sélectionnée. <sup>2</sup>

15. ou

**MAX**

Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique le volume sonore souhaité pour les bips de confirmation, par exemple, [MAX]. <sup>3</sup>

- 16.

**MAX** ■

Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur pour confirmer. <sup>6</sup>

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne à l'étape 14. <sup>4, 8</sup>

Retour à l'étape 14

## E. Pour régler le volume des bips de problème

17. ou Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique [Vol. Beep défaut], et appuyez sur .

18. **Vol. Beep défaut**

**MOYEN** ■

L'écran affiche l'option sélectionnée. <sup>2</sup>

19. ou

**MAX**

Appuyez sur le bouton ou jusqu'à ce que l'écran indique le volume sonore souhaité pour les bips de problème, par exemple, [MAX]. <sup>3</sup>

- 20.

**MAX** ■

Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur pour confirmer. <sup>6</sup>

Un « son de réussite » est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne à l'étape 18. <sup>4, 8</sup>

Retour à l'étape 18

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## F. Pour régler le volume des annonces vocales<sup>5</sup>

21.  ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique [Vol. Vocal], et appuyez sur .

22. 

L'écran affiche l'option sélectionnée.<sup>2</sup>

23.  ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le volume sonore souhaité pour les bips d'annonce vocale, par exemple, [MAX].<sup>3</sup>

24. 

Lorsque vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.<sup>6</sup>



Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne à l'étape 22.<sup>4, 7, 8</sup>

 Retour à l'étape 22

## G. Pour activer / désactiver l'option vocale<sup>5</sup>

25.  ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique [Option vocal], et appuyez sur .

26. 

L'écran affiche le paramètre sélectionné.

27.  ou  Appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'écran indique le paramètre souhaité, par exemple [msg voc desact] et appuyez sur  pour confirmer.<sup>6</sup>





Un « son de réussite »  est émis. L'écran confirme le paramètre enregistré puis retourne à l'étape 26.<sup>4, 8</sup>

 Retour à l'étape 26

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## Informations complémentaires (section B.15)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres, voir les sections A.1 et A.2.
2	L'écran affiche le paramètre sélectionné (indiqué par un symbole ■), par exemple, « MID ■ ».
3	a. Choisissez entre <b>MAX</b> , <b>MOYEN</b> , <b>MIN</b> et <b>OFF</b> . b. Lorsque vous sélectionnez un niveau, le signal correspondant (bips, carillon, invites, « 1, 2, 3 ») est émis avec le volume sonore sélectionné.
4	Le symbole ■ apparaît maintenant en regard de l'option nouvellement sélectionnée.
5	Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.
6	Si vous avez sélectionné « <b>msg voc active</b> », vérifiez que les messages vocaux sont audibles via le haut-parleur en appuyant sur la touche <b>7</b>  de la centrale.
7	Vous pouvez aussi régler le volume des bips et annonces vocales en appuyant sur le bouton <b>1</b>  ou <b>4</b>  , (voir Chapitre 2 - Réglage du volume de la voix et des bips du clavier).
8	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).

## B.16 Numéro de série

Le menu N12 DE SERIE permet de lire le numéro de série du système et d'autres données utiles au dépannage.

♦ Vous pouvez lire le numéro de série et les données similaires.

 Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

- N12 DE SERIE

Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [N12 DE SERIE] et appuyez sur  . <sup>1</sup>
- 090703000

Affiche le numéro de série de la centrale.
- JS702999 I19.003

ou

JS702999 K19.003

Affiche la version du logiciel de la centrale PowerMaster-10 G2.

Affiche la version du logiciel de la centrale PowerMaster-30 G2.
- JS700421 v1.0.02

Affiche la version du logiciel du clavier de la centrale. <sup>2</sup>
- Panel ID : 3061280924C5

Affiche l'ID de la centrale pour la connexion PowerManage.
- PYTHON: ■■■■■■■■

Affiche la version du logiciel de transfert d'image GSM.
- J-703002 I19.003

ou

J-703002 K19.003

Affiche la version par défaut du logiciel de la centrale PowerMaster-10 G2.

Affiche la version par défaut du logiciel de la centrale PowerMaster-30 G2.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

8. **JS702412 K01.025** Affiche la version d'amorçage de la centrale.



9. **JS702415 K02.000** Affiche la version du programme de téléchargement des mises à niveau logicielles à distance de la centrale.



10. **GE864-QUAD** ID modem cellulaire

🔊 ☺ Retour à l'étape 2

3, 4

## Informations complémentaires (section B.16)

1	Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres, voir les sections A.1 et A.2.
2	Concerne uniquement le PowerMaster-30 G2
3	Pour terminer cette session et revenir aux précédentes options du menu, appuyez sur le bouton  .
4	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).

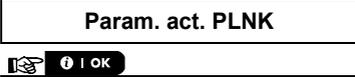
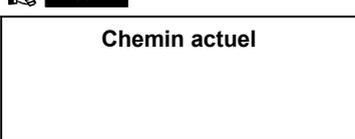
# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## B.17 Paramètres PowerLink\*

Le menu Param. act. PLNK affiche l'adresse IP en cours, le masque de sous-réseau, la passerelle par défaut et le mode de communication en cours. Les informations PowerLink sont fournies à fins de dépannage uniquement.

♦ Elles contiennent notamment l'adresse IP en cours du PowerLink et d'autres données pertinentes.

① Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références <sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

-  **Param. act. PLNK**  
Allez dans le menu [PARAM.UTILISAT], sélectionnez l'option [Param. act. PLNK] et appuyez sur .<sup>1</sup>
-  **Adresse IP act.**  
Affiche l'adresse IP actuelle du PowerLink.  
  
XXX.XXX.XXX.XXX
-  **Masque ss réseau act.**  
Affiche le masque de sous-réseau actuel du PowerLink.  
  
XXX.XXX.XXX.XXX
-  **Passerelle actuelle**  
Affiche la passerelle par défaut en cours du PowerLink.  
  
XXX.XXX.XXX.XXX
-  **Chemin actuel**  
Affiche le mode de communication actuel du PowerLink.  
Appuyez plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que l'écran indique le mode souhaité puis appuyez sur . Sélectionnez une des options suivantes : **LAN** ; **Aucun**.  
  
  Retour à l'étape 2

2, 3

\*Si le Module Broadband n'est pas enregistré dans le PowerMaster, ce menu ne s'affiche pas.

### Informations complémentaires (section B.15)

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Pour des instructions détaillées sur la sélection des paramètres, voir les sections A.1 et A.2.   |
| 2 | Pour terminer cette session et revenir aux précédentes options du menu, appuyez sur le bouton  . |
| 3 | Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A-3).                    |

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## 7. Signalement d'événements et contrôle par téléphone et SMS

### Notification des événements par téléphone

Le PowerMaster peut être programmé de manière à signaler certains événements à des numéros de téléphone privés – voir Chapitre 6, B.12, Programmation de signalements sur téléphone privé, e-mail, MMS et SMS. Les messages sont répartis par type dans les groupes suivants :

Groupe	Événement signalé
1	Incendie, cambriolage, panique, autoprotection
2*	Armement TOTAL, Armement PART, Désarmement
3	Pas d'activité, Urgence médicale, Mémo clé, Gaz, Inondation, Température
4*	Batterie basse, Défaut d'alimentation

\* PowerMaster-30 G2 uniquement

**Remarque :** pour les installations certifiées UL, le SMS est une fonctionnalité complémentaire.

### Centrales PowerMaster-10 G2

En cas d'alarme, le signal vocal suivant sera envoyé à des numéros de téléphone privés afin de signaler l'événement.

\* **INCENDIE :** Signal - Signal - Signal - pause.... (- - - - - .....

\*\* **CAMBRIOLAGE :** Signal continu ( \_\_\_\_\_ ...)

\*\*\* **URGENCE MÉDICALE :** sirène à deux tonalité (de type ambulance).

Pour arrêter la notification de l'alarme, appuyez sur la touche « 2 » sur le clavier du téléphone. Le son de l'alarme s'arrête immédiatement.

Le destinataire doit accuser réception du message (expliqué plus loin). En l'absence de réponse, le message sera répété autant de fois que possible dans un délai de 45 secondes. Une fois les 45 secondes écoulées, le PowerMaster libère la ligne et appelle le numéro de téléphone privé suivant de la liste.

Le destinataire doit accuser réception du message en appuyant sur la touche « 2 » du clavier du téléphone. Le PowerMaster peut alors continuer en envoyant un message au numéro de téléphone programmé suivant ou, selon la programmation, considérer l'événement comme signalé (voir Chapitre – 6, B.11).

### Centrales PowerMaster-30 G2

Lorsque la partie appelée répond à un appel émis par le PowerMaster, elle entend un message verbal constitué de l'« identité de la maison » et du type d'événement survenu. Par exemple, si de la fumée est détectée chez les Dupont, le message est le suivant :

[Domicile Dupont - Alarme incendie].

Si une personne laissée sous surveillance chez les Martin ne bouge pas, le message est le suivant :

[Domicile Martin - Pas d'activité].

Le destinataire doit accuser réception du message (expliqué plus loin) mais, s'il ne répond pas, le message est renvoyé le plus de fois possible dans un délai de 45 secondes. Une fois les 45 secondes écoulées, le PowerMaster libère la ligne et appelle le numéro de téléphone privé suivant de la liste.

Le destinataire peut accuser réception du message en appuyant sur une touche du clavier du téléphone, comme suit.

Commande	Touche
<b>Accusé de réception uniquement :</b> le PowerMaster libère la ligne et considère l'événement comme signalé.	2
<b>Accusé de réception et écoute :</b> le site protégé est « mis sur écoute » pendant 50 secondes. Le destinataire peut prolonger la durée de mise sur écoute en appuyant une nouvelle fois sur [3] avant que le PowerMaster ne libère la ligne, ou en appuyant sur le [1] pour parler.	3
<b>Accusé de réception et prise de parole :</b> le destinataire peut parler pendant 50 secondes à quiconque se trouve sur le site protégé. Le destinataire peut prolonger la durée de « parole » en appuyant une nouvelle fois sur [1] avant que le PowerMaster ne libère la ligne, ou en appuyant sur le [3] pour écouter.	1

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

Commande	Touche
<b>Accusé de réception et conversation bidirectionnelle</b> : la personne appelée et vous pouvez parler et écouter sans avoir à faire basculer le système entre un mode « écoute » et « parole » et vice versa pendant 50 sec. (prolongation possible).	6
<b>Accusé de réception et demande de signalement du statut</b> : le PowerMaster signale verbalement le statut du système. Par exemple : [Désarmement – prêt pour armement] ou [Désarmement – porte de service ouverte] ou [Désarmement – alarme mémorisée].	9

## Notification des événements par SMS

**Remarque** : cette fonctionnalité ne doit pas être activée sur les produits conformes UL.

Lorsqu'il est équipé d'une unité GSM, le PowerMaster peut être programmé de manière à envoyer des messages de notification par SMS à 4 numéros de téléphone présélectionnés (voir Chapitre 6, B.11). Les messages peuvent être libellés avec un « ID Maison », par exemple « MAISON DE JEAN » (voir section Accès distant par SMS, commande n°10).

Exemple de messages SMS envoyés :

- MAISON DE JEAN  
\*\*TOTAL\*\*
- MAISON DE JEAN  
\*\*DESARME\*\*
- MAISON DE JEAN  
POWERMASTER : BATT BASSE  
GARAGE : BATT BASSE
- MAISON DE JEAN  
MESSAGE STATUT 01  
(Liste d'événements affichée)

**Remarque** : les messages de statut peuvent uniquement être envoyés à un numéro de téléphone non bloqué par l'utilisateur !

## Accès distant par téléphone

**Remarque** : cette fonctionnalité ne doit pas être activée sur les produits conformes UL.

The PowerMaster vous permet d'appeler la centrale depuis votre téléphone privé via RTC (ligne fixe) ou GSM et de déclencher à distance différentes commandes d'armement depuis le clavier de votre téléphone.

### Pour vous connecter au PowerMaster lorsqu'il est connecté via RTC :

1. Composez le numéro de téléphone RTC du PowerMaster.
2. Laissez passer entre 2 et 4 sonneries et raccrochez. <sup>1</sup>
3. Attendez entre 12 et 30 secondes.
4. Composez de nouveau le numéro de téléphone du PowerMaster (son émis pendant 10 s).
5.  [\*] (pour arrêter le son)
6.  [Code utilisateur], [#] <sup>2</sup>
7.  [Commande souhaitée]

### Pour vous connecter au PowerMaster lorsqu'il est connecté au réseau GSM :

1. Composez le numéro de téléphone GSM du PowerMaster (son émis pendant 10 s).
2.  [\*] (pour arrêter le son)
3.  [Code utilisateur], [#] <sup>2</sup>
4.  [Commande souhaitée]

### Remarques :

- (1) La saisie du code n'est demandée qu'une fois.
- (2) Si vous patientez plus de 50 secondes (variable selon le paramétrage / l'utilisation) sans saisir de commande, le PowerMaster se déconnecte.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## A. Commandes exécutables

	Commande	Séquence de touches Une seule partition	Séquence de touches Toutes les partitions
1	Désarmement	[★]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[1]→[#]
2	Marche <u>partielle</u>	[★]→[2]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[2]→[#]
3	Marche <u>partielle-instant</u>	[★]→[2]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[2]→[1]→[#]
4	Marche <u>totale</u>	[★]→[3]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[3]→[#]
5	Marche <u>totale-instant</u>	[★]→[3]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[3]→[1]→[#]
6	Marche <u>totale-mémo clé</u>	[★]→[4]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[4]→[#]
7	Marche totale- mémo clé instant	[★]→[4]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[4]→[1]→[#]
8	Vérification du statut d'une partition spécifique (version vocale uniquement) <sup>1, 2</sup>		[★]→[0]→[partition]→[9]→[#]
9	Activation de la sortie PGM <sup>1</sup>	[★]→[5]→[0]→[0]→[1]→[#]	[★]→[5]→[ <sup>N°</sup> appareil]→[1]→[#]
10	Désactivation de la sortie PGM <sup>1</sup>	[★]→[5]→[0]→[0]→[0]→[#]	[★]→[5]→[ <sup>N°</sup> appareil]→[0]→[#]
11	Communication vocale bidirectionnelle <sup>1</sup> (voir sous-par. B)	[★]→[7]→[#]	[★]→[7]→[#]
12	Lecture du message enregistré <sup>1</sup>	[★]→[8]→[1]→[#]	[★]→[8]→[1]→[#]
13	Démarrage enregistrement du message <sup>1</sup>	[★]→[8]→[2]→[#]	[★]→[8]→[2]→[#]
14	Arrêt enregistrement du message <sup>1</sup>	[★]→[8]→[3]→[#]	[★]→[8]→[3]→[#]
15	Suppression du message enregistré <sup>1</sup>	[★]→[8]→[4]→[#]	[★]→[8]→[4]→[#]
16	Interrogation du statut du système (version vocale uniquement) <sup>1</sup>	[★]→[9]→[#]	[★]→[9]→[#]
17	Sortie (fin de communication) <sup>1</sup>	[★]→[9]→[9]→[#]	[★]→[9]→[9]→[#]

## B. Communication vocale bidirectionnelle<sup>3</sup>

**Remarque :** cette fonctionnalité ne doit pas être activée sur les produits conformes UL.

Effectuez les étapes 1 à 6 de la section « Pour vous connecter au PowerMaster lorsqu'il est connecté via RTC » ou les étapes 1 à 3 de la section « Pour vous connecter au PowerMaster lorsqu'il est connecté au réseau GSM » ci-dessus, puis effectuez les opérations qui suivent :

1.  [★]→[7]→[#]

2. Attendez 2 bips

3.  [3] ou [1] ou [6] (voir ci-dessous)

Le système commencera à fonctionner en mode « ÉCOUTE » afin que vous puissiez entendre ce qui se passe dans votre domicile pendant 50 secondes. Si la personne surveillée parle ou pleure, vous l'entendrez. Vous pouvez basculer en mode **Écoute**, **Parole** ou **Duplex intégral**, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Commande	Touche
Écoute (pour entendre la personne au domicile) (*)	[3]
Parole (pour parler à la personne au domicile) (*)	[1]
Duplex intégral (écoute et parole) (*)	[6]

**Remarque :** pour prolonger la session de communication de 50 secondes, appuyez une nouvelle fois sur [3], [1] ou [6], selon les besoins.

\* La communication bidirectionnelle peut être interrompue par quiconque se trouve à proximité du PowerMaster en désarmant le système.

<sup>1</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

<sup>2</sup> Fonctionne sur toutes les partitions autorisées

<sup>3</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement.

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## Remarque concernant les modes Écoute et Prise de parole

Les modes Écoute et Parole permettent de parler à tour de rôle. Ce mode de communication par prise de parole alternée entre les deux interlocuteurs est une méthode couramment utilisée dans les communications radio militaires, commerciales et amateurs. Une fois que vous avez terminé de parler, vous devez dire « À toi » ou « Terminé » puis basculer du mode Parole au mode Écoute. Lorsque la personne au domicile a terminé de parler, elle doit dire « Terminé » pour que vous sachiez que vous devez repasser du mode Écoute au mode Parole.

EXEMPLE :

Vous (au téléphone) :  [1], « Georges, tu m'entends ? Tu as un problème ? Terminé »....  [3]

Personne au domicile : « Oui. J'ai eu un étourdissement en sortant du lit et je suis tombé. Je n'arrive pas à me relever et j'ai mal à la cuisse. Peux-tu m'aider ? Terminé »...

Vous (au téléphone) :  [1], « Bien sûr, j'envoie quelqu'un immédiatement, ne bouge pas - terminé »....  [3].

Personne à la maison : « Merci, dépêche-toi, terminé ».

Vous (au téléphone) :  [1], « Bien reçu, terminé ».....  [\*]→9]→[9] (FIN DE SESSION)

**IMPORTANT !** Si vous souhaitez quitter le mode de communication bidirectionnelle et exécuter une autre commande, appuyez sur [\*] puis tapez votre code utilisateur suivi de la commande (voir « séquences de touches » dans le tableau Commandes exécutables ci-dessus).

# SIGNALEMENT D'ÉVÉNEMENTS ET CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE ET SMS

## Accès distant par SMS

**Remarque :** cette fonctionnalité ne doit pas être activée sur les produits conformes UL.

Le système PowerMaster avec unité GSM peut répondre aux commandes SMS envoyées par n'importe quel téléphone cellulaire (la procédure complète d'envoi de messages SMS est décrite dans le manuel utilisateur du téléphone).

Les différentes commandes par SMS sont détaillées dans le tableau suivant.

Dans ce tableau, « <code> » désigne un code utilisateur à 4 chiffres et  $\square$  un espace (voir Remarque).

### Liste des commandes par SMS

	Commande	Format du SMS pour partition individuelle	Format du SMS pour toutes les partitions
1	Armer TOTAL	« TOTAL $\square$ <code> » ou « TO $\square$ <code> »	« N° part TOTAL $\square$ <code> » ou « N° part TO $\square$ <code> »
2	Armement TOTAL instant.	« TOTAL INST $\square$ <code> » ou « TOI $\square$ <code> »	« N° part TOTAL INST $\square$ <code> » ou « N° part TOI $\square$ <code> »
3	Armement TOTAL memo clé	« MEMO CLE $\square$ <code> » ou « MC $\square$ <code> »	« N° part MEMO CLE $\square$ <code> » ou « N° part MC $\square$ <code> »
4	Armement TOTAL memo clé instant	« MEMO CLE INST $\square$ <code> » ou « MCI $\square$ <code> »	« N° part MEMO CLE INST $\square$ <code> » ou « N° part MCI $\square$ <code> »
5	Armer PRÉSENT	« PART $\square$ <code> » ou « PA $\square$ <code> »	« N° part PART $\square$ <code> » ou « N° part PA $\square$ <code> »
6	Armement PARTIEL instant	« PART INST $\square$ <code> » ou « PAI $\square$ <code> »	« N° part PART INST $\square$ <code> » ou « N° part PAI $\square$ <code> »
7	À l'arrêt	« ARRET $\square$ <code> » ou « AR $\square$ <code> »	« N° part ARRET $\square$ <code> » ou « N° part AR $\square$ <code> »
8	Activation du PGM <sup>1</sup>	« PGM ON $\square$ <code> »	« N° part PGM ON $\square$ <code> »
9	Désactivation du PGM <sup>1</sup>	« PGM OFF $\square$ <code> »	« N° part PGM OFF $\square$ <code> »
10	Définir l'identité personnalisée du domicile <sup>2</sup>	« NOM MAISON $\square$ <code> <ID Maison> » ou « NM $\square$ <code> <ID Maison> »	« N° part NOM MAISON $\square$ <code> <ID Maison> » ou « N° part NM $\square$ <code> <ID Maison> »
11	Interroger statut du système	« STATUT $\square$ <code> » ou « ST $\square$ <code> »	« N° part STATUT $\square$ <code> » ou « N° part ST $\square$ <code> »

**Remarque :** il est possible que le PowerMaster réagisse avec un temps de retard aux messages SMS reçus si une session GPRS a lieu simultanément.

<sup>1</sup> Concerne uniquement le PowerMaster-30 G2

<sup>2</sup> L'ID Maison comprend jusqu'à 16 caractères, par exemple MAISON DE JEAN

## 8. Applications et fonctions spéciales

### Veiller sur les occupants de la maison

Outre sa fonction de système d'alarme, le PowerMaster peut également servir à surveiller les mouvements des personnes présentes au domicile lorsque le système est désarmé (ou en marche « PARTIELLE » avec la protection périmétrique activée), et signaler l'**absence de mouvement** dans les espaces intérieurs si aucun mouvement n'est détecté dans un délai prédéfini.

Pour utiliser cette caractéristique, vous devez demander à l'installateur de programmer le délai au bout duquel l'absence de mouvement déclenchera une alerte « **non actif** ». Prenons le cas d'une personne âgée, malade ou handicapée laissée seule dans un lieu protégé. Même malade ou handicapée, cette personne ne restera pas totalement inactive pendant plusieurs heures d'affilée et ira dans la cuisine pour boire ou manger ou ira aux toilettes. Des détecteurs positionnés dans la chambre, les toilettes ou la cuisine détecteront les mouvements de la personne.

#### Important !

Pour pouvoir fonctionner lorsque le système est désarmé, les détecteurs de mouvement doivent être configurés par l'installateur de manière à détecter les signes d'activité lorsque le système est à l'arrêt (paramétrage conseillé de « **DÉSARMER l'activ** » sur « **OUI + délai 5 m** »). Pour plus d'informations, consultez les Instructions d'installation du détecteur de mouvements.

Par exemple, si le délai d'« absence de mouvement » est défini par l'installateur sur 6 heures, une horloge virtuelle de 6 heures déclenchera un « compte à rebours » sur 6 heures.

Si un mouvement est détecté au cours des 6 heures, le compte à rebours reprend au début (l'horloge virtuelle de 6 heures est « remise à zéro ») et aucun message d'alerte n'est envoyé.

Si aucun mouvement n'est détecté au cours des 6 heures dans aucun espace intérieur, la centrale envoie un message d'alerte « **non actif** » au centre de surveillance ou aux numéros de téléphone privés désignés par l'installateur.

**Remarque** : le suivi de l'inactivité d'une personne âgée (Veiller sur les occupants de la maison) ne doit pas être activé sur les produits conformes UL.

### Accusé de réception de l'état « batterie faible » des télécommandes

Certaines réglementations et institutions exigent que l'utilisateur accuse réception du message reçu lorsque la télécommande entre dans un état de « batterie faible ». Dans ce cas, l'installateur doit programmer le système afin qu'il fonctionne comme suit :

Si vous tentez de désarmer le système avec une télécommande dont la pile est faible, un bip d'objection retentit pendant 15 secondes. Au cours de ce laps de temps, vous devez appuyer une nouvelle fois sur le bouton de désarmement de la télécommande ou de la centrale (un code utilisateur est demandé pour la centrale) afin de désarmer le système. Si vous effectuez cette opération dans les 15 secondes imparties, un message d'accusé de réception Batt faible est conservé dans le journal des événements.

Si le bouton de désarmement n'est pas actionné dans les 15 secondes, vous ne pourrez pas réarmer le système à moins d'effectuer une des actions suivantes :

- A. Appuyez deux fois sur TOTAL pour armer le système.
- B. Appuyez sur TOTAL puis sur le bouton de désarmement.

L'exécution de l'une ou l'autre de ces actions conservera également le message d'accusé de réception dans le journal des événements.

## 9. Test du système

### Test périodique

Les composants de votre système de sécurité sont conçus de manière à limiter au maximum les opérations de maintenance. Néanmoins, vous devez tester le système **au moins une fois par semaine** et après un événement ayant déclenché une alarme afin de vérifier le bon fonctionnement de l'ensemble des sirènes, détecteurs, télécommandes ou autres périphériques du système. Suivez la procédure indiquée dans cette section et contactez immédiatement l'installateur en cas de problème.

Le test s'effectue en trois parties :

**Test de la sirène** : chaque sirène du système est activée automatiquement pendant 3 secondes (les sirènes extérieures avec un faible niveau sonore). Le système teste également la sirène des détecteurs de fumée enregistrés.

**Test du capteur de température** : lorsque des capteurs de température sont enregistrés dans le système, la centrale affiche la température de chaque zone en degrés Celsius ou Fahrenheit.

**Test des autres appareils** : chacun des autres appareils du système est activé par l'utilisateur et l'écran indique lesquels n'ont pas encore été testés. L'indication « **c'est moi** » aide si nécessaire à identifier les appareils non testés. Un compteur indique également le nombre d'appareils n'ayant pas encore été testés.

 Lisez attentivement la section « Informations complémentaires » en suivant les références<sup>1</sup> indiquées, etc. (voir tableau en fin de section).

#### A. Pour accéder au menu Test périodique

- 


**PRET 00:00**

Vérifiez que le système est désarmé puis appuyez plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que l'écran indique « **TEST PERIODIC** » et appuyez sur  **OK**.<sup>1</sup>


- 
 **OK**

**SAISIR CODE: ■**

L'écran vous invite alors à saisir votre code utilisateur.
-  **CODE**

Saisissez votre code utilisateur.<sup>2 3</sup>

  Aller à l'étape 4

# TEST DU SYSTÈME

## B. Pour tester les sirènes

4. **TST SIRENES** Chaque sirène du système est activée automatiquement pendant quelques secondes (les sirènes extérieures avec un faible niveau sonore).

5.   **OK**  
**SIRÈNE N°** Vous pouvez tester la sirène interne de la centrale, les sirènes sans fil et les flashes, les sirènes des détecteurs de fumée (si au moins un paramètre Cambriolage / Incendie / Gaz / Inondation du détecteur de fumée testé est activé), et les sirènes des claviers KP-250 (si la SIRÈNE PIÉZO du clavier KP-250 est activée).

Pour démarrer le test des sirènes, appuyez sur le bouton  **OK**. L'écran indique à présent **[SIRN DS CENTRALE]**. **P** indique que la sirène de la centrale est en cours de test. Au cours de cette étape, la sirène interne de la centrale est activée pendant 3 secondes.

À chaque étape du test, vous pouvez appuyer sur **<OK>** pour refaire le test de la sirène en cours ou sur **<SUIVANT>** pour passer au test de la sirène suivante enregistrée dans le système jusqu'à ce qu'elles soient toutes testées. Écoutez bien les sons émis par la sirène pour vous assurer qu'elles ont toutes émis un signal.

Pendant la deuxième étape, **[SIRÈNE N]** s'affiche. **N** indique le numéro affecté à la sirène en cours de test et activée pendant 2 secondes.

Une fois toutes les sirènes testées, la centrale teste les sirènes des détecteurs de fumée enregistrés dans le système d'alarme. L'écran affiche à présent **[Zxx: SIRÈNE FUMÉE]**, **Zxx** indiquant le numéro de zone du détecteur de fumée. Pendant ce temps, la sirène de chaque détecteur de fumée testé retentit pendant 10 secondes au maximum.

Une fois tous les détecteurs de fumée testés, la centrale teste les sirènes des claviers KP-250 enregistrés dans le système d'alarme. L'écran affiche à présent **[Kxx: SIRÈNE CLAVIER]**, **Kxx** indiquant le numéro de clavier. Pendant ce temps, la sirène de chaque détecteur de fumée testé retentit pendant 2 secondes.

6. **FIN TST SIRENES** Une fois le test des sirènes achevé, l'écran indique **[FIN TEST SIRÈNE]**. Appuyez sur le bouton  **OK** ou  pour confirmer le test et passer à l'étape suivante pour afficher la température de la zone.

## C. Pour afficher la température/lumière

7. **TEMP/LUMIERE** L'écran indique à présent **[TEMP/LUMIERE]**.

8.   **OK** Pour afficher la température des zones sur la centrale, appuyez sur  **OK**.

**Z01 24.5°C**

La centrale lit la température et l'intensité lumineuse de chaque zone. L'écran affiche en alternance la température, l'intensité lumineuse, le numéro et l'emplacement du détecteur.<sup>8</sup>

**Z01: LUMIERE (\*\*)**

Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour vérifier la température et l'intensité lumineuse de chaque zone.

**Z01: Détecteur**

**Chambre d'amis**

9. **FIN TST PERIF** Lorsque vous avez vérifié la température de toutes les zones, l'écran indique **[FIN TST PERIF]**. Appuyez sur le bouton  **OK** ou  pour confirmer le test et passer à l'étape suivante pour tester les autres appareils.

## D. Pour tester tous les autres appareils

- TST TS LES PERIF** L'écran indique à présent [TST TS LES PERIF].
10.  Pour accéder à la procédure de test, appuyez sur .
11. **NNN NON ACTIF** L'écran indique [NNN NON ACTIF]. NNN indique le nombre d'appareils enregistrés dans la centrale n'ayant pas encore été testés. Ce nombre diminue automatiquement de un à chaque appareil testé. Pour démarrer le test des appareils, appuyez sur .
- Z01 NNN NON ACTIF** L'écran affiche le premier appareil de la liste des appareils non testés. Il affiche en alternance le numéro de l'appareil, le type d'appareil (contact magnétique, télécommande, clavier, etc.) et l'emplacement.
- Z01 CONTACT** Le test est réalisé en activant chaque appareil de la façon indiquée à l'étape 9 du tableau Informations complémentaires ci-dessous.
- PORTE D'ENTREE**
12.  Appuyez sur  pour faire défiler la liste de tous les appareils non testés.<sup>10</sup>
13. **FIN TST PERIF** Une fois tous les appareils activés, l'écran indique [FIN TST PERIF] puis [PRET 00:00].
- PRET 00:00**

### Informations complémentaires (test périodique)

1	Écran affiché lorsque le système est désarmé et que toutes les zones sont protégées (00:00 ou d'autres chiffres indiquent l'heure en cours).
2	Si vous n'avez pas encore modifié votre code personnel, utilisez le paramètre par défaut, 1111.
3	Si vous utilisez le CODE INSTALLATEUR au lieu du CODE UTILISATEUR pour accéder au Test périodique, le voyant des appareils indique également la qualité de la connexion (voir Manuel de l'installateur du PowerMaster).
4	Pour ignorer le TST SIRENES et sélectionner le TEST des autres appareils, appuyez sur  .
5	Si l'écran de la centrale indique « SIRN DS CENTRALE », cela signifie que la sirène de la centrale est en cours de test.
6	Le Test périodique peut être réalisé sur au maximum deux sirènes sans fil (y compris une sirène interne) et sur les sirènes des détecteurs de fumée enregistrés. Les sirènes extérieures sont activées avec un volume sonore faible.
7	Si aucun capteur de température n'est enregistré dans le système, l'écran indique « PERIF NON CREE ».
8	La température peut être affichée en degrés Celsius ou Fahrenheit en fonction des paramètres programmés pour le capteur de température.
9	Pour activer les appareils du système pendant le « Test périodique », vérifiez que leur voyant s'éclaire : Contacteur : Ouvrez ou fermez la porte ou la fenêtre protégée par le contacteur. Détecteur de mouvement : Procédez à un « test de déplacement », en suivant la procédure de la fiche technique du détecteur. Détecteur de fumée : Procédez à un « test de diagnostic », en suivant la procédure de la fiche technique du détecteur. Télécommande : Actionnez n'importe quel bouton de la télécommande. Claviers : Exécutez une routine de désarmement ou d'armement ou appuyez sur n'importe quelle autre touche activant le voyant. Répéteur : Effectuez le « Test de diagnostic » indiqué dans la fiche technique de l'appareil. Autres appareils : En règle générale, effectuez le « Test de diagnostic » indiqué dans la fiche technique de l'appareil ou activez n'importe laquelle de ses fonctions.

# TEST DU SYSTÈME

- <sup>10</sup> a. Trois secondes après que l'appareil est affiché, le voyant de l'appareil clignote pour vous aider à l'identifier (« **c'est moi** »).
- b. Pour terminer la session, appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que l'écran indique [**<OK> POUR SORTIR**] puis appuyez sur .

## Test périodique par partition

En plus du Test périodique habituel, vous pouvez tester les zones des détecteurs enregistrés (sauf les capteurs de température et sirènes) affectés à une partition.

### A. Pour procéder à un test périodique par partition <sup>1</sup>

- 

Assurez-vous que la partition sélectionnée est désarmée et qu'aucun délai d'entrée ou sortie n'est en cours dans les autres partitions, puis appuyez sur le bouton () de la partition.


- 

Lorsque l'écran indique [**SELECT PARTITION**], appuyez sur le numéro de la partition des zones à tester, par exemple  (Partition 1).
- 
- 

Appuyez plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que l'écran indique [**TESTPERIODIC**] puis appuyez sur .


- 

L'écran vous invite alors à saisir votre code utilisateur principal.
- 

Saisissez votre code utilisateur principal. <sup>2</sup>



**TEST DÉTECTS P1** <sup>3</sup>
- 

Pour accéder à la procédure de test des appareils par partition, appuyez sur .
- 

L'écran indique [**NNN NON ACTIF**]. NNN indique le nombre d'appareils enregistrés dans la centrale n'ayant pas encore été testés. Ce nombre diminue automatiquement de un à chaque appareil testé.

Le test par partition est réalisé en activant chaque appareil de la façon indiquée à l'étape 4 du tableau Informations complémentaires ci-dessous.

Lorsqu'un appareil a été activé, la centrale indique [**Zxx EST ACTIVE**] et le voyant « **N** » diminue de un.

Une fois tous les appareils testés, la centrale affiche [**FIN TST PERIF**].

Appuyez sur  <sup>5</sup>



↵ © Retour à l'étape 3
- 

## Informations complémentaires (test périodique par partition)

1	Le partitionnement doit être activé par votre installateur.
2	Si vous n'avez pas encore modifié votre code personnel, utilisez le paramètre par défaut, 1111.
3	Pour abandonner, appuyez sur le bouton  . L'écran affiche [ <b>&lt;OK&gt; FIN</b> ]. Appuyez sur le bouton  .
4	<p>Pour activer les appareils du système pendant le « Test périodique par partition », vérifiez que leur voyant s'éclaire :</p> <p>Contacteur : Ouvrez ou fermez la porte ou la fenêtre protégée par le contacteur.</p> <p>Détecteur de mouvement : Procédez à un « test de déplacement », en suivant la procédure de la fiche technique du détecteur.</p> <p>Détecteur de fumée : Procédez à un « test de diagnostic », en suivant la procédure de la fiche technique du détecteur.</p>
5	Le test périodique par partition est interrompu (la centrale retourne à l'écran de la partition sélectionnée) dès qu'un des événements suivants se produit : 1) Désarmement par une télécommande, un clavier ou un pendentif affecté à la partition sélectionnée ; 2) Événement PANIQUE, INCENDIE, ou URGENCE.

## 10. Entretien

### Remplacement de la batterie de secours

Généralement, il n'est pas nécessaire de remplacer la batterie puisqu'elle est rechargeable. Si vous recevez un message de problème **BATT CENTR BASSE** lorsque la centrale est reliée au secteur et que cet état persiste plusieurs heures, il peut être nécessaire de remplacer la batterie. Vous devez utiliser une batterie Visonic authentique, disponible en plusieurs types. Pour obtenir de l'aide concernant le remplacement de la batterie, contactez l'Assistance technique.

### Remplacement des batteries des appareils sans fil

Les **appareils sans fil** fournis avec votre système sont alimentés par des batteries d'une autonomie de plusieurs années en conditions normales d'utilisation.

Toutefois, lorsqu'une batterie est presque vide, l'appareil envoie un message « batt basse » à la centrale, et un message signalant un problème de batterie faible s'affiche avec les informations sur la zone (voir Chapitre 5, Résolution des problèmes).

Pour connaître la procédure de remplacement de la batterie que l'installateur doit effectuer, consultez le manuel du détecteur ou de l'appareil concerné.

### Accès aux zones 24 heures

Pour accéder à un détecteur défini en tant que zone 24 heures sans déclencher d'alarme :

- Appuyez sur . L'écran indique : **PARAMETRES UTILISATEUR**.
- Appuyez sur . L'écran indique : **SAISIR CODE** \_\_\_\_.

Saisissez votre **<Code utilisateur>** secret à 4 chiffres. Un « son de réussite » est émis (- - - ———).

Vous disposez de 4 minutes pour ouvrir et accéder au détecteur 24 heures. Lorsque les 4 minutes sont écoulées, le système repasse automatiquement en mode normal.

### Nettoyage de la centrale

Il arrive que la centrale se salisse lorsque les utilisateurs n'ont pas les doigts propres ou lorsque de la poussière s'accumule avec le temps. Nettoyez-la uniquement avec une éponge ou un chiffon doux légèrement humecté d'un mélange d'eau et de détergent doux, et séchez-la.

L'utilisation de produits abrasifs de tous types est strictement interdite. N'utilisez jamais de solvants tels que l'alcool, le kérosène ou l'acétone, ni de dissolvant. Ils endommageraient la finition de la centrale et diminueraient la transparence de la fenêtre supérieure.

### Journal des événements

Tous les événements sont mémorisés dans un journal des événements contenant jusqu'à 100 entrées. Vous pouvez accéder à ce journal, consulter les événements un par un et déterminer les actions requises.

**Remarque** : jusqu'à 250 (PowerMaster-10 G2) / 1000 (PowerMaster-30 G2) événements sont conservés dans le journal des événements et peuvent être consultés grâce à l'application logicielle PC Remote Programmer ou via le serveur distant PowerManage.

Lorsque le journal est plein, l'événement le plus ancien est supprimé lors de l'enregistrement d'un nouvel événement.

La date et l'heure sont indiquées pour chaque événement. Dans le journal, les événements sont indiqués par ordre chronologique, du plus récent au plus ancien. Une description de l'événement s'affiche d'abord, suivie de la date et de l'heure. Les deux informations s'affichent plusieurs fois en alternance, jusqu'à ce que vous appuyiez sur  pour passer à un événement antérieur, ou jusqu'à ce que le délai « aucune action » de 4 minutes fasse repasser le système en fonctionnement normal.

L'accès au journal des événements s'effectue en appuyant sur le bouton   et en saisissant le code utilisateur principal.

Pour lire le journal des événements, procédez comme suit :

1. 

PRET 00:00
2. 

SAISIR CODE: \_

Lorsque la centrale affiche [SAISIR CODE: \_], saisissez le code utilisateur principal.

LISTE EVENEMENTS

Le « son de réussite » est émis et l'écran de la centrale indique [LISTE EVENEMENTS]. (voir *Remarque importante !*)

- 3. 

Z13 ALARME

Appuyez sur le bouton . L'événement le plus récent s'affiche. L'événement est affiché en deux parties, par exemple « Z13 alarme » puis « 09/02/10 3:37 P ».



09/02/10 3:37 P

Les deux informations s'affichent en alternance jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur  pour passer à l'événement suivant ou jusqu'à ce que le délai d'affichage du journal expire (4 minutes).

- 4. 

Appuyez sur le bouton  autant de fois que nécessaire pour lire toutes les données requises.

**Remarque importante !** Cinq saisies successives d'un code incorrect entraînent une période de verrouillage du clavier de 30 secondes.

**Attention :** le système ne vous autorisera pas à supprimer le journal des événements. Seul l'installateur est autorisé à consulter et utiliser cette fonction.

## Sortie du journal des événements

1.   ou 

Appuyez sur le bouton  ou  depuis n'importe où dans le journal des événements. L'écran du PowerMaster indique [<OK> pr Quitter].

<OK> PR QUITTER
2. 

Appuyez sur le bouton .

PRET 00:00

Le système retourne à un mode de fonctionnement normal.

## ANNEXE A. FONCTIONS DES APPAREILS DE CONTROLE

### A1. KP-160 PG2

#### Armement et désarmement du système

Étape	Opération	Actions de l'utilisateur	Réponse clavier et centrale
Facultatif	1 Sélectionner une PARTITION (si Partition est activé)	Toute combinaison de	La touche sélectionnée clignote.
	2 Armer TOTAL		La touche sélectionnée et l'icône « Présenter badge » () commencent à clignoter et vous invitent à présenter votre badge. Le voyant du badge clignote en rouge une fois pour indiquer que la commande d'armement est transmise à la centrale. Le voyant et le signal sonore indiquent alors la réponse de la centrale (voir le Manuel de l'utilisateur KP-160 PG2, « <b>État du système et indications</b> », section 3.3.
	Armer PRÉSENT		
	Désarmer (ARRÊT)		
Facultatif	3 MES rapide TOTAL (si MES rapide est activé)	(≈ 2 sec.)	Le voyant du badge clignote en rouge une fois pour indiquer que la commande d'armement est transmise à la centrale. Le voyant et le signal sonore indiquent alors la réponse de la centrale (voir le Manuel de l'utilisateur KP-160 PG2, « <b>État du système et indications</b> », section 3.3.
	MES rapide PART (si MES rapide est activé)	(≈ 2 sec.)	
Facultatif	4 INSTANT	(après armement PARTIEL)/ TOTAL)	Le voyant et le signal sonore indiquent alors la réponse de la centrale (voir le Manuel de l'utilisateur KP-160 PG2, « <b>État du système et indications</b> », section 3.3.
	MEMO CLE	(après armement TOTAL)	

#### Émission d'alarmes

Alarmes	Actions	Réponse	Remarques
Alarme d'urgence	(≈ 2 s)	Voir section 3.3. du Manuel de l'utilisateur KP-160 PG2	Lorsque vous appuyez sur les icônes Incendie ou Urgence médicale, le KP-160 PG2 commence à émettre un signal sonore. Après avoir appuyé sur la touche pendant environ 2 secondes, le KP-160 PG2 envoie la commande.
Alarme incendie	(≈ 2 s)		Lorsque vous appuyez simultanément sur les icônes Incendie et Urgence médicale, le KP-160 PG2 commence à émettre un signal sonore. Après avoir appuyé sur la touche pendant environ 2 secondes, le KP-160 PG2 envoie la commande Panique.
Alarme panique	(≈ 2 s)		

#### Statut de la zone

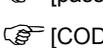
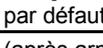
Alarmes	Réponse	Remarques
Pour NON PRET () / ISOL (		À chaque pression sur la touche , le numéro de zone suivant apparaît dans l'affichage du numéro de zone,

#### Statut de zone en cas d'utilisation des partitions

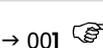
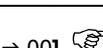
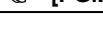
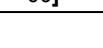
Alarmes	Réponse	Remarques
Pour NON PRET () / ISOL (		À chaque pression sur la touche , le numéro de zone suivant affecté au numéro de partition actionné apparaît dans l'affichage du numéro de zone,

## A2. KP-140/141 PG2

### Armement et désarmement du système

Étape	Armement de base	Actions de l'utilisateur	Réponse clavier & centrale
1	Sélectionner une PARTITION (Partition activée)	 ou  ou 	Le bouton sélectionné s'éclaire.
2	Armer TOTAL		Le bouton sélectionné commence à clignoter et vous invite à saisir votre « code utilisateur » ou à passer votre badge. Voir Étape 3.
	Armer PRÉSENT		
	Désarmer (ARRÊT)		
	MES rapide TOTAL	 (≈ 2 sec.)	Le voyant du clavier clignote en rouge une fois pour indiquer que la commande d'armement est transmise à la centrale. La réponse de la centrale est alors indiquée sur le clavier par le voyant et le signal sonore - voir Manuel de l'utilisateur KP-140 PG2, « Réponse de la centrale aux commandes au clavier », section 3.5
MES rapide PART	 (≈ 2 sec.)		
3	Saisissez votre CODE UTILISATEUR ou passez votre badge.	 [CODE UTILISATEUR] ou  [passer badge]  [CODE CONTRA] (2580 par défaut)	
4	INSTANT	(après armement PARTIEL/TOTAL) 	Le voyant du clavier clignote en rouge une fois pour indiquer que la commande est transmise à la centrale. La réponse de la centrale est alors indiquée sur le clavier par le voyant et le signal sonore - voir Manuel de l'utilisateur KP-140 PG2, « Réponse de la centrale aux commandes au clavier », section 3.5.
	MEMO CLE	(après armement TOTAL)  	

### Automatisation

Fonction de sortie	Actions	Réponse
Appareil PGM ON	  	Le voyant du clavier clignote en rouge une fois pour indiquer que la commande est transmise à la centrale. La réponse de la centrale est indiquée sur le clavier par le voyant et le signal sonore - voir Manuel de l'utilisateur KP-140 PG2, « Réponse de la centrale aux commandes au clavier », section 3.5
Appareil PGM OFF	  	
Appareil PGM BISTABLE	  	

### Émission d'alarmes

Alarme	Actions	Réponse
Alarme d'urgence	 (≈ 2 s)	Voir Manuel de l'utilisateur KP-140 PG2, « Réponse de la centrale aux commandes au clavier », section 3.5
Alarme incendie	 (≈ 2 s)	
Alarme panique	 (≈ 2 s)	

### Autres fonctions

Fonction	Actions de l'utilisateur	Réponse
Fonction AUX (voir <i>Remarque</i> )		Voir section 3.5. du Manuel de l'utilisateur KP-140 PG2
Indication du STATUT		Voir section 3.6. du Manuel de l'utilisateur KP-140 PG2

**Remarque :** pour la configuration du bouton AUX, voir les Instructions d'installation KP-140 PG2.

## A3. KF-234 PG2

### Fonctionnalités de la télécommande

Étape	Fonctions	Actions de l'utilisateur	Réponse
1	Armer TOTAL		Lorsque vous exécutez une commande, le voyant de la télécommande clignote en rouge une fois pour indiquer que la commande est transmise à la centrale. Si l'opération <b>réussit</b> , le voyant vert s'éclaire brièvement et un « <b>son de réussite</b> » retentit. Si l'opération <b>échoue ou ne peut aboutir</b> , par exemple lorsque le système est « Non prêt », le voyant rouge s'éclaire et un « <b>son d'échec</b> » retentit, voir Manuel de l'utilisateur KF-234 PG2, « <b>Réponse de la centrale aux commandes de la télécommande</b> », section 3.2.
	Armer PRÉSENT		
	Désarmer (ARRÊT)		
2	MEMO CLE	 	
3	Alarme panique	  (≈ 2 sec.)	
4	AUX		Voir section 2.2. du Manuel de l'utilisateur KF-234 PG2.

## ANNEXE B. PARTITIONNEMENT

La centrale est dotée d'une fonction de partitionnement en option. Cette option n'est disponible que si votre installateur l'a activée. Une fois le partitionnement activé, les menus de partitionnement sont ajoutés au système et deviennent visibles sur l'écran LCD de la centrale. Le partitionnement permet de diviser le système en trois zones contrôlables individuellement. Les utilisateurs peuvent armer chacune des différentes partitions auxquelles ils sont affectés.

Chaque code utilisateur peut se voir affecter une combinaison de 3 partitions maximum. Il est possible d'armer ou de désarmer chacun d'elle quel que soit le statut des autres partitions du système. Par exemple, vous pouvez définir le garage en tant que partition 1, le sous-sol en tant que partition 2 et la maison en tant que partition 3. Chaque partition étant indépendante des autres, vous pouvez armer ou désarmer chacune d'elles comme vous le souhaitez sans impact sur l'état des autres partitions.

Le système prend également en charge le cas où une zone est utilisée par deux partitions ou plus. Ainsi, une zone d'accueil commune à deux bureaux affectés chacun à une partition différente ne sera-t-elle armée qu'une fois les deux bureaux (partitions) armés. Une fois armée, la zone d'accueil sera désarmée dès que l'un des deux bureaux (partitions) aura été désarmé pour autoriser l'utilisateur de ce bureau à utiliser la zone d'accueil sans déclencher d'alarme. On appelle une telle zone un « espace commun ».

**Remarque** : l'utilisation à distance s'effectue par partition ou par code utilisateur défini pour une partition donnée lorsque le partitionnement est activé.

### B1. Sélection d'une partition

En mode partition, le premier écran indique :

P1: R P2: N P3: R

Appuyez sur . L'écran indique :

SELECT PARTITION

Appuyez sur   et  pour sélectionner la partition correspondante.

**Remarque** : si aucun bouton n'est actionné pendant 5 secondes, l'écran affiche de nouveau les informations relatives à toutes les partitions.

### B2. Armement / désarmement du système

Avant de poursuivre, vérifiez que le partitionnement a été activé via le mode Installateur.

#### Armement / désarmement de toutes les partitions

Pour armer/désactiver toutes les partitions en mode PRÊT, appuyez sur le bouton  /  ou .

#### Armement / désarmement d'une seule partition

Pour armer/désarmer une seule partition, appuyez sur le bouton  de la centrale puis sur le numéro de la partition : 1, 2 ou 3. Ensuite, appuyez sur le bouton  /  ou .

### B3. Fonction Voir

La fonction Voir est activée avec le statut « une/toutes les partitions » et affiche les informations relatives à la partition sélectionnée ou à toutes les partitions.

#### Voir toutes les partitions

En mode Prêt, appuyez sur  . L'écran affiche des informations sur toutes les partitions. Appuyez plusieurs fois sur   pour afficher le contenu de la mémoire / du statut.

#### Voir une seule partition

En mode Prêt, appuyez sur  puis sur le numéro de partition. L'écran affiche les informations relatives à la partition sélectionnée. Appuyez plusieurs fois sur   pour afficher le contenu de la mémoire / du statut.

**Remarque** : si aucun bouton n'est actionné pendant 5 secondes, l'écran affiche de nouveau les informations relatives à toutes les partitions.

## B4. Sirène

Une alarme est déclenchée dans une partition lorsqu'un événement est reçu d'un appareil affecté à cette partition. Les appareils ayant déclenché une alarme n'affectent pas les partitions auxquelles ils ne sont pas affectés. Une sirène est commune à toutes les partitions. Par conséquent, une alarme déclenchée dans une ou plusieurs partitions active la sirène.

Activité de la sirène

- La sirène est activée lors de la réception d'un événement émis par un appareil ayant déclenché une alarme.
- Le chevauchement d'activations de sirènes dans différentes partitions ne prolonge pas la durée de la sirène.
- Lorsque la sirène résonne, elle ne s'arrête qu'une fois désarmées toutes les partitions dans lesquelles l'alarme est déclenchée. Toutefois, si la sirène est active à cause d'une alarme déclenchée dans un espace commun, une des partitions affectées à cette zone désarme le système et la sirène s'arrête. Si l'alarme est déclenchée dans un espace commun mais s'étend à des zones non affectées à un espace commun, la sirène ne s'arrête qu'une fois désarmées toutes les partitions affectées aux zones dans lesquelles l'alarme est déclenchée.
- En cas d'incendie dans la partition 1 et d'intrusion dans la partition 2, la sirène signale un INCENDIE. Lorsque la partition 1 est désarmée, la sirène signale une INTRUSION pendant le restant de la durée d'émission de la sirène.

## B5. Affichage du statut de la partition

Le statut des partitions est indiqué comme suit :

P1:X P2:X P3:X
----------------

Chaque valeur X indique un état de partition différent, comme suit :

<b>R</b>	Prêt
<b>N</b>	Non prêt
<b>A</b>	Total
<b>H</b>	Part
<b>E</b>	Délai de sortie
<b>D</b>	Délai d'entrée
<b>-</b>	Inutilisé

## B6. Espaces communs

Les espaces communs sont des zones traversées pour accéder aux zones de 2 partitions ou plus. Selon l'agencement des locaux, il peut y avoir plusieurs espaces communs dans une installation. Un espace commun est différent d'une partition : il ne peut pas être armé/désarmé directement. Des espaces communs sont créés lorsque vous affectez une ou plusieurs zones à 2 ou 3 partitions. Le Tableau A1 récapitule le comportement des différents types de zone d'un espace commun.

Tableau A1 : définition des espaces communs

Types de zone d'un espace commun	Définition
<b>Périmètre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL ou PART.</li> <li>• En cas de désarmement d'une des partitions, une alarme émise depuis cette zone est ignorée pour toutes les partitions affectées.</li> </ul>
<b>Zones à délai</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les zones à délai ne déclenchent pas de délai d'entrée à moins que toutes les partitions affectées ne soient armées. Par conséquent, il n'est pas conseillé de définir des zones à délai en tant qu'espaces communs.</li> </ul>
<b>Suivi périmétrique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL ou PART.</li> <li>• En cas de désarmement d'une des partitions, une alarme émise depuis cette zone est ignorée pour toutes les partitions affectées.</li> <li>• Si un délai est déclenché dans une des partitions affectées à l'espace commun (et que les autres partitions sont armées), l'alarme fonctionne en mode de suivi périmétrique pour cette partition uniquement. Cet événement sera ignoré pour toutes les autres partitions armées affectées.</li> </ul>
<b>Intérieur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL.</li> <li>• En cas de désarmement ou d'armement PART d'une des partitions, une alarme émise depuis cette zone est ignorée pour toutes les partitions affectées.</li> </ul>
<b>Suivi intérieur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL.</li> <li>• En cas de désarmement ou d'armement PART d'une des partitions, une alarme émise depuis cette zone est ignorée pour toutes les partitions affectées.</li> <li>• Si un délai est déclenché dans une des partitions affectées à l'espace commun (et que les autres partitions sont armées), l'alarme fonctionne en mode de suivi intérieur pour cette partition uniquement. Cet événement sera ignoré pour toutes les autres partitions armées affectées.</li> </ul>
<b>Tmp partiel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se comporte comme une zone de suivi périmétrique lorsque toutes les partitions affectées sont en armement TOTAL.</li> <li>• Se comporte comme une zone à délai lorsqu'au moins une des partitions affectées est en armement PART.</li> <li>• Est ignorée lorsqu'au moins une des partitions affectées est désarmée.</li> </ul>
<b>Urgence médicale ; Incendie ; Inondation ; Gaz ; Température ; 24 heures silencieuse ; 24 heures audible ; Non alarme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours armée.</li> </ul>

## ANNEXE C. GLOSSAIRE

Les termes sont classés par ordre alphabétique.

**Affecté** : fait référence aux zones.

**Alarme** : il existe deux types d'alarmes :

**Alarme sonore** : les sirènes internes et externes résonnent en permanence et la centrale signale l'événement par téléphone ou autre.

**Alarme silencieuse** : la sirène reste silencieuse mais la centrale signale l'événement par téléphone ou autre.

Une alarme est déclenchée par :

- Un mouvement détecté par un détecteur de mouvement (lorsque le système est dans l'état Marche)
- Un changement d'état détecté par un contacteur magnétique (ouverture d'une porte ou fenêtre)
- Détection de fumée par un détecteur de fumée, détection de gaz par un détecteur de gaz et détection de liquides à base d'eau par un *détecteur d'inondation* (quel que soit l'état)
- Sabotage d'un des détecteurs
- Actionnement simultané des deux boutons d'urgence du clavier de la centrale.

**Armement forcé** : lorsqu'une des zones du système est perturbée (ouverte), le système d'alarme ne peut pas être armé. Pour y remédier, vous pouvez éliminer la cause de l'anomalie (fermer les portes et fenêtres). Vous pouvez aussi imposer un **armement forcé**, c'est-à-dire désactiver automatiquement les zones encore perturbées à la fin du délai de sortie. Les zones isolées ne seront pas protégées durant toute la période d'armement. Même si vous supprimez les anomalies (zone fermée), les zones isolées restent non protégées jusqu'à ce que le système soit désarmé.

L'autorisation de « forcer l'armement » est donnée ou refusée par l'installateur au moment de la programmation du système.

**Armement sans code utilisateur** : armement sans code utilisateur. La centrale ne demande pas votre code utilisateur lorsque vous appuyez sur un des boutons d'armement. L'autorisation d'utiliser cette méthode d'armement est donnée ou refusée par l'installateur au moment de la programmation du système.

**Armement** : l'armement du système est une action qui le prépare à émettre une alarme en cas d'anomalie dans une zone, tel qu'un mouvement ou l'ouverture d'une porte ou fenêtre. La centrale peut être armée en différents modes (voir TOTAL, PART, INSTANT, et MEMO CLE).

**Associé** : fait référence aux appareils.

**Centrale** : la centrale est un boîtier contenant les circuits électroniques et le microprocesseur qui contrôlent le système d'alarme. Elle collecte les informations auprès des différents détecteurs, les traite et réagit de différentes façons. Elle est également dotée d'une interface utilisateur présentant des touches, un clavier numérique, un écran, un haut-parleur et un microphone.

**C'est moi** : le système PowerMaster est doté d'un puissant système de localisation qui permet d'identifier l'appareil indiqué à l'écran, comme suit :

Au moment où l'écran affiche une zone (appareil), un voyant s'affiche sur l'appareil concerné, pour indiquer « c'est moi ». L'indication « c'est moi » apparaît sur l'appareil dans un délai maximal de 16 secondes, et reste affichée tant que l'écran LCD signale l'appareil comme ayant un problème.

**Codes utilisateur** : le PowerMaster est conçu pour obéir à vos commandes dès le moment qu'elles sont précédées d'un code de sécurité valide. Les personnes non autorisées ne connaissant pas ce code, toute tentative de leur part visant à désarmer ou neutraliser le système est vouée à l'échec. Toutefois, certaines opérations peuvent être effectuées sans code utilisateur du fait qu'elles ne diminuent pas le niveau de sécurité du système d'alarme.

**Contact magnétique** : consiste en un commutateur contrôlé par aimant et en un émetteur sans fil réunis dans un même boîtier. Le détecteur est monté sur les portes et fenêtres pour détecter tout changement d'état (de fermé à ouvert et inversement). Lorsqu'il détecte qu'une porte ou fenêtre est ouverte, le système envoie un signal d'« alarme » à la centrale. Si elle n'est pas armée, la centrale considère que le système d'alarme est « non prêt pour armement » jusqu'à ce que la porte ou fenêtre soit refermée. Elle reçoit alors un signal « rétabli » de la part du même détecteur.

**Désarmement** : il s'agit du contraire de l'armement, une action qui rétablit la centrale dans son état normal de veille. Dans cet état, seules les zones incendie et 24 heures émettent une alarme en cas d'anomalie, mais une « alarme d'urgence médicale » peut aussi être déclenchée.

**Destinataire distant** : un destinataire distant peut être un prestataire de services de surveillance auquel le particulier ou l'entreprise paie un abonnement (centre de surveillance) ou un proche/ami chargé de surveiller le site protégé en l'absence de ses occupants. La centrale signale les événements par téléphone aux destinataires distants.

**Détecteur de fumée, sans fil** : consiste en un détecteur de fumée classique et en un émetteur sans fil PowerG réunis dans un même boîtier. Lorsqu'il décèle de la fumée, le détecteur envoie à la centrale un code d'identification unique accompagné d'un signal d'alarme ainsi que différents signaux de statut. Le détecteur de fumée étant relié à une zone incendie spéciale, une alarme incendie est émise.

**Détecteur de mouvement** : il s'agit d'un détecteur de mouvement passif. Lorsqu'il détecte un mouvement, il envoie un signal d'alarme à la centrale. Il reste alors en veille afin de détecter tout autre mouvement.

**Détecteur** : capteur pyroélectrique, photodiode, microphone, détecteur optique de fumée, etc.

**Détecteur** : il s'agit de l'appareil qui envoie une alarme et communique avec la centrale (le NEXT PG2 est un détecteur de mouvements, le SMD-426 PG2 un détecteur de fumée)

**État** : TOTAL, PART, TOTAL-INSTANT, PART-INSTANT, MEMO CLE, FORCE, ISOLATION.

**Instantané** : vous pouvez procéder à un armement MARCHÉ TOTALE INSTANTANÉE ou MARCHÉ PARTIELLE INSTANTANÉE et annuler ainsi le délai d'entrée de toutes les zones dans lesquelles un délai est défini pour une seule période d'armement.

Par exemple, vous pouvez armer la centrale en mode MARCHÉ PARTIELLE INSTANTANÉE et rester dans la zone protégée. Seule la protection périmétrique est active et si vous n'attendez personne pendant la période d'armement du système, l'alarme en cas d'entrée par la porte principale peut s'avérer utile.

Pour désarmer le système sans déclencher d'alarme, utilisez le clavier (normalement accessible sans perturber la zone périmétrique) ou utilisez une télécommande.

**Isolation** : les zones isolées sont des zones qui ne sont pas armées lors de l'armement du système. L'isolation permet d'armer partiellement le système tout en autorisant les personnes à se déplacer librement dans certaines zones pendant que le système est armé.

**Mémo clé** : le mode Mémo clé est un mode d'armement spécial qui permet aux utilisateurs d'envoyer un message spécial à un numéro de téléphone au moment du désarmement du système.

Les parents peuvent ainsi avoir l'assurance que leur enfant est rentré de l'école et a désarmé le système. L'armement en mode Mémo clé n'est possible que lorsque le système est armé en mode TOTAL.

**Paramètres par défaut** : paramètres applicables à un groupe spécifique d'appareils.

**PART** : ce type d'armement est utilisé lorsqu'il reste des personnes sur le site protégé. C'est notamment le cas lorsqu'une famille arme le système avant d'aller se coucher. Avec l'armement PART, les zones périmétriques sont protégées mais pas les zones intérieures. Par conséquent, les mouvements à l'intérieur des zones sont ignorés par la centrale mais les anomalies détectées dans la zone périmétriques déclenchent une alarme.

**Période d'abandon** : lorsqu'une alarme est déclenchée, le haut-parleur intégré est activé en premier pendant une durée limitée correspondant à la période d'abandon définie par l'installateur. Si vous déclenchez une alarme par accident, vous pouvez désarmer le système pendant la période d'abandon, avant que la sirène ne commence à retentir et avant que l'alarme ne soit envoyée aux destinataires distants.

**Rétablissement** : lorsqu'un détecteur sort d'un état d'alarme et retrouve son état normal de veille, on dit qu'il est « rétabli ».

Un détecteur de mouvement se rétablit automatiquement après avoir détecté un mouvement et est de nouveau prêt à détecter toute anomalie. Un contacteur est rétabli dès que la porte ou fenêtre protégée est refermée.

**Statut** : défaut alim, batterie faible, défaut, état système, etc.

**TOTAL** : ce type d'armement est utilisé lorsqu'il n'y a plus personne sur le site protégé. Toutes les zones, qu'elles soient intérieures ou périmétriques, sont protégées.

**Zone Non alarme** : votre installateur peut affecter une zone à d'autres fins que le déclenchement d'une alarme. Par exemple, un détecteur de mouvement positionné dans un escalier sombre peut servir à allumer automatiquement la lumière lorsqu'une personne emprunte l'escalier. Un émetteur sans fil miniature peut aussi servir à commander un mécanisme d'ouverture automatique de portail.

**Zone perturbée** : une alarme (due à une porte ou fenêtre ouverte, ou à la détection d'un mouvement dans le champ de vision du détecteur de mouvements) s'est déclenchée dans une zone. Une zone perturbée est considérée comme « non protégée ».

## ANNEXES

**Zone** : une zone est un espace du site protégé supervisé par un détecteur particulier. Au moment de la programmation, l'installateur autorise la centrale à apprendre le code d'identité du détecteur et l'associe à la zone souhaitée. La zone étant identifiée par un numéro et un nom, la centrale peut signaler le statut de la zone à l'utilisateur et enregistrer en mémoire tous les événements rapportés par le détecteur de la zone. Les zones instantanées et associées à un délai ne sont « sous surveillance » que lorsque la centrale est armée, et les autres zones (24 heures) sont « sous surveillance » que le système soit armé ou non.

**Zones carillon** : permet de surveiller l'activité dans une zone protégée lorsque le système d'alarme est désarmé. Lorsqu'une zone carillon est « ouverte », deux bips sont émis. Toutefois, aucun bip n'est émis lors de la fermeture de la zone (retour à la normale). Les particuliers peuvent utiliser cette fonctionnalité pour être avertis de l'arrivée de visiteurs. Les entreprises peuvent l'utiliser pour signaler l'arrivée de clients dans les locaux ou recevoir une notification lorsque des employés pénètrent dans des zones à accès restreint.

**Remarque** : une zone 24 heures ou zone incendie ne peut pas être désignée comme zone carillon car les deux types de zone déclenchent une alarme en cas d'anomalie lorsque le système est désarmé.

Même si une ou plusieurs zones sont paramétrées en tant que zones carillon, vous pouvez activer ou désactiver

la fonction de carillon à l'aide du bouton ON/OFF  et du voyant  du carillon.

## ANNEXE D. PLAN D'EVACUATION DU DOMICILE EN CAS D'INCENDIE

Un incendie peut se propager rapidement dans votre domicile et vous laisser très peu de temps pour évaluer les lieux en toute sécurité. Votre capacité à quitter les lieux dépend du déclenchement anticipé des détecteurs de fumée et de la mise en place préalable d'un plan d'évacuation dont tous les membres de la famille ont connaissance et qu'ils se sont déjà exercés à appliquer.

- Réunissez tous les membres de votre foyer et établissez un plan d'évacuation.
- Dessinez un plan de votre maison en mettant en évidence deux issues dans chaque pièce ainsi que les fenêtres. N'oubliez pas de signaler l'emplacement de chaque détecteur de fumée.

Faites régulièrement tester tous les détecteurs de fumée (par un laboratoire de test qualifié) pour vérifier qu'ils sont fonctionnels. Remplacez leur pile lorsque c'est nécessaire.

- Assurez-vous que chaque membre de la famille a compris le plan d'évacuation et reconnaît le son de l'alarme des détecteurs de fumée. Vérifiez que les itinéraires d'évacuation sont dégagés et que les portes et fenêtres s'ouvrent facilement.
- Si les fenêtres et portes de votre domicile sont équipées de barres de sécurité, vérifiez qu'elles sont équipées d'un système de retrait rapide depuis l'intérieur, afin d'autoriser une ouverture immédiate en cas d'urgence. Les mécanismes de retrait rapide ne remettront pas en cause l'efficacité de votre protection mais augmenteront vos chances de sortir indemne d'un incendie.
- Au moins deux fois par an, procédez à un exercice d'évacuation en impliquant tous les membres de la famille, des enfants aux grands-parents. Laissez le temps aux enfants de bien intégrer le plan d'évacuation et de s'entraîner avant d'organiser un exercice de nuit pendant qu'ils dorment. L'objectif est de s'exercer et non d'effrayer : l'entraînement sera aussi efficace si les enfants sont prévenus avant d'aller au lit que s'il est effectué par surprise. Si les enfants, ou d'autres personnes, ne se réveillent pas immédiatement au son de l'alarme du détecteur de fumée, ou si des bébés ou des personnes à mobilité réduite sont présents au domicile, veillez à ce qu'une personne soit chargée de les aider pendant l'exercice ou même en cas d'urgence.
- Convenez d'un lieu de rendez-vous extérieur où vous pourrez vous réunir après l'évacuation. Commencez par sortir et appelez les secours seulement après. Ne retournez jamais à l'intérieur tant que les pompiers n'ont pas donné leur accord.
- Faites apprendre par cœur le numéro de téléphone des pompiers à tous les membres de la famille. Ainsi, ils seront tous capable de les appeler d'un téléphone portable ou de chez un voisin.
- Préparez-vous aux conditions réelles d'un incendie : lorsque l'alarme d'un détecteur de fumée retentit, sortez immédiatement et restez dehors. Laissez les pompiers faire leur travail !
- Si vous habitez dans un immeuble, familiarisez-vous avec le plan d'évacuation du bâtiment. En cas d'incendie, empruntez les escaliers, jamais l'ascenseur.

Lorsque vous avez des invités ou visiteurs, communiquez-leur votre plan d'évacuation en cas d'incendie.

Lorsque vous êtes invité chez d'autres gens, informez-vous de leur plan d'évacuation en cas d'incendie. S'ils n'en ont pas, proposez de les aider à en mettre un en place. Ce point est tout particulièrement important lorsque les enfants vont dormir chez leurs amis.

# ANNEXE E : CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## E1. Caractéristiques de fonctionnement

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
<b>Nombre de zones</b>	30 zones sans fil (y compris une entrée câblée).	Jusqu'à 64 zones sans fil (y compris deux entrées câblées).
<b>Exigences des zones câblées</b>	Résistance de fin de ligne 2,2 kΩ (résistance max des câbles 220Ω).	Résistance de fin de ligne 2,2 kΩ (résistance max des câbles 220Ω).
<b>Intensité maximale de la boucle</b>	1,5 mA	1,5 mA
<b>Tension maximale de la boucle</b>	3,3 V	3,3 V
<b>Boucle raccourcie</b>	0,00 à 1,47 V (0,00 à 1,76 kΩ)	0,00 à 1,47 V (0,00 à 1,76 kΩ)
<b>Boucle normale</b>	1,47 à 1,80 V (1,76 à 2,64 kΩ)	1,47 à 1,80 V (1,76 Ω à 2,64 kΩ)
<b>Boucle sabotée</b>	1,80 à 2,03 V (2,64 à 3,52 kΩ)	1,80 à 2,03 V (2,64 à 3,52 kΩ)
<b>Boucle avec alarme</b>	2,03 à 2,33 V (3,52 à 5,26 kΩ)	2,03 à 2,33 V (3,52 à 5,26 kΩ)
<b>Boucle ouverte</b>	2,33 à 3,30 V (5,26 à ∞ Ω)	2,33 à 3,30 V (5,26 à ∞ Ω)
<b>Codes installateur et utilisateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 installateur principal (9999 par défaut)*</li> <li>• 1 installateur (8888 par défaut)*</li> <li>• 1 utilisateur principal, n°1 (1111 par défaut)</li> <li>• N° utilisateurs : 2 - 8</li> </ul> * Les codes doivent être différents	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 installateur principal (9999 par défaut)*</li> <li>• 1 installateur (8888 par défaut)*</li> <li>• 1 utilisateur principal, n°1 (1111 par défaut)</li> <li>• N° utilisateurs : 2 à 48</li> </ul> * Les codes doivent être différents
<b>Appareils de contrôle</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clavier intégral, télécommandes sans fil et claviers</li> <li>- Commandes par SMS via le module GSM/GPRS en option.</li> <li>- Accès distant par téléphone.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> pour la conformité SIA CP-01, vous devez aussi utiliser une sirène externe en cas d'utilisation d'un KF-234 PG2. Les fonctionnalités CP-01 ne doivent pas être activées sur les produits conformes UL.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clavier intégral, télécommandes sans fil et claviers</li> <li>- Commandes par SMS via le module GSM/GPRS en option.</li> <li>- Accès distant par téléphone.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> pour la conformité SIA CP-01, vous devez aussi utiliser une sirène externe en cas d'utilisation d'un KF-234 PG2. Les fonctionnalités CP-01 ne doivent pas être activées sur les produits conformes UL.</p>
<b>Affichage</b>	Écran LCD rétro-éclairé d'une ligne de 16 caractères de large.	Écran LCD rétro-éclairé d'une ligne de 16 caractères de large.
<b>Modes d'armement</b>	TOTAL, PART, TOTAL-INSTANT, PART-INSTANT, MEMO CLE, FORCE, ISOLATION. <b>Remarque :</b> les armements TOTAL-INSTANT et PART-INSTANT ne sont pas autorisés pour les installations CP-01.	TOTAL, PART, TOTAL-INSTANT, PART-INSTANT, MEMO CLE, FORCE, ISOLATION. <b>Remarque :</b> les armements TOTAL-INSTANT et PART-INSTANT ne sont pas autorisés pour les installations CP-01.
<b>Types d'alarme</b>	Silencieuse, panique/urgence médicale, cambriolage, gaz (CO) et incendie.	Silencieuse, panique/urgence médicale, cambriolage, gaz (CO) et incendie.
<b>Signaux sirène</b>	<u>Continus</u> (intrusion / 24 heures / panique) ; <u>trois impulsions – courte pause - trois impulsions...</u> (incendie) ; <u>quatre impulsions – pause longue – quatre impulsions...</u> (gaz) ; <u>impulsion longue – pause longue – impulsion longue...</u> (inondation).	<u>Continus</u> (intrusion / 24 heures / panique) ; <u>trois impulsions – courte pause - trois impulsions...</u> (incendie) ; <u>quatre impulsions – pause longue – quatre impulsions...</u> (gaz) ; <u>impulsion longue – pause longue – impulsion longue...</u> (inondation).
<b>Temporisation sirène (signal sonore)</b>	Programmable (4 min. par défaut)	Programmable (4 min. par défaut)
<b>Sortie haut-parleur interne</b>	Au moins 85 dBA à 3 m	Au moins 85 dBA à 3 m
<b>Supervision</b>	Plage programmable pour l'alerte d'inactivité	Plage programmable pour l'alerte d'inactivité

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
<b>Fonctions spéciales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zones carillon</li> <li>- Test de diagnostic et journal des événements.</li> <li>- Programmation locale et distante par connexion téléphonique, GSM /GPRS.</li> <li>- Appel à l'aide via un émetteur d'urgence.</li> <li>- Suivi de l'inactivité des personnes âgées, handicapés physiques et infirmes.</li> </ul> <p><b>Remarque</b> : le suivi de l'inactivité d'une personne âgée ne doit pas être activé sur les produits conformes UL.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zones carillon</li> <li>- Test de diagnostic et journal des événements.</li> <li>- Programmation locale et distante par connexion téléphonique, GSM /GPRS.</li> <li>- Appel à l'aide via un émetteur d'urgence.</li> <li>- Suivi de l'inactivité des personnes âgées, handicapés physiques et infirmes.</li> <li>- Centre de message (enregistrement et lecture)</li> <li>- Communication vocale bidirectionnelle</li> </ul> <p><b>Remarque</b> : le suivi de l'inactivité d'une personne âgée ne doit pas être activé sur les produits conformes UL.</p>
<b>Extraction des données</b>	Mémoire alarme, problèmes, journal des événements	Mémoire alarme, problèmes, journal des événements
<b>Horloge en temps réel (RTC)</b>	La centrale conserve et affiche l'heure et la date. L'horloge est aussi utilisée pour indiquer la date et l'heure de chaque événement du journal	La centrale conserve et affiche l'heure et la date. L'horloge est aussi utilisée pour indiquer la date et l'heure de chaque événement du journal
<b>Test de la batterie</b>	Une fois toutes les 10 secondes	Une fois toutes les 10 secondes

## E2. Caractéristiques sans fil

	PowerMaster-10 G2			PowerMaster-30 G2		
<b>Réseau fréquences radio</b>	PowerG : technologie Frequency Hopping à synchronisation bidirectionnelle (TDMA / FHSS)			PowerG : technologie Frequency Hopping à synchronisation bidirectionnelle (TDMA / FHSS)		
<b>Bandes de fréquence (MHz)</b>	433 – 434	868 – 869	912 – 919*	433 – 434	868 – 869	912 – 919*
<b>Fréquences de saut</b>	8	4	50	8	4	50
<b>Région</b>	Monde entier	Europe	Amérique du Nord et certains pays	Monde entier	Europe	Amérique du Nord et certains pays
<b>Chiffrement</b>	AES-128 <b>Remarque</b> : le chiffrement de bits AES-128 des communications entre la centrale et les appareils émetteurs n'est pas considéré comme une méthode de chiffrement sécurisé adaptée pour les produits conformes UL.			AES-128 <b>Remarque</b> : le chiffrement de bits AES-128 des communications entre la centrale et les appareils émetteurs n'est pas considéré comme une méthode de chiffrement sécurisé adaptée pour les produits conformes UL.		
<b>Fréquence réseau cellulaire (MHz)</b>	2G		3G	2G		3G
	850, 900, 1800, 1900	850, 900, 1900, 2100		850, 900, 1800, 1900	850, 900, 1900, 2100	
	<b>Remarque</b> : les fréquences ci-dessus varient selon le pays et l'opérateur.			<b>Remarque</b> : les fréquences ci-dessus varient selon le pays et l'opérateur.		

\*Pour les produits certifiés UL, activez cette bande de fréquence.

### E3. Caractéristiques électriques

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2																															
<b>Adaptateur CA/CA externe</b>	Europe : entrée 230 VCA 50 Hz, sortie 9 VCA 700 mA. États-Unis : entrée 120 VCA 60 Hz, sortie 9 VCA 1000 mA.	NA																															
<b>Adaptateur CA/CC externe</b>	NA	Alimentation à découpage (à montage mural) 100 à 240 VCA, 50/60 Hz, 0,5 A / 12,5 VCC, 1,2 A																															
<b>CA/CC interne</b>	Alimentation à découpage interne : Entrée : 100-240 VCA, 0,12 A Max. Sortie : 7,5 VCC, 1,2 A Max.	Alimentation à découpage interne : Entrée : 100 à 240 VCA, 0,75 A Sortie : 12,5 VCC , 1,6 A.																															
<b>Consommation de courant</b>	Environ 240 mA en veille au démarrage (mise sous tension), puis stabilisation à 90 mA. Consommation maximale de 1200 mA à pleine charge. Le module Plink consomme 200 mA en période d'inactivité et 350 mA en communication. Le modem cellulaire consomme 25 mA en période d'inactivité et 300 mA en communication. <b>Remarque</b> : en cas de panne de courant, trois options PLINK sont disponibles : <b>arrêt</b> (le PLINK est éteint en cas de panne d'alimentation), <b>actif 10 min.</b> (le PLINK est éteint si la panne d'alimentation dure plus de 10 minutes), ou <b>actif</b> (le PLINK sera toujours actif).	Environ 260 mA en veille au démarrage (mise sous tension), puis stabilisation à 60 mA. Consommation maximale de 1400 mA en cas d'alarme.																															
<b>Seuil pile faible</b>	4,8 V	7,2 V (batterie 6 éléments) 9,6 V (batterie 8 éléments)																															
<b>Batterie de secours</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie NiMH 4,8 V 1300 mAh rechargeable Réf. GP130AAM4YMX, fabriquée par GP ou Réf. LTT-1300AA4Y, fabriquée par LTT.</li> <li>Batterie NiMH 4,8 V 1800 mAh rechargeable Réf. GP180AAH4YMX, fabriquée par GP ou Réf. LTT-1800AA4Y, fabriquée par LTT.</li> <li>Batterie NiMH 4,8 V 2200 mAh rechargeable Réf. GP220AAH4YMX, fabriquée par GP ou Réf. LTT-2300AA4Y, fabriquée par LTT. Pour les produits certifiés UL, utilisez uniquement ces batteries.</li> </ul> <p><b>Avvertissement !</b> Risque d'explosion si vous remplacez la pile par une pile de type incorrect. Mettez les piles usagées au rebut en suivant les instructions du fabricant.</p> <p><b>Remarque</b> : pour des raisons de conformité aux normes CE, la capacité de la batterie doit être d'au moins 1300 mAh.</p>	<p>Options de batterie de secours :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Durée de fonctionnement</th> <th colspan="3">Courant maximal des appareils externes (1)</th> </tr> <tr> <th>Batterie 6 éléments (2)</th> <th>Batterie 8 éléments (3)</th> <th>Batterie 8 éléments 2200 mAh (4)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4 h</td> <td>180 mA</td> <td>300 mA</td> <td>380 mA</td> </tr> <tr> <td>8 h</td> <td>70 mA</td> <td>125 mA</td> <td>160 mA</td> </tr> <tr> <td>12 h</td> <td>35 mA</td> <td>70 mA</td> <td>95 mA</td> </tr> <tr> <td>24 h</td> <td>Autonomie max sans charge 22 h</td> <td>12 mA</td> <td>25 mA</td> </tr> <tr> <td>32 h</td> <td>aucune autonomie</td> <td>0 mA</td> <td>10 mA</td> </tr> <tr> <td>39 h</td> <td>aucune autonomie</td> <td>aucune autonomie</td> <td>0 mA</td> </tr> </tbody> </table> <p>(1) Les appareils externes doivent être connectés entre 12 V et la terre. Le courant nécessaire à chaque période de secours peut être extrait des batteries à l'aide du GSM interne et du lecteur de proximité relié au PowerMaster-30 G2.</p> <p>(2) Batterie NiMH 7,2 V 1300 mAh rechargeable Réf. 130AAM6BMX,, fabriquée par GP ou Réf. LTT-AA1300LSDX6B, fabriquée par LTT.</p> <p>(3) Batterie NiMH 9,6 V 1800 mAh rechargeable Réf. GP180AAH8BMX, fabriquée par GP ou Réf. LTT-AA1800LSDX8B, fabriquée par LTT.</p>	Durée de fonctionnement	Courant maximal des appareils externes (1)			Batterie 6 éléments (2)	Batterie 8 éléments (3)	Batterie 8 éléments 2200 mAh (4)	4 h	180 mA	300 mA	380 mA	8 h	70 mA	125 mA	160 mA	12 h	35 mA	70 mA	95 mA	24 h	Autonomie max sans charge 22 h	12 mA	25 mA	32 h	aucune autonomie	0 mA	10 mA	39 h	aucune autonomie	aucune autonomie	0 mA
Durée de fonctionnement	Courant maximal des appareils externes (1)																																
	Batterie 6 éléments (2)	Batterie 8 éléments (3)	Batterie 8 éléments 2200 mAh (4)																														
4 h	180 mA	300 mA	380 mA																														
8 h	70 mA	125 mA	160 mA																														
12 h	35 mA	70 mA	95 mA																														
24 h	Autonomie max sans charge 22 h	12 mA	25 mA																														
32 h	aucune autonomie	0 mA	10 mA																														
39 h	aucune autonomie	aucune autonomie	0 mA																														

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
		(4) Batterie NiMH 9,6 V 2200 mAh rechargeable Réf. 220AAH8BMX, fabriquée par GP ou Réf. LTT-AA2200LSDX8B, fabriquée par LTT. <b>Avertissement !</b> Risque d'explosion si vous remplacez la pile par une pile de type incorrect. Mettez les piles usagées au rebut en suivant les instructions du fabricant. <b>Remarques :</b> 1. Pour des raisons de conformité aux normes CE, la durée de fonctionnement sur batterie doit être d'au moins 12 heures 2. Pour des raisons de conformité aux normes UL, la durée de fonctionnement sur batterie doit être d'au moins 24 heures <b>Remarque :</b> seul le module batterie LTT-AA2200LSDX8B peut être utilisé avec les produits conformes UL.
<b>Temps de charge</b>	80 % (~ 13 heures)	80 % (~ 30 heures) pour tous les types de batteries
<b>Batterie de secours en option</b>	Voir « Options de batterie de secours » ci-dessus	Voir tableau "Options de batterie de secours" ci-dessus
<b>Temps de charge (batterie de secours en option)</b>	80 % (~ 24 heures)	NA
<b>Intensité totale (cumulée) des détecteurs filaires</b>	NA	36* mA max.
<b>Intensité sirène externe site (EXT)</b>	NA	450* mA max à 12,5 VCC avec alimentation CA/CC (10,5 VCC en mode veille)
<b>Courant sirène interne (INT)</b>	NA	450* mA max à 12,5 VCC avec alimentation CA/CC (10,5 VCC en mode veille)
		* Le courant total en sortie du PowerMaster-30 G2 (sirènes INT et EXT, sortie PGM et détecteurs) ne peut pas dépasser 550 mA.
<b>PGM</b>	Absorption de courant à la terre de la centrale : 100 mA max. Tension CC externe max : +30 VCC	Absorption de courant à la terre de la centrale : 100 mA max. Tension CC externe max : +15 VCC
<b>Protection contre les surtensions et court-circuits</b>	NA	Toutes les sorties sont protégées (protection avec réinitialisation automatique)

## E4. Communication

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
<b>Communication</b>	PSTN ; GSM ; GPRS ; IP	PSTN ; GSM ; GPRS ; IP
<b>Modem intégré</b>	300 baud, protocole Bell 103	300 baud, protocole Bell 103
<b>Transfert de données vers ordinateur local</b>	Via port série RS232	Via port série RS232
<b>Destinations des signalements</b>	2 Centres de surveillance, 4 téléphones privés	2 Centres de surveillance, 4 téléphones privés
<b>Options de format de signalement</b>	SIA, Contact ID, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet. <b>Remarque :</b> pour les produits conformes UL, les formats de communication utilisés sont SIA et Contact ID.	SIA, Contact ID, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet. <b>Remarque :</b> pour les produits conformes UL, les formats de communication utilisés sont SIA et Contact ID.
<b>Débit impulsions</b>	10, 20, 33 et 40 impulsions/seconde (programmable)	10, 20, 33 et 40 impulsions/seconde (programmable)
<b>Message vers téléphones privés</b>	Tonalité	Tonalité ou voix
<b>Détection de sonnerie</b>	L'unité ne prend pas en charge la détection de sonnerie sans tension CC dans les câbles téléphoniques	L'unité ne prend pas en charge la détection de sonnerie sans tension CC dans les câbles téléphoniques

## E5. Propriétés physiques

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Plage de températures d'exploitation	-10°C à 49°C <i>Remarque : pour les produits certifiés UL, la température ambiante est de 0°C à 49°C.</i>	-10°C à 49°C <i>Remarque : pour les produits certifiés UL, la température ambiante est de 0°C à 49°C.</i>
Plage de températures de stockage	-20°C à 60°C	-20°C à 60°C
Humidité	93 % d'humidité relative à 30°C	93 % d'humidité relative à 30°C
Format	196 x 180 x 55 mm	266 x 201 x 63 mm
Poids	658 g (avec batterie)	1,44 Kg (avec batterie)
Couleur	Blanc	Blanc

## E6. Périphériques et accessoires

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Modules	3G / GSM (2G) GPRS, IP	3G / GSM (2G) GPRS, IP
Appareils sans fil complémentaires	30 détecteurs, 8 télécommandes, 8 claviers, 4 sirènes, 4 répéteurs, 8 badges	64 détecteurs, 32 télécommandes, 32 claviers (10 KP-250 PG2), 8 sirènes, 4 répéteurs, 32 badges
Appareils et périphériques sans fil	<p><b>Contact magnétique</b> : MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG2</p> <p><b>Détecteurs de mouvement</b> : Next PG2; Next K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2 (non conforme UL), TOWER-32AM K9 PG2 (non conforme UL), TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2 (non conforme UL), TOWER CAM PG2</p> <p><b>Détecteurs de caméra PIR</b> : NEXT CAM K9-85 PG2</p> <p><b>Détecteur de fumée</b> : SMD-426 PG2, SMD-427 PG2</p> <p><b>Module GSM</b> : GSM-350 PG2 (en option)</p> <p><b>Télécommande</b> : KF-234 PG2, KF-235 PG2 (non conforme UL)</p> <p><b>Clavier</b> : KP-140 PG2/KP-141 PG2 (avec badge), KP-160 PG2, KP-250 PG2<sup>18</sup></p> <p><b>Sirène intérieure</b> : SR-720 PG2, SR-720B PG2</p> <p><b>Sirène extérieure</b> : SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2</p> <p><b>Répéteur</b> : RP-600 PG2</p> <p><b>Gaz</b> : GSD-441 PG2 (non conforme UL), GSD-442 PG2</p> <p><b>Bris de glace</b> : GB-501 PG2 (non conforme UL)</p> <p><b>Température</b> : TMD-560 PG2 (non conforme UL)</p> <p><b>Inondation</b> : FLD-550 PG2 (non conforme UL), FLD-551 PG2</p> <p><b>Choc</b> : SD-304 PG2 (non conforme UL)</p> <p><i>Remarque : la conformité UL exige qu'en cas d'utilisation de détecteurs CO/fumée distants et de répéteurs, chaque détecteur soit en permanence dans la zone de couverture (FORT) de 2 répéteurs (redondance du parcours – UL 985).</i></p>	<p><b>Contact magnétique</b> : MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG2</p> <p><b>Détecteurs de mouvement</b> : Next PG2; Next K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2 (non conforme UL), TOWER-32AM K9 PG2 (non conforme UL), TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2 (non conforme UL), TOWER CAM PG2</p> <p><b>Détecteurs de caméra PIR</b> : NEXT CAM K9-85 PG2</p> <p><b>Détecteur de fumée</b> : SMD-426 PG2, SMD-427 PG2</p> <p><b>Module GSM</b> : GSM-350 PG2 (en option)</p> <p><b>Télécommande</b> : KF-234 PG2, KF-235 PG2 (non conforme UL)</p> <p><b>Clavier</b> : KP-140 PG2/KP-141 PG2 (avec badge), KP-160 PG2, KP-250 PG2<sup>1</sup></p> <p><b>Sirène intérieure</b> : SR-720 PG2, SR-720B PG2</p> <p><b>Sirène extérieure</b> : SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2</p> <p><b>Répéteur</b> : RP-600 PG2</p> <p><b>Gaz</b> : GSD-441 PG2 (non conforme UL), GSD-442 PG2</p> <p><b>Bris de glace</b> : GB-501 PG2 (non conforme UL)</p> <p><b>Température</b> : TMD-560 PG2 (non conforme UL)</p> <p><b>Inondation</b> : FLD-550 PG2 (non conforme UL), FLD-551 PG2</p> <p><b>Choc</b> : SD-304 PG2 (non conforme UL)</p> <p><i>Remarque : la conformité UL exige qu'en cas d'utilisation de détecteurs CO/fumée distants et de répéteurs, chaque détecteur soit en permanence dans la zone de couverture (FORT) de 2 répéteurs (redondance du parcours – UL 985).</i></p>

<sup>18</sup> Le KP-250 PG2 ne convient pas aux installations UL

## ANNEXE F. CONFORMITÉ AUX NORMES



### Normes européennes :

Les centrales PowerMaster G2 sont compatibles avec :  
EN 300220, EN 301489, EN 50130-4, EN 60950-1, EN 50130-5, EN 50131-3EN 50131-6, EN 50136-1, 2,  
PowerMaster-10 Triple G2 : EN 50131-4, EN 50131-10  
PowerMaster-30 G2 : EN 50131-4

Conformément aux normes européennes EN50131-1 et EN 50131-3, le PowerMaster G2 a un Security Grade 2 - « risque faible à moyen » et appartient à la classe environnementale II – « général intérieur »  
Conformément à EN 50131-6, l'alimentation est de type A.



PowerMaster-10 Triple G2 et PowerMaster-30 G2 : ATS Category - DP4 avec module IP en SPT principal et GPRS en SPT secondaire, conformément à EN50136-1 et mode de fonctionnement Pass-through conformément à EN50136-2

PowerMaster-10 Triple G2 : conformément à EN 50131-10 – Supervised Premises Transceiver (SPT) Type Z



Le PowerMaster G2 est conforme à la Directive RED 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014.

### Normes britanniques :

Ce produit est adapté aux systèmes conformes PD6662:2010, Grade 2, Environmental Class 2. DD243 et BS8243.

### Applica T&C :

PowerMaster-10 Triple G2 : ATS Categories –DP4, Environmental Class II, Security Grade 2, et SPT type Z

PowerMaster-30 G2 : ATS Categories –DP4, Environmental Class II, Security Grade 2



Certifié par Applica T&C en conformité avec

EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3, EN 50130-5,  
EN 50130-4, EN 50136-1, EN 50136-2

PowerMaster-10 Triple G2- EN 50131-10

Applica T&C a certifié uniquement le modèle 868 MHz de ce produit.

**Normes américaines :** PowerMaster-10 G2 et PowerMaster-30 G2

**FCC-** CFR 47 part 15 et part 68, **UL** 1023 et **UL** 985

**Normes canadiennes :** PowerMaster-10 G2 et PowerMaster-30 G2

**IC-** RSS 210, **ULC-**C1023, **ULC-**S545-02

**Remarque :** seuls les appareils fonctionnant en 912-919 MHz sont testés et déclarés conformes UL/ULC.

### Normes SIA CP01 :

PowerMaster-10 G2 et PowerMaster-30 G2 : pour SIA CP01, une sirène doit être utilisée dans l'installation du système.

### Normes GSM :

**Europe :** Conforme aux normes CE : EN 301 511, EN301 489-7

États-Unis : CFR 47 Part 22 (GSM850) et Part 24 (GSM 1900).

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la Réglementation FCC et aux normes régissant les appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour des raisons de conformité aux normes d'exposition aux fréquences radio FCC et IC, l'appareil doit être distant d'au moins 20 cm de toute personne, en conditions de fonctionnement normales. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être positionnées dans un même espace, ni utilisées avec une autre antenne ou émetteur.

Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être situées ou exploitées conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

**Remarque :** cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 de la Réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses en environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences altérant les communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences altérant la réception de la radio et de la télévision, ce qui peut être vérifié en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
  - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
  - Brancher l'équipement à une prise appartenant à un autre circuit électrique que celui du récepteur.
  - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
- Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par la mise hors, puis sous tension de l'équipement, vous êtes invité à essayer de corriger les interférences en prenant les mesures suivantes :
- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
  - Augmentez la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
  - Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
  - Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide

**ATTENTION ! Toute modification apportée à cet appareil et non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit à utiliser cet équipement.**



**D.E.E.E. Déclaration sur le recyclage du produit**

Pour toute information concernant le recyclage de ce produit, vous devez contacter l'entreprise à laquelle vous l'avez acheté initialement. Si vous mettez ce produit au rebut et ne l'envoyez pas en réparation, veillez à le retourner en suivant les instructions du fournisseur. Vous ne devez pas jeter cet appareil dans les déchets ménagers.

Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.



**Visonic**



D-306869

**E-MAIL :**

info@visonic.com

**INTERNET :**

www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2017

Manuel de l'utilisateur POWERMASTER-10/30 G2 D-306869

Rév 0 (03/17)